

Aujourd'hui



B1 RENÉ LÉVESQUE
Le cinquième anniversaire de la mort de l'ex-premier ministre a été souligné sobrement à Québec lors d'une cérémonie qui a réuni plusieurs personnalités politiques.

A5 UNIVERSITÉS
Parmi les 15 grandes universités au pays, McGill se classe au premier rang, l'U. de M. au septième, Sherbrooke au douzième et Laval au quatorzième, selon *Mclean's*.

A11 CATHERINE LARA
La première du spectacle «George Sand et les romantiques», à Paris, a confirmé la popularité de Catherine Lara, mais n'a pas emballé le moins du monde les critiques.

C1 ÉCONOMIE
Le petit investisseur prudent ne devrait pas accepter l'offre de rachat de débentures de Canam Manac, estime une étude de la maison Levesque Beaubien Geoffrion.



C4 AUTOMOBILE
Dans la nouvelle rubrique AUTORÉTRO, Raymond et Madeleine Sanchagrin présentent leur magnifique Packard 1940 qui est spacieuse tout autant que silencieuse.

Sommaire

- Annonces classées**
Immobilier..... B5 à B7
marchandises..... B7
emplois..... B7-B8
automobiles..... B8, C9-C10
propositions d'affaires..... C2
Arts et spectacles
Informations..... A11 à A16
ciné-horaire..... A14-A15
télé-horaire..... A12
radio-télé..... A11
Bandes dessinées..... B7
Bridges..... C10
Décès..... C11
Économie..... C1 à C3
Êtes-vous observateur? ... B5
Feuilleton..... C9
Horoscope..... B6
L'auto..... C4 à C8
Le monde..... B4, B9-B10
Loteries..... A4
Mot mystère..... B8
Mots croisés..... B8
Quoi faire..... C12

Le Parti civique élu dans Saint-Jacques

Le RCM mord la poussière pour la quatrième élection partielle d'affilée

GILLES PAQUIN
Les électeurs du district mont-réalis de Saint-Jacques ont infligé une quatrième défaite consécutive au Rassemblement des citoyens de Montréal (RCM) du maire Jean Doré, hier, en accordant une écrasante majorité de 1 500 voix au candidat Sammy Forcillo, du Parti civique.
Moins d'une heure après la fer-

meture des bureaux de scrutin, M. Forcillo était déclaré élu, ayant récolté 1 776 voix contre 583 au candidat du RCM Claude Watters et 461 à Bernard Bourbonnais, du Parti Montréal écologique.
«C'est une leçon que l'on donne à l'administration municipale, la population est mécontente des services municipaux», a déclaré M. Forcillo devant ses partisans réunis pour célébrer sa victoire.

Le RCM est trop éloigné de la population. Ses dirigeants devraient rester dans leur ville et s'intéresser aux problèmes des gens plutôt que de voyager, a ajouté M. Forcillo.
S'adressant aux militants du RCM en compagnie de M. Watters, le maire Doré a félicité M. Forcillo pour ensuite trouver une certaine satisfaction dans l'arrivée de celui-ci au conseil municipal.

«Je me réjouis que sa présence vienne assurer un lien entre l'ancien Parti civique et le nouveau, a lancé M. Doré. Les conseillers de cette formation ne pourront plus continuer de prétendre qu'ils n'ont rien à voir avec les choix de l'administration antérieure», a-t-il dit.
Pour M. Doré, il n'était pas facile de mener une campagne électorale municipale dans l'ombre de la course référendaire, comme

devaient le faire les candidats dans Saint-Jacques.
Visiblement déçu, M. Watters a pour sa part conclu que le RCM semblait s'être éloigné des groupes progressistes depuis son arrivée au pouvoir.
«Le RCM devra se rapprocher de
VOIR PARTI EN A 2
■ Les autres résultats dans la région de Montréal. Page A 3

L'incertitude totale règne dans l'État-clé de l'Ohio

CHARLES DAVID
envoyé spécial
La Presse À CLEVELAND, Ohio

La petite pluie fine, humide et persistante qui, toute la journée hier, a balayé l'Ohio n'a en rien clarifié l'atmosphère de la campagne électorale américaine. On nage toujours, dans cet État-clé du Midwest, dans une incertitude totale avec ça et là, à mesure qu'on se dirige vers le nord — plus ouvrier, plus frappé par les difficultés économiques — quelques éclaircies vaguement encourageantes pour le camp Clinton, compensant la progression maintenue de George Bush dans la région de Columbus et chez les fermiers du sud.

Résultat de cet équilibre instable: à quelques heures des élections, le dernier sondage global de l'État donne une avance d'un demi-point à Bill Clinton. Il y a un mois, il détenait une marge confortable de 10 points. Autant en emporte le vent de cet automne feerique, douloureux dans l'aggravation de sa totale nudité, le long de Mansfield et de Medina, petites bourgades de ce cœur de l'Amérique dont les palpitations sont plus que jamais contradictoires.

Conséquence pratique devant ce temps qui fuit: un Bill Clinton aphone — il sera encore aujourd'hui à Cleveland — est venu hier à Cincinnati ranimer la flamme vacillante de cet électoral volatil, précédé par un George Bush à l'agressivité de plus en plus carnassière et suivi par un Quayle délirant. Les deux candidats reprennent aujourd'hui leur course-poursuite. L'Ohio demeure ainsi, jusqu'à la photo-finish, l'État-clé qui, par un effet d'entraînement sur le Michigan et la Pennsylvanie, désignera le prochain président des États-Unis.

VOIR OHIO EN A 2

LA SQ INTERVIENT À OKA



Nouvel incident hier matin à Oka, où une dizaine d'Amérindiens masqués et armés ont bloqué une route pendant deux heures. Les individus à l'origine de ce méfait étaient, selon d'autres Amérindiens, des contrebandiers de cigarettes qui voulaient obtenir le retrait des agents de la Sûreté du Québec qui exercent une surveillance dans le secteur. Sous la menace de leurs armes, les inconnus ont obligé un citoyen d'Oka et ses deux enfants à descendre de voiture pour les fouiller avant de les laisser repartir. Les agents de la SQ ont aussitôt dressé des points de contrôle et demandé au Conseil de bande d'Oka de faire dégager la route, ce qui était chose faite deux heures plus tard. Irrités par cet incident, des Amérindiens se sont offerts spontanément pour libérer la route obstruée. Nos informations en page A 3

La musique l'habite depuis ses 2 ans

Comme dans *La Belle au bois dormant*, il faut franchir une forêt touffue de tournesols et autres fleurs géantes avant d'arriver sur le pas de sa porte. Et là, loin d'être endormie, la princesse sort en courant rattrapper le chat qui a filé entre ses pattes. Elle le siffle, elle lui fait les yeux doux, le chat cède. La belle princesse, un peu essoufflée, les joues rouges, dit bonjour. Et referme derrière la porte majestueuse d'une maison qui l'est tout autant, accrochée au mont Royal.

Édith Butler laisse éclater son rire. Et propose un café fumant, dans lequel elle verse une rasade de sirop d'érable, et parle de ses bêtes («comme on n'a pas de bébé, on se garroche sur les chats»), et décrit avec tendresse celui qu'elle «attend» de Cornouaille, à la peau zébrée.

Ouf!
Le sirop d'érable, c'est une habitude. «Je suis venue au monde dans un village où tout est sucreries.» On imagine alors Paquetville au Nouveau-Brunswick, ses habitants reniflant au printemps les feux de bois sous les marmittes chauffées à blanc, «l'arôme qui vire...», l'estomac qui chavire. Avec le diabète en héritage.



ANNE RICHER
rencontre...
ÉDITH BUTLER

«Moi, j'en prends juste un tout petit peu, le matin.»
L'énergie pure. Elle vient de ramasser trois poches de feuilles! et indique, du menton, la cime de l'arbre: «La, j'attends qu'il ait fini.» Elle se lamente de ses plants de tomates restés stériles cette année. Des géraniums qu'elle vient tout juste de rentrer, ces fleurs qu'elle ne pouvait supporter, enfant, mais qu'elle aime passionnément maintenant car quand elle froisse leurs feuilles, l'odeur lui rappelle sa grand-mère.

Elle trie son courrier, fait ses comptes, manœuvre tous les appareils à boutons avec science, repare les escaliers, les murs, bricole des étagères, meuble sa maison et ses moindres recoins de vie intense. Elle marche le plus souvent

possible, écoute les oiseaux et tire ses multiples petits bonheurs d'un quotidien riche.

Elle est façonnée de bois dur et d'agate. Elle est authentique, pètrie de joie de vivre, timide un peu, prudente. Mais si les souvenirs affluent, elle les laisse venir, comme de grands coups de vagues. Ses mots déboulent, colorés, ils chantent. Elle, rit.

La musique au biberon
«Cling, cling cling!» Elle a 2 ans, peut-être. C'est son premier souvenir, sa première musique, sur le bout des pieds, les doigts maladroits, baladeurs, qui touchent le clavier.

Cling, cling, cling. Ce son-là habite désormais sa tête. «Clow! Quelque chose s'est passé en moi.» Édith Butler ne fera pas autre chose, avec ses doigts, sa vie, sa ferveur; tirant, soufflant, pinçant tout ce qui vibre et chante. Il y a toujours un rythme à faire surgir, une tonne à turluter. C'est de famille. C'est génétique, comme son énergie, sa couleur.

Loretta Godin, sa mère, est musicienne. Le piano, au beau milieu de la maison, est un être vi-



PHOTO PAUL-HENRI TALBOT, La Presse
A défaut d'enfants, Édith Butler se «garroche» sur les chats.

ENEZ ESSAYER LES 93! LES HONORABLES HONDA

Le coroner blâme les ambulanciers et Urgences Santé

Victime d'un infarctus, Monsieur L. est mort dans une ambulance «détournée»

MARIE-FRANCE LÉGER

Le coroner Roger Michaud blâme la décision des ambulanciers et la lourdeur administrative à Urgences Santé pour le décès de Monsieur L., en février 1992, victime d'une crise cardiaque près de l'urgence de la Cité de la Santé à Laval et décédé dans une ambulance détournée vers un autre hôpital.

Le coroner Michaud s'étonne que les ambulanciers n'aient pas

respecté la réglementation concernant les exceptions au détournement. Monsieur L. montrait pourtant tous les signes cliniques d'un infarctus du myocarde, catalogué parmi les cas de détresse qui constituent une exception.

Le coroner s'en prend également à la lourdeur des directives administratives d'Urgences Santé, qui font en sorte que des décisions sont prises «souvent au détriment de certains patients.» Il dénonce le fait que le répartiteur, qui n'est jamais sur les lieux des

accidents, soit la personne qui ait le dernier mot.

Il recommande donc «que la direction d'Urgences Santé applique la réglementation en vigueur en ce qui regarde les exceptions au détournement» et que «l'ambulancier soit appuyé par la direction d'Urgences Santé lorsqu'il prend une décision en situation d'urgence.»

Les ambulanciers, souligne-t-il, avaient d'abord diagnostiqué un cas de détresse puis se sont ravisés, et «ils se sont laissés entraî-

ner dans une discussion inutile» avant de prendre le chemin de l'hôpital Sacré-Coeur. Le coroner croit qu'ils ont ainsi perdu un temps précieux. «Il existe un laps de temps de 27 minutes entre l'arrivée sur les lieux et le départ pour l'hôpital Sacré-Coeur.»

Il constate aussi dans son rapport que même si le patient montrait des signes d'amélioration après sa crise, les ambulanciers n'auraient pas dû courir le risque de le transporter si loin, alors qu'ils se trouvaient juste à côté de

l'urgence de la Cité de la Santé. Monsieur L. était gardien de sécurité de la nouvelle aile en construction de la Cité de la Santé. Les ambulanciers ont modifié leur impression première de cas de détresse à cause de «l'amélioration temporaire suite aux vomissements».

Mais, rappelle le coroner Michaud, en ce qui concerne les cas de détresse, il existe des directives strictes entre les divers intervenants: pour la Cité de la Santé, il est stipulé qu'aucun cas n'est re-

fusé et détourné s'il s'agit d'obstétrique, de pédiatrie, de psychiatrie, de détresse.

«Or, dans le cas qui nous intéresse, les ambulanciers de par leur expérience ont constaté que Monsieur L. était en détresse et qu'il devait être transporté vers le centre hospitalier le plus près, c'est-à-dire la Cité de la Santé. La directive n'a donc pas été appliquée. Il eut été plus sécuritaire de transporter la victime en code de détresse vers la Cité de la Santé, même si, à l'arrivée, l'état de santé continuait de s'améliorer.»

SUITE DE LA UNE

MUSIQUE

La musique l'habite depuis ses 2 ans

vant: on «le touche» à tout moment, sans motif particulier que celui de rassembler, d'animer, de rire. «Des fois, on est en train de faire des tartes, on se lève, on va jouer.»

Le père toujours de bonne humeur, même s'il a le cœur gros, accroche un sourire à ses lèvres pour aider les autres à prendre le jour du bon côté. Ils vivent maintenant à Moncton, entourés de la famille. «Ils sont collés comme des moineaux! Tout le temps.»

Elle a failli s'appeler Anne, mais elle est née le lendemain, le 27 juillet. «Ma mère a choisi le prénom d'Édith, celui de la sage-femme qui m'a sauvée d'une hémorragie.»

«J'étais l'aînée, mon père me charroyait partout. En arrivant de l'école, j'allais avec lui dans le bois. Ah! que j'aimais ça être avec lui! Il s'était le bois, j'écrivais dans le livre. Il connaissait tout, tout ce qui pousse et tout ce qui grouille. Un jour, on est parti dans le bois toute la famille. Les cinq enfants. Le père a dit: ils vont couper le gros pin, il faut que vous le voyiez debout. On a mis nos bras autour de l'arbre, on l'a serré, c'était une sorte de cérémonie, il y avait plein d'amour.»

Après le souper, après la vaisselle et le chapelet, «ma mère s'assoit et chante». À 6 ans, Édith joue par oreille, violon, banjo, guitare, harmonica. Le bebop, le folklore traditionnel sont les musiques de ses jeunes années; on peut ajouter le chant grégorien, «très près de la complainte», et le plain-chant, «belle, belle, belle musique» qu'elle entend à l'église, seul lieu où il se passe quelque chose sur le plan théâtral.

Les débuts

À 15 ans, elle est pensionnaire au Collège Notre-Dame-d'Acadie. Elle adore malgré tout ces cinq années passées loin du cocon familial. À l'arrivée, elle a, dans ses bagages, une guitare offerte par son frère. Pour meubler sa solitude et chasser le spleen: «Tu joues, tu chantes, tu noutes, et puis tout à coup les petites têtes s'approchent, curieuses. Tu joues pour elles, pour te faire des amies. On se rassemblait dans la grande chambre du centre jusqu'à 10 heures du soir». Angèle Arseneault est arrivée l'année suivante. «On était deux guitares, on s'encourageait».

C'est à l'occasion d'une soirée culturelle qu'Édith chante pour la première fois devant un public. Trois chansons. Elle doit les chanter en rappel, elle n'en connaît pas d'autres. Plus tard, elle va au collège des garçons, mais cette fois son répertoire prévoit des rappels! Et puis la radio de Moncton, et puis ici et là d'autres invitations, un style qui se cherche et se trouve à travers les chansons traditionnelles. Elle fait cela un peu en dilettante, sans soupçonner le moins du monde l'existence d'un milieu artistique, d'un système.

«En 1963, un professeur de biologie, le docteur Melançon, me fait venir au parler et m'offre une guitare flambant neuve en me disant: je sais qu'avec elle tu vas faire carrière, tu me la rembourseras quand tu seras riche. Ce fut pour moi comme une Rolls Royce, comme une harpe, une beauté, ça a éclaté dans ma tête. Mais je n'ai plus jamais revu ce fameux docteur et j'aimerais bien lui payer ma dette.»

Cette guitare la suit jusqu'en 1969. Cette année-là, elle termine ses études en ethnographie traditionnelle à l'Université de Moncton et envisage d'entreprendre son doctorat. Mais l'invitation d'aller chanter au Japon, à l'Exposition universelle d'Osaka, est irrésistible. Elle va rester six mois là-bas. Une période déterminante dans sa vie, sur tous les plans, y compris celui de la spiritualité. «J'aimais les Vêpres, les cérémonies du Vendredi Saint, Pâques; les sons, l'animation, les sermons enflammés des Pères Blancs, quand j'étais petite. Mais Dieu était en haut et nous autres dans le tiroir du bas. Au Japon, j'ai découvert que Dieu était partout, dans les arbres, les chiens, les fleurs, la nourriture.»

Aujourd'hui encore, elle est plus zen qu'autre chose, aborde la réincarnation «comme la seule façon de comprendre certains de nos comportements, oui le karma, les dons innés. La musique en moi, elle vient d'où?» Mais le doute est toujours possible. Une seule certitude. «Je ne veux pas mourir. J'ai aimé ma vie, si je revenais j'aimerais que ce soit la



PHOTO PAUL-HENRI TALBOT, La Presse

Édith Butler joue de la guitare, du violon, du banjo, de l'harmonica et du... balai s'il le faut!

même chose. Je n'ai jamais connu la peur». Dans sa famille, on meurt à 100 ans. «Pour moi, c'est ça l'éternité.»

Édith Butler a pensé être une fermière, pas une chanteuse. «Un jardin, des cochons, des poules, un mari. Et douze enfants!»

«Les enfants, ça c'est un manque. La vie a décidé. Mon rôle est peut-être que les gens soient heureux quand ils viennent m'entendre chanter.»

Elle chuchote. Dans sa tête, autrefois «c'était large, il y avait de l'espace, là où on voulait aller, on allait», sans doute à cause de la mer à dix milles au-delà du bois. Aujourd'hui, c'est pareil.

Meublée avec la tendresse des autres, leur bonté qui l'émeut plus que tout. Son espace est en elle. □

Édith Butler

- Édith Butler est née à Paquetville, au Nouveau-Brunswick, le 27 juillet 19...
 - Études: école Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Collège Notre-Dame d'Acadie, Université Laval
 - Plus de 500 spectacles au Japon
 - Doctorat Honoris Causa, en musique, Université de Moncton
 - Officier de l'Ordre du Canada
 - Princesse Abénakise
 - Prix international de la chanson, Paris 1981
 - Plusieurs Félix
 - Cinq disques d'or et trois platine
 - Dix-huit albums

OHIO

L'incertitude totale règne dans l'État de l'Ohio

— Nous sommes dans une situation catastrophique dans ce pays, a lancé, la voix brisée, Bill Clinton.

— Stupidité, a répliqué Bush. Économiquement, les États-Unis recouvrent la santé. Il n'y a pas de récession dans ce pays. C'est par cette tactique malhonnête, en martelant ce mensonge éhonté avec le concours d'une presse complice, que les démocrates veulent paniquer le peuple américain pour parvenir à leurs fins. Ce pays, sur le plan de la progression économique, devance le Japon, l'Allemagne et le Canada.

— C'est faux, a contre-attaqué Clinton, cette élection se joue entre la peur et le courage de changer.

— Comment croire un homme, a vitupéré Bush, qui a détruit ses papiers de service militaire pour préserver sa viabilité politique?

De la Californie, dans une de ses rares présences publiques, le troisième larron Ross Perot a renvoyé dos à dos les deux candidats, les traitant tous deux de «malheur politique pour le peuple américain».

Bref, tout un déluge verbal qui, soigneusement, évite les débats de fond et se cantonne dans une bagarre de chats de rue pour faire bouger ce tranquille Ohio. La logique de cet acharnement est d'abord statistique et, peu ou prou, superstitieuse: malgré son importance moindre dans le pourcentage des votes des Grands électeurs (21 voix, septième dans le classement général des États), l'Ohio, depuis 1900, a voté 21 fois sur 23 élections pour le vainqueur.

Pour Clinton, le test est crucial. Le dernier démocrate à avoir remporté le vote de l'État fut Jimmy Carter, en 1976, un Sudiste comme lui. Même John F. Kennedy, en 1960, fut défait par Richard Nixon. Vague espérance: Clinton détient l'avantage chez les Hispaniques et les Noirs de l'État et engrange le maximum de votes dans le nord de l'Ohio, la région plus peuplée de l'État, qui, espèrent des dirigeants démocrates à la limite de l'apoplexie, feront pencher la balance.

George Bush, en contrepartie, n'a pas le choix. S'il veut demeurer encore à la Maison blanche, il doit gagner en Ohio. Car, si on remonte jusqu'à Abraham Lincoln lors de sa victoire de 1860, aucun candidat républicain n'a accédé à la Maison blanche sans avoir eu dans son escarcelle les 21 voix de l'Ohio. Seule ombre au tableau: cinq candidats républicains ont perdu la bataille électorale, même avec l'appui de l'Ohio. Pour l'instant, à quelques heures des élections, le camp républicain se croise les doigts avec le retour au bercail des brebis égarées chez Perot et l'espérance que les démocrates reaganien se décideront à rester dans le mouvement républicain et donner une nouvelle chance à Bush.

Pourtant, peu importe le bout de la lorgnette par lequel on regarde, la vague impression persiste que l'indécision accompagnera, jusqu'au dernier moment, la majorité des électeurs. Une indécision qui reflète le désarroi devant le cynisme de la marche finale de la campagne électorale. Une indécision qui cristallise quelque part une sourde angoisse.

Une tasse de thé pour servir d'intermède à une conversation débridée, Cathy Bantle, dans la sagesse de ses cheveux blancs, m'a simplement murmuré, à Ashland: «Vous savez, à mon âge, je croyais avoir tout vu. Je ne pense pas, quel que soit le vainqueur, qu'on devra avoir beaucoup de respect pour ces deux garnements. À les entendre, on est sûr qu'on aura, de toute façon, un homme malhonnête à la Maison blanche. Cela fait pas sérieux, ou alors c'est triste...»

J'ai pas osé lui demander pour quel «garnement» elle allait voter. Dehors, le crachin continuait. À l'intérieur, dans le café, deux candidats à la présidence des États-Unis continuaient allègrement à s'insulter... □

PARTI

Le Parti civique élu dans Saint-Jacques ces groupes et ceux-ci devront unir leurs forces pour réserver

les acquis et éviter de donner le pouvoir au Parti civique dans deux ans», a dit M. Watters.

Sans amertume, M. Watters a reconnu qu'il avait noté un profond mécontentement au sein de l'électorat. Le message du RCM ne passe plus et les mêmes reproches surgissent constamment au sujet des décisions de l'administration Doré.

«C'est toujours les mêmes maudites affaires que les gens me disaient, la fenêtre du maire, les pissotières à chiens et la qualité des services», a lancé M. Watters d'une voix résignée.

Avant son revers d'hier, le RCM avait déjà enregistré trois défaites consécutives au cours des élections partielles tenues depuis 1986, soit dans les districts de Sault-au-Récollet, Parc Extension et Notre-Dame-de-Grâce. □



Sammy Forcillo, du Parti civique, a été élu dans Saint-Jacques.

Où donner de son sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:

- à Montréal: Centre des donneurs de sang, 2991, Sherbrooke est, Centre commercial Maisonveuve (métro Préfontaine), de 9 h à 18 h;
- à Montréal: Collège de Rosemont, café étudiant, 6400, 16e avenue, de 10 h à 16 h;
- à Montréal: Hôpital général juif, auditorium, (entrée par Côte-des-Neiges), 3755, Côte-des-Neiges, de 10 h à 16 h 30;
- à Brossard: organisée par le Service d'Éducation des adultes, Polyvalente Antoinette-Brossard, cafétéria, 3055, boul. Rome, de 16 h à 20 h 30;
- à Drummondville: organisée par le Club des Lions, Manège militaire, 250, rue Saint-Denis, de 14 h à 17 h et 18 h 30 à 20 h 30.



David Irving hier à Toronto

PHOTO REUTERS

L'écrivain David Irving a quitté le pays à minuit

d'après Canadian Press

TORONTO

L'écrivain britannique David Irving, qui soutient que l'holocauste n'a jamais eu lieu, a fait une brève déclaration devant ses partisans canadiens hier soir avant de quitter le pays sur le coup de minuit afin de se conformer à heure dite à une ordonnance fédérale.

«Il ne s'agit pas d'une déportation», a dit David Irving après un rassemblement organisé à la hâte auquel ont assisté plusieurs centaines de personnes dans un hôtel du centre de Toronto.

Il a déclaré avoir l'intention de franchir la frontière en voiture pour entrer aux États-Unis juste avant minuit.

Il n'a toutefois pas précisé à quel poste frontalière il se présenterait pour ne pas être importuné par des protestataires.

Après son allocution, Irving, âgé de 56 ans, a autographié ses livres, notamment des biographies d'Adolf Hitler et du chef de l'aviation du Troisième Reich, Hermann Goering, tandis que des groupes de partisans se moquaient des minorités. Une affiche de Hitler avait été fixée sur un mur.

L'organisation de la rencontre dans la salle d'un hôtel a été faite en l'espace de trois heures.

David Irving, qui soutient que les chambres à gaz d'Auschwitz ont été construites après la guerre, a été condamné par un tribunal allemand l'année dernière pour avoir fait des déclarations «insultantes pour la mémoire des morts», et condamné à une amende. Il a interjeté appel de sa condamnation et écopé d'une amende deux fois plus élevée.

Cette condamnation a entraîné l'émission de l'ordonnance, vendredi à Vancouver, lui donnant 48 heures pour quitter le pays, soit jusqu'à minuit dimanche.

Une autre ordonnance lui interdit de revenir au Canada.

David Irving a rappelé qu'il avait fait des conférences devant ses partisans au Canada depuis 1986 sans être inquiété.

Irving, qui vit à Londres, a l'intention de s'installer aux États-Unis et de faire des recherches dans divers autres pays au cours des cinq prochains mois pour son prochain livre.

Un «bordel municipal» pour équilibrer le budget

Agence France-Presse

ROME

Des conseillers municipaux d'une petite ville du nord de l'Italie ont proposé l'ouverture d'une maison de tolérance municipale pour équilibrer le budget de la commune.

Cela se fait «dans les pays les plus avancés d'Europe et du monde», ont fait valoir les édiles de Vobarno, une localité de Lombardie.

Le théâtre municipal, «actuellement sous-utilisé», pourrait

être «utilisé à cette fin», ont-ils ajouté.

La proposition, mise sur la table lors d'une réunion du Conseil municipal le 29 octobre, a toutefois peu de chances d'être retenue, a rapporté hier la presse locale.

Ses auteurs, qui appartiennent à un parti régionaliste, la Ligue lombarde, se sont en effet heurtés au scepticisme de leurs collègues.

«On pourrait envoyer le maire pour poinçonner les billets d'entrée», ont ironisé des conseillers démocrates-chrétiens.

La quotidienne

Tirage de samedi

à trois chiffres

236

à quatre chiffres

4483

ABONNEMENT

285-6911

Le service des abonnements

est ouvert du lundi au

vendredi de 7 h à 17 h 30

RÉDACTION

285-7070

PROMOTION

285-7100

COMPTABILITÉ

Grandes annonces

285-6892

Annances classées

285-6900

ANNONCES CLASSÉES

Commandes ou corrections

lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

285-7111

GRANDES ANNONCES

Détailants

National, Télé+

285-7202

Vacances, Voyages

285-7306

Carrières et professions,

nomination

285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.T.E.E., 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe»

Enregistrement: numéro 1400 - Port de retour garanti.

(USP5003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272



LUNDI 2 NOVEMBRE 1992 45-1-01

LES ANNONCES CLASSÉES

La Presse

285-7111



PHOTOS FERNAND MERCIER, collaboration spéciale
Un des Amérindiens masqués.



Les agents qui contrôlaient la route 144 hier matin ont intercepté un trafiquant dont la voiture était chargée de cigarettes et de tabac de contrebande.

Des Indiens bloquent une route à Oka

Masqués et fortement armés, ils ferment la route pendant deux heures

GILLES PAQUIN

Une dizaine d'Amérindiens masqués et fortement armés ont bloqué une route d'Oka pendant deux heures hier matin dans le but d'obtenir le retrait des policiers de la Sûreté du Québec de ce secteur.

«Des automobilistes qui circulaient sur la route 344 ont été contraints de descendre de leur véhicule par des hommes, vêtus de costumes de chasse, postés devant un barrage formé de monticules de terre», a déclaré M. Claude Nadeau, un avocat d'Oka.

Lui-même intercepté par ces individus masqués qui portaient des fusils AK-47, M. Nadeau a précisé qu'un des Amérindiens l'a reconnu et qu'il a ordonné aux autres de le laisser passer.

«À la pointe du fusil, ils ont obligé un autre citoyen d'Oka et ses deux enfants à descendre de la voiture pour le fouiller avant de le laisser repartir», a-t-il ajouté. «Ils lui ont fait mettre les mains sur le toit de l'auto comme un criminel pendant qu'ils cherchaient ses papiers d'identité», a dit M. Nadeau d'une voix indignée.

Des points de contrôle

Des agents de la Sûreté du Québec qui patrouillaient le secteur ont aussitôt dressé des points de contrôle en amont et en aval du barrage amérindien pour dévier la circulation a déclaré hier un porte-parole de la force policière.

Selon lui, la Sûreté anticipait une certaine agitation en cette soirée de l'Halloween et elle surveillait le secteur avec des voitures banalisées pour éviter qu'on

l'accuse, encore une fois, de faire de la provocation.

Plutôt que de monter à l'assaut du groupe armé, les policiers ont communiqué avec le Conseil de bande d'Oka pour lui demander de faire dégager la voie publique dans les plus brefs délais. Monté vers 4 heures du matin, le barrage a finalement été enlevé deux heures plus tard.

La route du tabac...

Certains Amérindiens, visiblement irrités par cette affaire, sont venus à la rencontre des policiers pour leur offrir d'aller eux-mêmes libérer la route, a souligné l'agent Luc Gadoury, de la Sûreté. D'après eux, les individus qui sont à l'origine de cette initiative étaient des contrebandiers de cigarettes qui voulaient se débarrasser de la surveillance policière.

«Notre présence gêne les gens qui font

de la contrebande, nous en avons d'ailleurs arrêté 10 au cours des derniers trente jours. Dix vieilles voitures et 4200 cartouches de cigarettes ainsi qu'une importante quantité de tabac ont été saisies», a noté le policier.

Les agents qui contrôlaient la route 144 hier matin ont intercepté un de ces trafiquants dont la voiture était chargée de cigarettes et de tabac de contrebande. L'homme de 19 ans, originaire de Cornwall en Ontario, a été remis à la GRC. Celle-ci se chargera de porter des accusations criminelles en vertu de la loi fédérale.

Pour sa part, la Sûreté du Québec poursuit l'enquête en ce qui a trait aux gestes criminels posés par les hommes armés qui bloquaient la route et menaçaient les citoyens. Elle pourrait porter des accusations prochainement.

Retour en force du maire Girard à St-Hubert

GEORGES LAMON

Tandis que les Maskoutains optaient pour le «changement» en portant l'équipe Claude Bernier au pouvoir, à Sorel comme à Varennes, Beauport et Charlesbourg, les électeurs ont préféré «l'expérience» et choisi majoritairement les équipes en place.

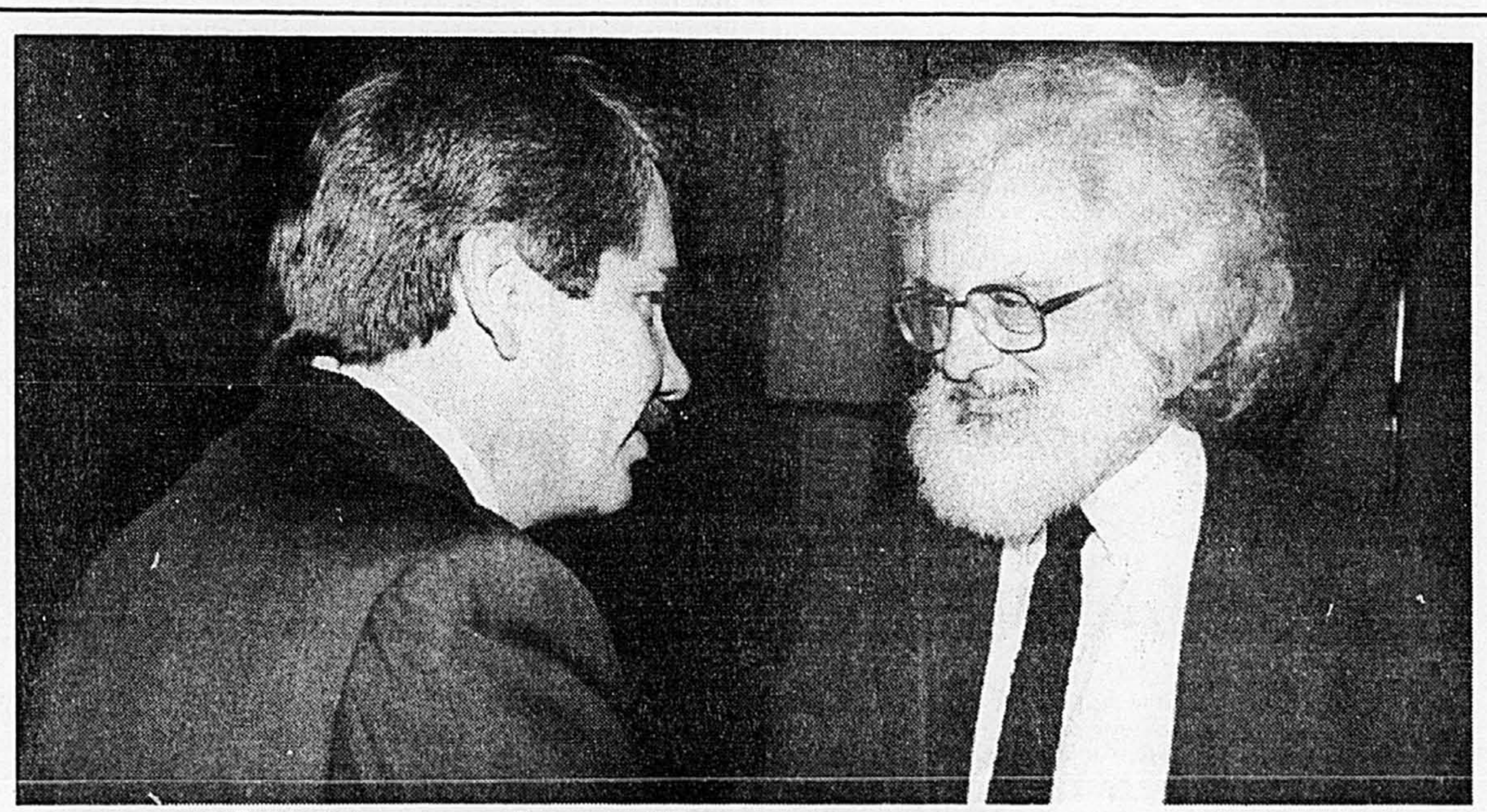
À Saint-Hubert, c'est presque un balayage qu'a effectué l'Alliance démocratique de Saint-Hubert, l'équipe du maire sortant Pierre D. Girard: elle a réussi à faire élire 12 des 14 conseillers avec 48 p. cent du vote. Au moment de mettre sous presse, le président d'élection Bernard Houle ne pouvait donner les résultats définitifs du vote. Il semble cependant que M. Girard ait été élu avec plus de 1000 voix de majorité.

De cette élection, c'est sûrement l'équipe du Parti civique de Saint-Hubert, de l'ex-maire Guy Desgroseilliers, qui sort la plus meurtrie: elle n'a réussi à faire élire aucun candidat. Celle de l'Action Saint-Hubert, avec l'ex-député fédéral Raymond Dupont, a réussi à sauver l'honneur en faisant élire un seul candidat, Roger Roy. Le candidat indépendant, Marcel Choquette, s'est maintenu en selle pour un quatrième mandat.

Évidemment, le camp Desgroseilliers est très déçu du résultat. Un des organisateurs parlait de «grosse machine qui l'a emporté» et disait que Guy Desgroseilliers «prend ça sereinement». Cette année, le vote a diminué en comparaison de 1988: 47 p. cent des 49000 électeurs sont allés aux urnes contre 50,5 p. cent des 45000 électeurs inscrits en 1988.

À Saint-Hyacinthe où, pour la première fois, le maire Clément Rhéaume faisait face à une véritable opposition, les Maskoutains ont préféré le «changement», avec Claude Bernier, à l'expérience du maire sortant. Claude Bernier, 53 ans, directeur d'une polyvalente, a triomphé avec une éclatante majorité de 9658 voix. Le nouveau élu a récolté 13630 voix contre 3972 pour le maire sortant.

Claude Bernier, qui craignait de ne pas être suffisamment connu, avait axé sa campagne sur ce qu'il était convenu d'appeler «l'éléphant blanc» de l'Espace maskoutain et son arc, tant décriés par la population. Les 29640 électeurs



Une défaite, mais un lien nouveau...

Visiblement déçu, le candidat du RCM Claude Watters a échangé quelques mots avec le maire Jean Doré hier soir, peu après avoir reconnu la victoire de son rival du Parti civique Sammy Forcillo. Ce dernier a été conseiller sous Jean Drapeau, ce qui établira enfin un lien entre l'ancien et le nouveau Parti civique, a commenté avec une certaine satisfaction M. Doré.

PHOTO LUC-SIMON PERREAULT, La Presse

maskoutains ont voté à 60,1 p. cent, comparativement à 51,13 p. cent en 1988.

Du côté de Sorel, le maire Marcel Gauthier l'a emporté sur son rival du Renouveau sorelois, Claude Saint-Michel, avec une majorité de 3117 voix (1170 voix en 1985). Marcel Gauthier a rafé 6993 voix tandis que M. Saint-Michel a dû se contenter de 3876 voix. Les Sorelois ont voté à environ 70 p. cent. D'ailleurs, à l'exception du conseiller indépendant Marcel Lavallée, réélu pour un quatrième mandat avec 847 voix de majorité, le Renouveau sorelois n'a réussi à faire élire qu'un seul candidat, Michel Chalifoux, s'appropriant une majorité de 155 voix.

À Varennes, c'est un véritable raz-de-marée qui a emporté la ville. Le maire

sortant Jean Robert l'a emporté sur Paul Verret, du Regroupement des citoyens et citoyens de Varennes (RCCV), avec une majorité de près de 2000 voix. Le RCCV n'a réussi à faire élire qu'un seul de ses candidats, Rémi Bergeron, et encore avec un faible majorité de 26 voix. Le maire Robert se retrouve donc avec cinq nouveaux conseillers de son équipe.

Dans la région de Québec, à Beauport, le maire sortant Jacques Langlois a rafé 90 p. cent des suffrages exprimés sur un taux de participation de 45 p. cent. À Charlesbourg, le maire Ralph Mercier, qui est président de l'Union des municipalités du Québec, a facilement triomphé par 3000 voix de majorité sur André Garon de l'Action démocratique.

En Abitibi-Témiscamingue, le candidat Ronald Tétreault, secrétaire du ministre du Revenu du Québec, devient le nouveau maire de Val d'Or. Il a devancé par environ 350 voix l'homme d'affaires Fernand Trahan. À la Baie, au Saguenay, le maire sortant, Claude Richard, a défait Michel Bergeron par 1620 voix.

Sur la Rive-Sud, à Saint-Isidore, Gilles Yelle l'a emporté sur son adversaire Roger Bourdeau, par 96 voix.

Et Saint-Rémi a un nouveau maire: Michel Lavoie a triomphé par 128 voix de son rival sortant, Charles E. Verge. M. Lavoie a obtenu 1533 voix contre 1405 à M. Verge.

Il n'a pas été possible d'obtenir les résultats dans les 13 municipalités où tout le conseil était en élection.

Marcel Therrien réélu à Lachenaie; Roger Landry élu à Prévost

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Soixante-treize pour des électeurs de Lachenaie se sont prévalus hier du droit de vote et ont décidé par une forte majorité de garder Marcel Therrien à la mairie. Il aura de plus la majorité à l'hôtel de ville puisque seulement un de ses six candidats a été battu, un nouveau venu.

Dans cette municipalité en pleine expansion, située au début de la région de Lanaudière, les «couteaux volaient bas»

depuis des mois. La campagne électorale a été très dure et les injures pleuvaient.

Pour la journée du scrutin, la police était très présente, mais aucun incident majeur n'a été signalé.

M. Therrien a obtenu 1700 voix de majorité sur son plus proche adversaire, François Trudel. Au total, quatre partis étaient en lice dans cette municipalité de 16 200 personnes.

M. Therrien, un policier des Ports nationaux, en est à son troisième mandat.

Prévost, petite localité des Laurentides, a depuis hier soir un nouveau maire en la personne de Roger Landry qui a récolté 1113 voix, soit 489 de plus que son plus proche adversaire, Claire Boivin-Boisvert.

Mme Boivin-Boisvert était en poste depuis deux ans. Elle avait remplacé le maire démissionnaire. Mme Boivin-Boisvert était passablement contestée depuis qu'elle avait pris presque sur elle-même de joindre les rangs de la régie de police avec Saint-Jérôme, Saint-Antoine, Bellefeuille et Lafontaine.

À la suite de pressions exercées par des citoyens et après avoir écouté des revendications de représentants de la Sûreté du Québec, elle était revenue sur sa décision. Il a finalement été décidé que le nouveau conseil déciderait si la protection du territoire de Prévost doit être confiée à la régie de police ou laissée comme c'est le cas actuellement à la SQ.

Fonctionnaire fédéral, M. Landry a déjà été maire, durant quelques mois, et conseiller municipal à Prévost. Un troisième candidat à la mairie, Jean-Charles Desroches a récolté 286 voix.

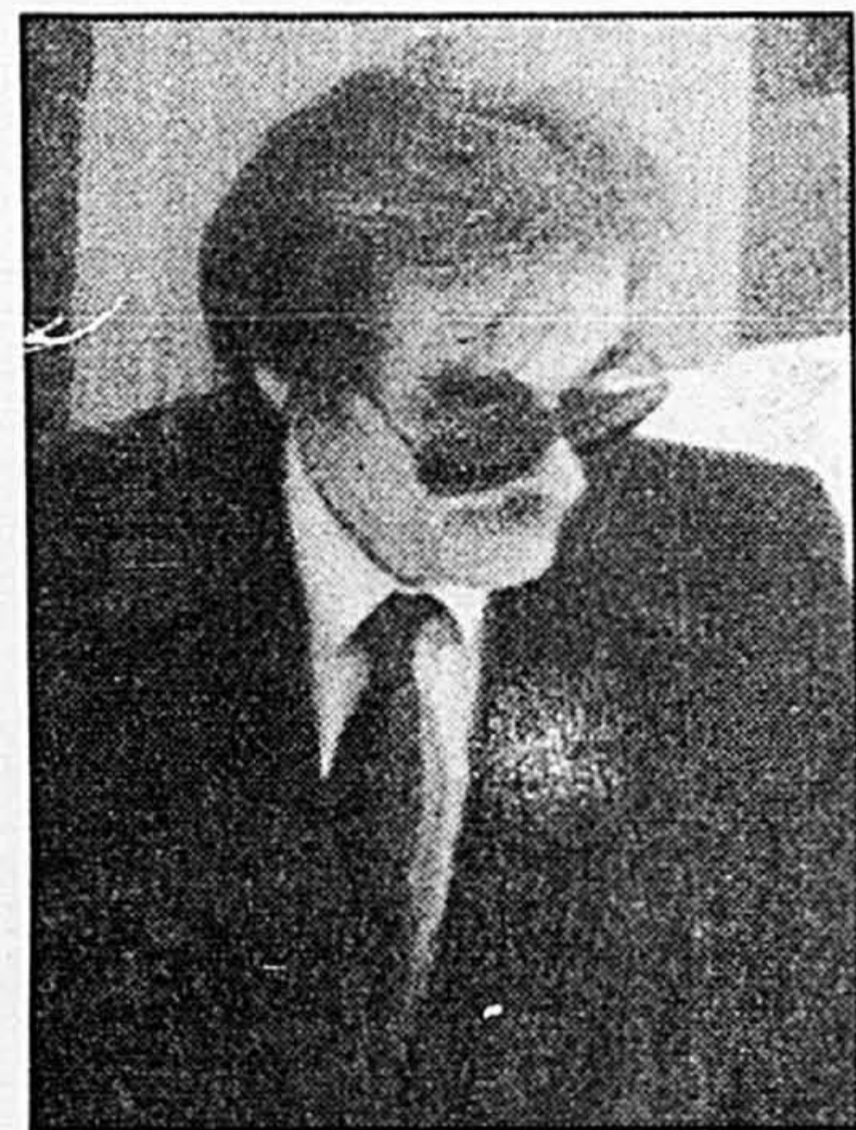
L'EXPRESS DU MATIN

QUATRE CAMBRIOLEURS PRIS DANS LES PNEUS

Quatre cambrioleurs ont été pris sur le fait par la police aux petites heures de la nuit dimanche, chez Fruehauf Canada Inc., 6100 Chemin Saint-François à Saint-Laurent. Au moment de l'intervention des policiers, les voleurs avaient déjà entassé dans un camion une centaine de pneus valant 500 \$ pièce. Ce sont des policiers de la section anti-gang de la police de la Communauté urbaine de Montréal qui ont arrêté les quatre hommes, âgés de 25 ans, 30 ans, 33 ans et 39 ans. Les cambrioleurs étaient sous observation policière depuis un certain temps et faisaient l'objet d'une filature par les agents de cette section.

VOL DE BANQUE: SUSPECT RECHERCHÉ

La police de la Communauté urbaine de Montréal recherche l'auteur d'un vol qualifié survenu à la succursale bancaire sise au 1400, rue Sherbrooke Ouest, à Montréal, le 8 octobre dernier. Le suspect aurait entre 38 et 45 ans. Il mesure entre 1,70 m et 1,73 m (5'7 et 5'8) et pèse 64 kilos (140 livres). Il a les cheveux bruns foncés, porte une moustache, et parle anglais. Lors de ce vol, il portait chemise et cravate, et un long manteau d'hiver de couleur foncée. L'Association des banquiers canadiens offre une récompense de 1000 dollars à la première personne qui fournira des renseignements permettant d'arrêter le voleur. Toute information pouvant mener au suspect, dont la photo porte le numéro 596, peut être communiquée au 280-2067 ou au 280-2777.



Suspect. Photo numéro 596.

INCENDIE À SAINT-JEAN

Un incendie qui s'est déclaré hier vers 15 h au 850, Desrochers, à Saint-Jean-sur-Richelieu, a causé des dommages à deux logements d'un immeuble qui en compte 36. Personne n'a été blessé. L'incendie se serait déclaré dans une chambre d'un logement située au deuxième étage pour se propager rapidement au logement du dessus. On ne connaît pas encore l'origine de ce sinistre qui a nécessité l'intervention d'une vingtaine de pompiers. Il leur a fallu une heure pour venir à bout de cet incendie, qui aurait causé pour 50 000 \$ de dégâts, en particulier à cause de la fumée et de l'eau.

LE CARDINAL LÉGER ET SES OEUVRES

C'est du 1^{er} au 15 novembre que se tient cette année la campagne de souscription pour les œuvres du Cardinal Léger. L'année dernière, «Le Cardinal Léger et ses œuvres» a financé 251 projets pour un montant de 6 796 776 \$.

LE MANOIR RONALD McDONALD FÊTE SES DIX ANS

Les enfants en avaient rêvé, les parents l'avaient espéré et le rêve est devenu réalité il y a 10 ans. Hier, le Manoir Ronald McDonald de Montréal a fêté ses 10 ans. Situé tout près de l'hôpital Sainte-Justine, il a accueilli jusqu'à maintenant, plus de 10 734 familles d'enfants traités pour maladies graves ou chroniques à Sainte-Justine ou dans les hôpitaux voisins. Hier M. Michel Hamelin, président de la Communauté urbaine de Montréal, a rendu hommage aux centaines de bénévoles et de donateurs qui assurent le succès de la «Maison au cœur de la vie».

HOMMAGE POSTHUME À DOLLARD MORIN

Un hommage posthume a été rendu au cours du week-end à Dollard Morin, ancien journaliste de La Presse décédé en avril dernier, par le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche Gaston Blackburn, lors de la remise du Prix Molson de journalisme en loisir. M. Morin est considéré comme le premier journaliste en loisir au Québec. Dans la catégorie des quotidiens, c'est le journaliste Luc Dupont, du Devoir, qui a été proclamé lauréat. Deux journalistes de La Presse étaient finalistes.



Mme Malou Villemaire, bénévole et M. Maurice Lwambwa-Tshany, vice-président de l'Association multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec.

PHOTO LUC SIMON PERRAULT, La Presse

Les étudiants de l'UQUAM veulent le congédiement du professeur Hector

d'après Canadian Press

■ Les dirigeants étudiants de l'UQUAM ont prié instamment la direction de l'université de congédier un professeur de sciences politiques qui a quitté le Canada pour aller occuper un poste important dans le régime dictatorial dominé par les militaires à Haïti.

Le 1^{er} septembre, le professeur Cary Hector a été nommé chef de cabinet auprès du gouvernement de Marc Bazin, le premier ministre mis en place par la junte qui a renversé le président Jean-Bertrand Aristide élu démocratiquement l'année dernière.

« Nous exigeons qu'il soit congédié », a déclaré Claude Rioux, un membre du bureau de l'association des étudiants. « Nous estimons qu'il est inacceptable qu'un professeur de sciences politiques aille occuper un poste de chef de cabinet dans un gouvernement putschiste anti-démocratique ».

Le département des sciences politiques de l'université a prolongé le congé sans solde de Cary Hector jusqu'à la fin août.

Le professeur d'origine haïtienne est spécialisé dans les régimes politiques des pays du tiers monde et les relations internationales.

M. Maurice Couture, directeur intérimaire du département de sciences politiques, a précisé que l'université ne pouvait pas congédier M. Hector et a dû lui accorder un congé parce que la convention collective stipule qu'un congé ne peut être refusé à un professeur en raison de ses convictions politiques.

Il n'a pas été possible de rejoindre M. Hector à Port-au-Prince, la capitale d'Haïti.

Mais dans une entrevue téléphonique enregistrée sur bande accordée au journal des étudiants de l'université, il n'a exprimé aucun regret de travailler pour le gouvernement putschiste.

Les gens peuvent s'agiter si ça leur fait plaisir — je suis parfaitement en accord avec ma décision », déclarait M. Hector dans le numéro du 7 octobre du journal étudiant.

Dans un rapport publié en août, Amnistie Internationale, l'organisme qui lutte pour le respect des droits de l'homme, indiquait que depuis que Marc Bazin est entré en fonctions en juin dernier, « les Haïtiens continuent de vivre dans un climat de peur perpétuelle, tandis que leurs oppresseurs sont libres de tuer, torturer et terroriser la population en totale impunité ».

Ernesto, un émigré paraplégique, se déplace aujourd'hui en toute liberté

RAYMOND GERVAIS

■ Avant de s'échapper, avec son grand-père, de la maison de sa soeur où il habitait en reclus depuis deux ans, Ernesto, un émigré paraplégique de 24 ans, n'avait jamais mis le nez dehors. Aujourd'hui, il suit des cours de français et se déplace en empruntant le transport adapté de la STCUM.

Ernesto est sorti de sa réclusion grâce à son grand-père, mais c'est l'Association multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec qui lui a donné l'opportunité d'apprendre le français, de se mouvoir en fauteuil roulant et le goût de vivre.

Hier, Ernesto participait avec une cinquantaine d'autres émigrés handicapés à une fête de l'Halloween organisée au Patro Le Prévost spécialement pour eux.

Ernesto n'était pas retenu contre son gré dans le sous-sol de sa soeur qui l'avait fait venir des Philippines, il y a deux ans.

Le «protéger»

Sa soeur, elle-même émigrée au Canada depuis quelques années seulement, ne pouvait pas concevoir que son frère handicapé puisse vivre une vie normale. Dans plusieurs pays, les personnes handicapées ne peuvent se

promener librement parmi la population. Sa soeur croyait bien faire en «protégeant» ainsi son frère du monde extérieur.

Atteint de polio à l'âge de deux ans, Ernesto avait perdu l'usage de ses jambes. Il a passé toute son enfance et son adolescence à l'écart des autres. Il y a deux ans, sa soeur, vivant à Montréal, croyait que si elle faisait venir son frère au Canada, il pourrait retrouver l'usage de ses jambes. Malheureusement, ce ne fut pas le cas et le jeune homme fut confiné à vivre dans le sous-sol de la maison de sa soeur. Il ne possédait pas de fauteuil roulant pour se mouvoir et devait se trainer d'une pièce à l'autre.

Aujourd'hui, il demeure encore chez sa soeur, mais il a appris à se mouvoir librement.

Maurice Lwambwa-Tshany, un émigré du Zaïre arrivé au Canada il y a trois ans, est lui aussi paraplégique à cause de la polio.

Un réfugié

Il est arrivé au Canada en tant que réfugié politique et c'est le YMCA qui a référé M. Lwambwa-Tshany à l'Association pour qu'elle puisse lui trouver un logement adapté à ses besoins.

L'handicapé a d'abord suivi des cours de réhabilitation à l'Institut Lucie-Bruneau et travaille aujourd'hui en arts plastiques.

« Comme j'ai toujours aimé m'impliquer pour aider les autres, je suis maintenant vice-président de l'Association et je fais aujourd'hui pour autrui ce qu'on a fait pour moi », a déclaré M. Lwambwa-Tshany.

Mme Luciana Soave, directrice générale de l'Association multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec, a précisé hier que l'organisme s'occupait chaque année de quelque 600 cas provenant d'une soixantaine de pays.

L'Association est un organisme subventionné par Centraide et sa clientèle est presque exclusivement ethnique. L'Association sert à la fois de pont entre ces gens et les différentes ressources pouvant leur venir en aide.

Les buts visés consistent notamment à favoriser une meilleure intégration sociale des personnes handicapées appartenant aux différentes communautés culturelles ainsi que de leurs parents et amis. Promouvoir les droits et défendre les intérêts de cette clientèle afin de faire disparaître les barrières psychologiques. Conseiller et orienter vers les ressources et services mis à leur disposition les personnes handicapées des communautés culturelles et particulièrement celles éprouvant des difficultés de consommation dues à des barrières linguistiques.

Après le soja et le maïs, la bourse de Chicago va coter la pollution

AFP

WASHINGTON

■ La bourse de Chicago, où s'échangent chaque jour des millions de tonnes de maïs ou de soja, sera chargée à partir de 1993 d'une mission très particulière: coter des droits de pollution, véritables permis de polluer vendus par les firmes les plus propres aux industries les plus polluantes.

Ces droits de pollution, attribués aux entreprises par l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA), ont pour but de réduire les émissions de dioxyde de soufre (SO²) sur le territoire américain, d'ici l'an 2000.

Chaque firme concernée reçoit de l'EPA une allocation de pollution annuelle, qui compte un certain nombre de droits (un droit une tonne de SO²). Si elle ne les utilise pas entièrement, elle peut les céder à d'autres entreprises qui dépassent leur allocation globale. La loi sur la protection de l'air (Clean Air Act) rend obligatoire une réduction annuelle de 10 millions de tonnes des émissions de SO² aux États-Unis entre 1980 et l'an 2000.

Les investisseurs pourront acheter ou vendre des droits à la pollution à partir de mars 1993 sur la bourse de Chicago, au même titre que les marchandises ou les bons du Trésor. Une partie de ces droits sera vendue aux enchères, l'autre à un prix fixe, actuellement de 1500 dollars par tonne.

Pour Richard Sandor, responsable du marché à terme de Chicago (CBOF) il s'agit de fournir des incitations économiques pour réduire la pollution. D'autres opérateurs soulignent que les firmes plus «propres» pourront utiliser les revenus des ventes pour développer davantage de technologies alternatives.

« L'entrée en jeu de la bourse de

Chicago aidera les centrales électriques à obtenir des réductions significatives de dioxyde de soufre au prix le plus bas possible », a estimé William Reilly, administrateur de l'Agence de protection de l'environnement.

Les entreprises les plus concernées par ces mesures sont les centrales électriques utilisant du combustible fossile, qui produisent 70 p. cent des émissions an-

nuelles de SO² aux États-Unis. Le SO² est l'une des principales causes des pluies acides, qui provoquent une acidification des eaux, des terres et les maladies des arbres.

Pour Thomas Donovan, directeur général de la bourse de Chicago, ce marché a 144 ans d'expérience dans les échanges, allant des contrats à terme sur les céréales aux titres d'investissements bancaires.



loto-québec



Tirage du 92-10-31

22 28 29 30 36 47

Numéro complémentaire: 16



Tirage du 92-10-31

NUMÉROS

865796

65796

5796

796

96

6

LOTS

100 000 \$

1 000 \$

250 \$

50 \$

10 \$

2 \$

MISE-TOT

1 11 14 23

GAGNANTS

93

LOTS

537,60\$

T.V.A., le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

RÉSULTATS

loto-québec

GAGNANTS LOTS

6/6 1 3 021 704,60\$

5/6+ 6 151 085,20\$

5/6 240 3 021,70\$

4/6 15 016 92,50\$

3/6 308 622 10,00\$

Ventes totales: 20 288 065,00\$

Prochain gros lot (approx.): 2 300 000,00\$

Prochain tirage: 92-11-04

Extra

Tirage du 92-10-31

2 10 13 15 16

18 20 33 34 36

44 46 47 52 55

57 63 67 68 69

Prochain tirage: 92-11-02

GAGNANTS LOTS

6/6 0 1 000 000,00\$

5/6+ 1 28 481,80\$

5/6 56 339,00\$

4/6 2 328 38,00\$

3/6 31 905 5,00\$

Ventes totales: 1 095 811,00\$

Gros lot à chaque tirage:

1 000 000,00\$

T.V.A., le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

La Grand Am séduit avec :

- Freins antiblocage (ABS) • Verrouillage automatique des portes • Moteur 2,3 litres
- Télé-déverrouillage du coffre • Boîte manuelle 5 vitesses • Antibrouillards
- Radio AM-FM stéréo • Rétroviseurs sports gauche et droit • Sièges baquets inclinables
- Volant de sécurité autobasculant
- Garantie GM TOTAL[™] 3 ans/60 000 km** sans franchise

PONTIAC
GRAND AM SE 2 PORTES 1993

VOS CONCESSIONNAIRES

PONTIAC
BUICK

PARTICIPANTS

Assistance
ROUTIÈRE 24 HEURES

Taxes et transport en sus. Rabais du manufacturier inclus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers. **Selon la première éventualité. *L'assistance routière Pontiac est offerte sur les modèles Pontiac 1993. Durée : 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Parmi les grandes universités, McGill domine encore au classement de *Maclean's*

Presse Canadienne

Ce sont des universités du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et du Québec qui obtiennent les meilleurs scores dans leurs catégories respectives, selon un deuxième classement de 45 universités canadiennes que publie aujourd'hui le magazine *Maclean's*.

Dans la catégorie des grandes universités — celles qui offrent des programmes de doctorat et qui comportent une faculté de médecine —, l'université McGill se classe première sur quinze.

L'université Queen's, de Kingston, l'Université de Toronto, celle de Colombie-Britannique ainsi que l'université McMaster, de Hamilton, suivent McGill. L'Université de Montréal vient au septième rang, Sherbrooke au douzième, et Laval au quatorzième.

L'Université Waterloo, de Kitchener-Waterloo, en Ontario, atteint le premier rang parmi les universités offrant un éventail de programmes du premier et du second cycle. Suivent les universités Simon Fraser, de Burnaby, près de Vancouver, l'Université Guelph, en Ontario, ainsi que les universités Victoria et York, au nord de Toronto. Concordia vient au dixième rang et l'Université du Québec (Réseau) au douzième.

Parmi les 18 universités de taille plus modeste, offrant principalement des programmes de premier cycle, l'université Mount Allison, de Sackville, au Nouveau-Brunswick, se classe au premier rang. Elle est suivie par l'université Trent de Peterborough, en Ontario, l'université Acadia, de Wolfville, en Nouvelle-Écosse, et les universités Wilfrid-Laurier, de Kitchener-Waterloo, et Bishop's, de Lennoxville, au Québec.

Celles qui se classent dernières dans leurs catégories sont l'Université du Manitoba à Winnipeg (parmi les grandes universités), les universités Windsor et du Québec dans la catégorie des institutions de taille moyenne, ainsi que l'Université du Cap Breton, de Sydney, et celle de l'Île-du-Prince-Édouard dans les campus de petite taille.

Vingt-deux critères

Les universités ont été évaluées sur la base de 22 critères: la taille des groupes d'étudiants, les moyennes des étudiants admis ainsi que le pourcentage de professeurs détenteurs d'un doctorat.

Le reportage de 54 pages du magazine *Maclean's* est disponible dès aujourd'hui dans les kiosques à journaux.

Dans son classement de cette année, le magazine a divisé les universités en trois catégories distinctes. C'est là une concession majeure aux critiques que *Maclean's* avait essayées lors de la publication d'un premier classement l'an dernier.

Il était aberrant et inutile de tenter de classer les 46 universités canadiennes sur la base des mêmes critères, sans égard à leur taille ou à leur histoire.

«Ils ont dit que nous comparions des pommes et des oranges», explique Mme Ann Dowsett-Johnston, responsable du projet des universités chez *Maclean's*.

En dépit des critiques, le classement de l'an dernier avait connu beaucoup de succès: la revue s'était rapidement envolée des tablettes et les éditeurs avaient dû, pour la première fois, émettre un second tirage.

«Nous avons commencé à recevoir des appels d'étudiants qui nous

demandaient des conseils», ajoute Mme Dowsett-Johnston.

Quelques surprises

Les changements méthodologiques de cette année ont produit un nouveau classement qui risque d'en surprendre plusieurs. Notons par exemple le saut de l'Université de Waterloo, qui passe de la 22^e place au classement de l'an dernier au premier rang de sa catégorie, cette année.

L'université McGill, première dans la catégorie des grandes universités, s'était aussi classée au premier rang l'an dernier, alors que Mount Allison, la meilleure des petites universités, obtenait une surprenante troisième place l'an dernier.

Alors que l'année dernière, le classement évaluait seulement le programme de premier cycle en arts et sciences, le classement de cette année a également tenu compte des programmes d'études supérieures ainsi que des cours dispensés par les facultés professionnelles (génie, par exemple), un secteur où l'université Waterloo se démarque particulièrement.

Certains administrateurs universitaires avaient minimisé l'importance du reportage de l'an dernier publié par *Maclean's* alors que d'autres s'étaient portés à la défense du principe du classement, qui avait selon eux contribué à améliorer les universités en Europe et aux États-Unis.

La décision de diviser les universités en trois groupes a été prise en consultation avec l'Association des collèges et universités du Canada, explique Mme Dowsett-Johnston.



Pierre Foglia

La complexité des choses

En apparence, les choses sont toujours très simples. Toutes les choses. L'eau par exemple. Le pain. Rien de plus simple que l'eau et le pain. Que la vie aussi.

Non? Vous trouvez la vie compliquée? Où ça compliquée? Dormir, se réveiller, s'habiller, marcher, manger un peu de pain, boire un peu d'eau, compliqué?

Quoique, quand on s'arrête pour y penser...

Le mercredi après-midi, par exemple, entre 3 et 5 sur le divan de mon psy, fiou c'est vrai, c'est compliqué la vie...

Même l'eau n'est pas si limpide avec ses deux petits atomes d'hydrogène posés sur leur gros atome d'oxygène comme des oreilles sur la tête d'un bonhomme de neige... Et quand on pense que c'est avec l'eau qu'on fait le pain, le pain qui est l'hostie... voilà qui amène à se poser des questions très complexes sur Dieu: a-t-il des oreilles aussi? Et est-il meilleur avec du fromage?

On le voit bien, les choses ne sont jamais aussi simples qu'elles en ont l'air.

Ainsi le référendum.

Une majorité de Canadiens ont dit NON à une entente qui selon eux faisait la part trop belle au Québec. Et une majorité de Québécois ont dit NON à la même entente qui selon eux ne leur faisait pas la part assez belle. Le résultat de cette consultation est manifeste, transparent: en se refusant l'un l'autre, les deux NON, loin de s'unir, posent l'impossibilité de toute entente.

Évident? Transparent? Non, non, non. C'est là une analyse simpliste que dénonce vigoureusement la classe politique (dont font partie les éditorialistes). Et de nous expliquer que les choses sont beaucoup plus complexes qu'elles ne le paraissent. Et les plus savants de citer Edgar Morin long comme le bras: *La pensée simplifiante désintègre la complexité du réel alors que la pensée complexe refuse les conséquences réductrices d'une simplification qui se prend pour le reflet du réel...*

Va pour le reflet du réel.

Maintenant, pour ce qui est de la réalité toute simple à Flin Flon, Manitoba, si cela vous intéresse, à Flin Flon comme à Moose Jaw, comme à Lethbridge, comme à Kamloops, eh bien voici: en ces lieux reculés et rustiques que n'atteignent pas les lumières diffuses de la pensée complexe, l'eau c'est de l'eau, du pain c'est du pain, des corn flakes c'est des corn flakes (et pas des céréales, damn it), Mulroney c'est un con et les Québécois des emmerdeurs.

Quant à Edgar Morin, on n'a pas la moindre foutue idée de qui ça peut bien être...

Sang-froid

C'était l'autre soir rue Saint-Laurent. Il y a eu une fusillade. Une jeune fille a reçu une balle dans la hanche, devant le bar le Red Zone. J'étais avec des gens, on marchait, on est arrivé juste après. Il y avait plein de policiers partout, le quartier était comme bouclé. Au coin de l'avenue des Pins et de Coloniale, deux flics faisaient les poches d'un Noir en l'interrogeant:

— Où elle est ton arme? Où tu l'as jetée?

— J'avais pas d'arme, mentait le suspect...

Deux autres flics, dont une femme, fouillaient alentour. Comme je passais à côté de ces deux-là, la jeune femme flic s'est mise à crier: «Je l'ai, je l'ai!» Elle éclairait avec sa flash-light en arrière d'un petit ilot de poubelles. Son collègue s'est penché à son tour: «Ouais, c'est un 9mm, pouvez le boucler.»

Un caméraman d'une station de télé filmait déjà la scène. Moi, j'étais planté sur le trottoir comme un piquet. Même pas le réflexe de demander ce qui se passait. Je fais un peu dur comme journaliste: pour la fusillade j'ai eu seulement le lendemain en lisant le journal.

Ce que le journal ne disait pas cependant, c'est l'extrême fébrilité de la jeune femme flic, sa voix haut perchée, sa face blême comme un drap. Et son collègue ne m'a pas semblé beaucoup plus calme. Ils étaient tous les deux très très énervés. Pour reprendre l'expression d'une jeune personne qui m'accompagnait: «Ils capotaient ben raide!» Tout ça pour un gun à terre qui n'allait sûrement pas leur sauter dans la face...

Remarquez que leur gaucherie de débutants m'est plus sympathique que la détermination des warriors de l'anti-gang. Mais quand même, imaginez une situation plus corsée.

Imaginez, par exemple, un suspect dans une voiture, en train de cacher de la dope sous son siège...

Salut Gaston

(Le poète Gaston Miron a présenté à la Licorne, du 20 au 31 octobre, *La Marche à l'Amour*. Il était accompagné des musiciens Bernard Buisson et Pierre St-Jak)...

Tu noteras d'abord, Gaston, que j'ai attendu que tu finisses pour faire mon devoir. C'est par amitié. Ta *Marche à l'Amour*, je la pratique depuis longtemps; c'est ma première poésie d'ici. Ta *Marche à l'Amour* m'a tout de suite fait penser à Cendrars, tu sais Cendrars... *La sérénité ne peut être atteinte que par un être désespéré, et pour être désespéré il faut avoir beaucoup aimé...*

Gaston, je t'aime quand t'écris, mais ça fait si longtemps... Je t'aime aussi quand tu détonnes, tu déconnes, dans la vie, dans les librairies. Quand t'excommunes, quand tu te dissocies de nous, de tout, de l'instant.

Mais sur scène Gaston, je t'aime pas. Tu sais de quoi t'as l'air sur scène? D'un chien entre deux musiciens. Et tes mots sont des os que tu fais semblant de déterrer par hasard. Ah tiens, un os. Et hop là, musique...

Mon cul Gaston. T'as inventé ces mots-là un par un, et tu sais très bien qu'ils n'ont pas besoin d'une autre musique que la leur.

Le pervers

Pas vraiment pervers, juste un peu comme vous et moi. Les hauts talons, les bas, les porte-jarretelles, tout ça, il aimait bien...

Un jour, enfin un soir, il rencontre une fille dans un bar à Atlanta. Pourquoi Atlanta? Parce que. De toute façon c'est pas une vraie histoire, je viens de l'inventer. C'est l'avantage avec les histoires qu'on invente on peut les situer où on veut.

Alors bon, le gars cruse une fille dans un bar à Atlanta et la ramène chez elle, et ils se deshabillent. C'était une belle grande fille, pas compliquée. Le genre en souliers plats. Pas harnachée, rien. Ni bas noirs, ni porte-jarretelles. Le gars était un petit peu déçu et comme la fille allait enlever son dernier truc, il a eu un flash:

— Non non chérie, pas ça. Garde-le ton masque de gardien de buts.

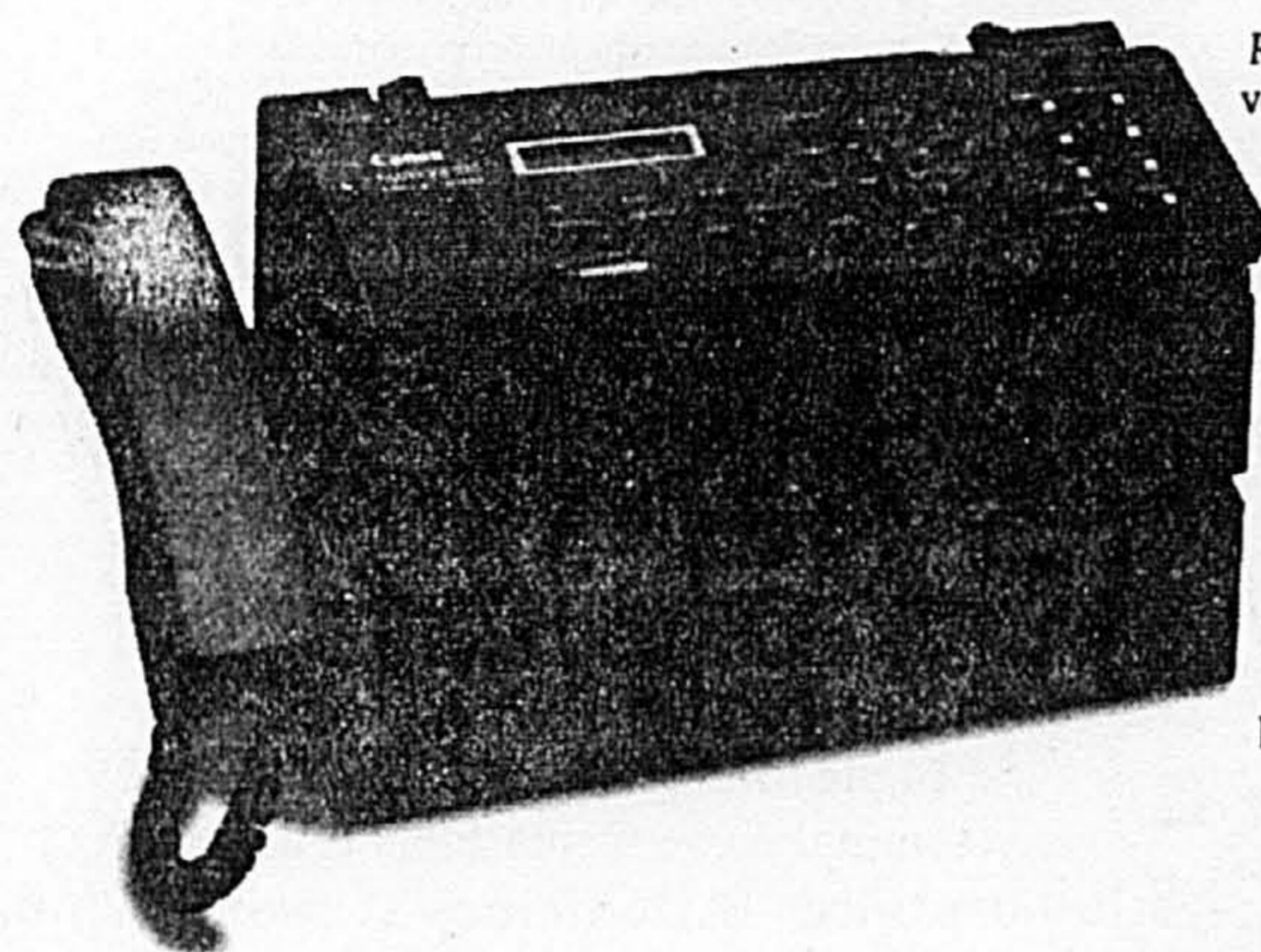
CHAUSSURES
Bimbo
Pour enfants de 0 à 12 ans

FAILLITE
40% à 70%
sur TOUT

Buster Brown - Baby Marche - Porto Fino
Right Step - Wild Cat - Bonnie Stuart
Weather Guard - Pajar - Lisboa Club

6642, ST-HUBERT, MTL
Lundi, mardi, mercredi de midi à 18 h - Jeudi, vendredi de midi à 21 h - Samedi de 10 h à 17 h

Vous travaillez à la maison? Un choix aussi rationnel se doit d'être récompensé!



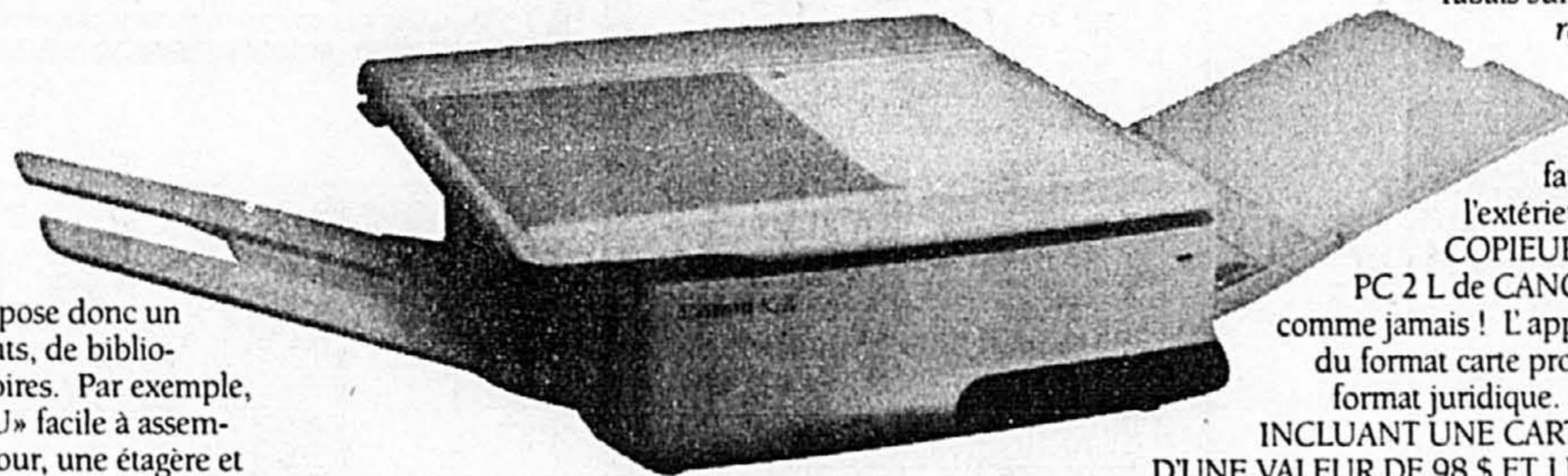
Rationalisez votre travail en vous procurant le télécopieur sur feuilles de papier ordinaire le plus abordable qui soit: le FAXPHONE B 70 de CANON. Il s'agit du tout premier télécopieur à bulles d'encre. Cette technologie mise au point par Canon permet d'obtenir des reproductions de qualité supérieure sur du papier ordinaire. PRIX D'AUBAINE INCLUANT LE RABAIS À NE PAS RATER DE CANON

1 258 \$



Faites-vous plaisir en vous offrant une de nos calculatrices multi-fonctions. La CALCULATRICE BP 36 D de CANON, par exemple, comporte l'impression à bulles d'encre, 12 chiffres et de nombreuses autres caractéristiques. PRIX OE DIRECT INCLUANT LE RABAIS À NE PAS RATER DE CANON:

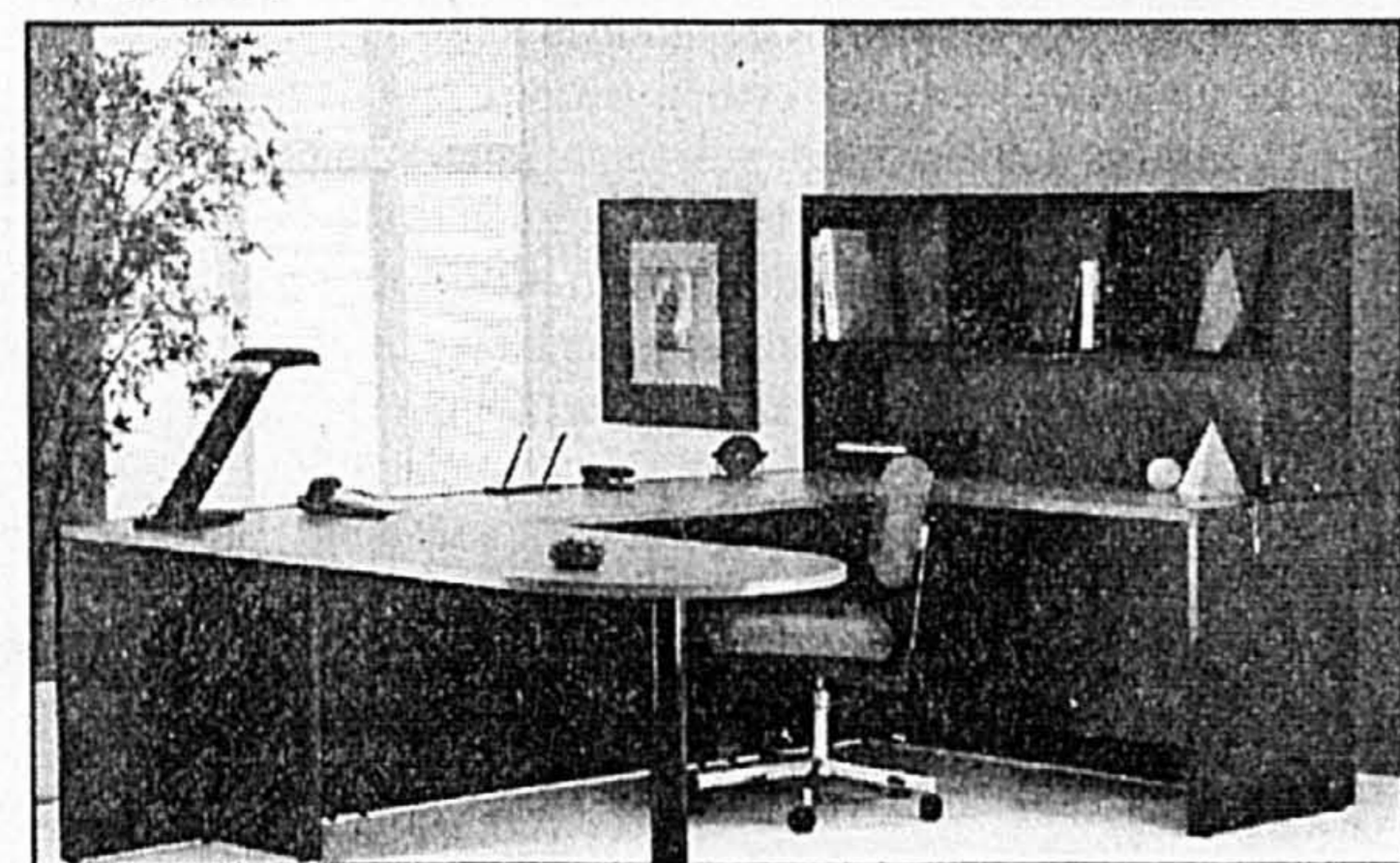
104 \$



Profitez de notre extraordinaire rabais sur les copieurs et rattrapez tout le temps que vous perdez à faire vos copies à l'extérieur. Achetez un COPIEUR PERSONNEL PC 2 L de CANON et épargnez comme jamais! L'appareil reproduit du format carte professionnelle au format juridique. PRIX FAVEUR INCLUANT UNE CARTOUCHE A-15 D'UNE VALEUR DE 98 \$ ET LE RABAIS À NE PAS RATER DE CANON:

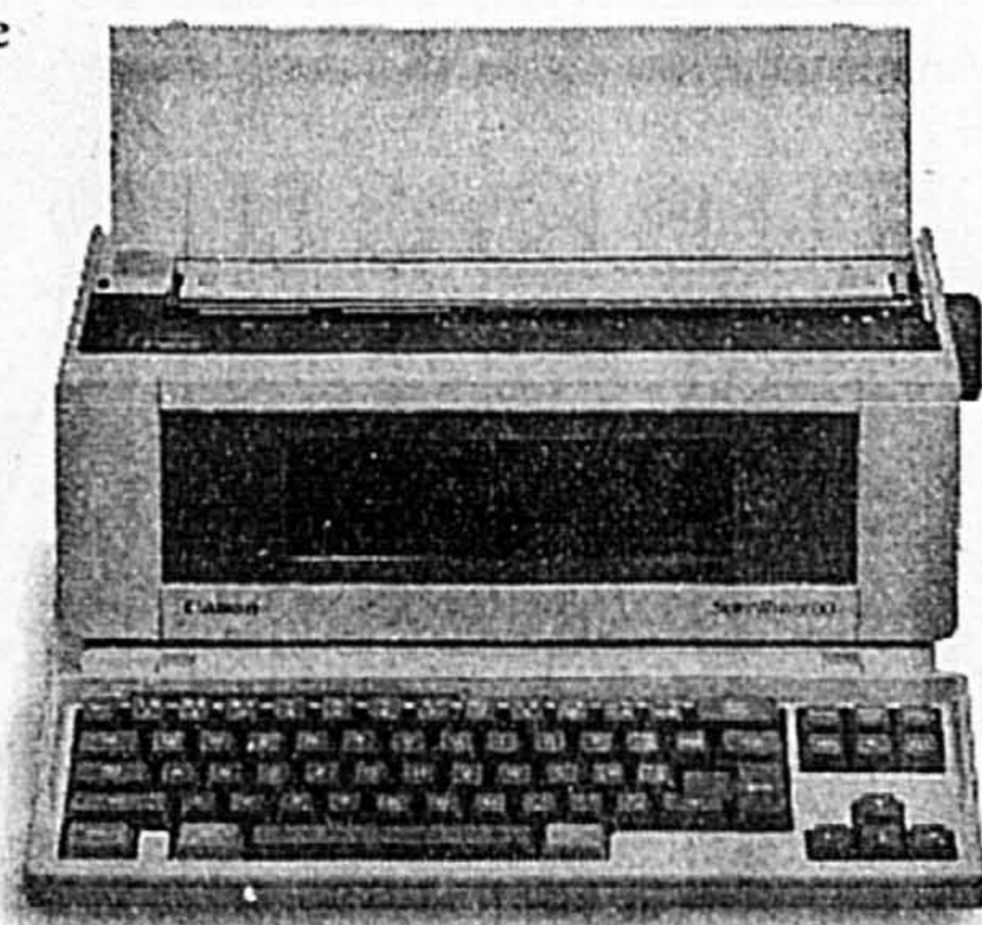
798 \$

Bien entendu, votre environnement professionnel à domicile doit être aussi attrayant que fonctionnel. OE Direct vous propose donc un grand choix de bureaux, de bahuts, de bibliothèques, de classeurs et d'accessoires. Par exemple, ce pratique poste de travail en «U» facile à assembler comporte un bureau, un retour, une étagère et un bahut. Le dessus du plateau rappelle le granite tandis que les côtés sont finis noirs. L'ensemble est aussi disponible en fini acajou. Offrez-vous sans tarder ce poste de travail au PRIX AVANTAGEUX DE **558 \$** N'oubliez pas, la quantité est limitée!



Si vous recherchez un appareil de traitement de texte à la fois fiable et abordable, passez voir le STARWRITER 80 de CANON. Vous apprécierez ses nombreuses caractéristiques: impression à bulles d'encre, mémoire de texte de 60 Ko, lecteur de disquettes de 720 K, affichage à cristaux liquides de 16 lignes de 80 caractères... L'unité vous est offert en prime! PRIX DE SOLDE INCLUANT LE RABAIS À NE PAS RATER DE CANON:

608 \$



Travailler à domicile, c'est s'offrir l'autonomie et donc ne plus avoir à souffrir tous les affres de la circulation et du bureau en ville. Afin que vous puissiez profiter à plein de cette indépendance, le magasin-entrepôt OE Direct vous propose des «rabais à ne pas rater*» sur nombre de ses produits Canon.

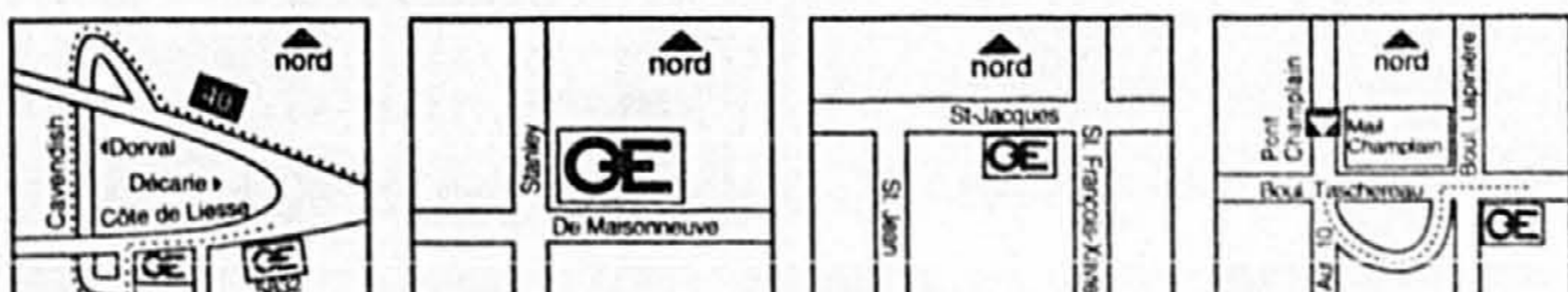


Rendez-vous sans tarder chez OE Direct et obtenez de Canon un rabais pouvant atteindre 100 \$ sur un vaste choix de calculatrices, de télécopieurs, d'appareils de traitement de texte et de copieurs personnels de qualité. Faites vite, l'offre ne dure qu'un temps!

Avec OE Direct et Canon, vous restez dans la course tout en restant à la maison!



Magasin-Entrepôt



* LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1992 ou jusqu'à épuisement des stocks. • Les rabais accordés valent selon les produits Canon achetés. • Tous les détails de l'offre sont présentés chez OE Direct. • Certains articles doivent être assemblés. • Les prix n'incluent pas les taxes applicables. • Les prix peuvent être modifiés sans avis préalable. • Certains produits peuvent différer légèrement des produits illustrés. • Les prix n'incluent pas les accessoires. • L. O. E.

MONTRÉAL
CENTRE DE DÉTAIL
6832, Côte de Liesse
Tel.: 735-7979 Téléc.: 735-3811
Lun. - ven.: 9 h - 18 h
Sam.: 10 h - 17 h
Fermé le dimanche

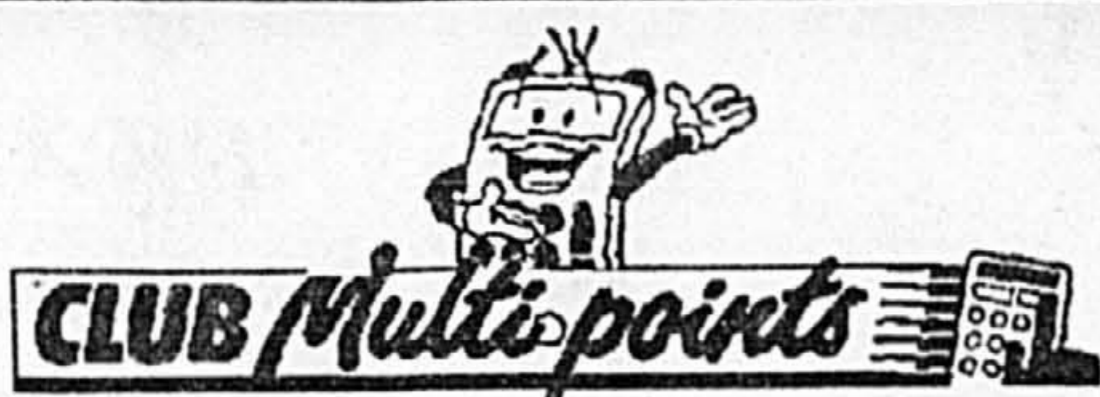
MONTRÉAL
CENTRE DE DÉTAIL
7035, rue Ste-Marie
Tel.: 788-5120 Téléc.: 788-4938
Lun. - ven.: 9 h - 18 h
Sam.: 10 h - 17 h
Fermé le dimanche

MONTRÉAL
CENTRE DE DÉTAIL
740, rue Saint-Jacques ouest
Tel.: 843-8281 Téléc.: 843-4690
Lun. - ven.: 9 h - 18 h
Fermé sam., & dim.

RIVESTOWN
CENTRE DE DÉTAIL
5811, boul. Taschereau, Brossard
Tel.: 443-1907 Téléc.: 443-5915
Lun. - ven.: 9 h - 18 h
Sam.: 10 h - 17 h
Fermé le dimanche



CONCOURS



LE JEU RADIOPHONIQUE
LE PLUS

EXCITANT

AVEC MICHEL BEAUDRY

De 15 h à 16 h à CKAC 73 AM

COUREZ LA CHANCE
DE GAGNER
UN VOYAGE
À FORT LAUDERDALE

COMPRENANT: AVION, HÉBERGEMENT ET VOITURE

Tirage le 7 décembre 1992 / Valeur des prix: 1 500 \$
Les règlements sont disponibles à CKAC.

Remplissez le coupon de participation et retournez-le à:
«CONCOURS MULTI-POINTS»
C.P. 7171
Succ. A, Montréal, Qc H3C 3L4

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ CODE POSTAL _____
DE TÉLÉPHONE _____ ÂGE _____

CKAC73AM **La Presse**

LES NOUVELLES...
15 MINUTES PLUS TÔT

Un notaire tente de contester la loi sur le patrimoine familial en Cour suprême

MARIE-FRANCE LÉGER

Le notaire Daniel Girouard s'attaque à un gros morceau de la législation québécoise en contestant la constitutionnalité de la loi sur le partage du patrimoine familial (146).

Il est néanmoins confiant que le juge Lise Lemieux, qui a entendu sa plaidoirie vendredi dernier en Cour supérieure de Longueuil, invalidera cette loi «qui viole la liberté de choix et de conscience».

Ce qu'il a le plus de mal à digérer, c'est le concept de rétroactivité. Il n'accepte pas qu'un mariage contracté avant juillet 1989 tombe sous le joug de la loi 146.

«La rétroactivité, c'est intolérable. Et pour profiter du fameux droit de retrait de la loi de 18 mois, il fallait que les deux conjoints soient d'accord. Et d'abord, si le gouvernement était si sûr d'avoir raison, pourquoi a-t-il même permis une période de retrait?», a constaté hier le notaire, en entrevue téléphonique avec *La Presse*.

M. Girouard est d'avis qu'en cas de divorce les juges devraient revenir, comme avant, à la prestation compensatoire. Cet article du code civil, souligne-t-il, a été remis au goût du jour dans un jugement de la Cour suprême, l'an dernier. Les juges, a-t-il précisé, hésitaient à se servir de cet article: mais dans le récent jugement Matusik contre Laveau, la Cour suprême dit finalement que la prestation compensatoire peut s'appliquer dans le cas des épouses (ou époux) à la maison.

«Ce que je souhaiterais, c'est que les juges n'aient pas les mains attachées comme avec la loi 146. Un article comme la prestation compensatoire serait laissé à la discrétion du juge. Ce que je reproche à la loi 146, c'est de mettre tout le monde dans le même vaisseau. Il n'y a pas de distinction entre le conjoint qui travaille et celui qui reste à la maison», a-t-il repris.

Me Girouard s'attend à ce que le juge Lemieux rende une décision d'ici quelques semaines.

Un 747 cargo perd un moteur à l'atterrissage

Agence France-Presse
LUXEMBOURG

Un Boeing 747 cargo de la compagnie luxembourgeoise Cargolux en provenance d'Istanbul (Turquie) a perdu hier un moteur lors de son atterrissage à l'aéroport de Luxembourg mais les quatre membres d'équipage n'ont pas été blessés, a indiqué la gendarmerie.

L'avion a touché le sol avec une aile dans un pré voisin de l'aéroport alors qu'il s'appretait à atterrir à 16 h 40 (15 h 40 GMT). Le pilote est parvenu à rétablir l'appareil et s'est posé normalement sur la piste.

Les enquêteurs qui se sont rendus sur place ont constaté qu'un des moteurs du quadricopteur manquait.

L'appareil, en provenance d'Istanbul (Turquie), avait touché le sol avec une aile alors qu'il s'appretait à atterrir à Luxembourg. Le pilote avait rétabli l'avion en parvenant à se poser sur la piste.

Ce moteur a été retrouvé à une centaine de mètres de la piste dans un champ où il se consumait. Un épais brouillard régnait hier sur l'aéroport de Luxembourg, qui a été fermé à la suite de l'accident.

Les enquêteurs ont indiqué que, selon ses premières constatations, le moteur a été arraché au moment de l'atterrissage.

Le 4 octobre dernier un Boeing 747 cargo de la compagnie israélienne El Al peu de temps après avoir décollé, s'est écrasé sur un immeuble de la banlieue d'Amsterdam aux Pays-Bas, faisant environ 70 morts.

Selon le général israélien Amos

Lapidot, qui dirige la commission d'enquête gouvernementale israélienne (non terminée) le réacteur numéro 3 de l'appareil s'est détaché et a heurté le numéro 4 après

que les fixations des réacteurs eurent cédé. Les deux moteurs, en tombant, ont arraché une partie de l'aile, entraînant la chute de l'appareil.

ENVOLEZ-VOUS VERS



TOUS LES DÉTAILS DE CE FABULEUX CONCOURS EN PAGE A12 ET SUR CITÉ ROCK. DÉTENTE 107,3 FM

POUR VOS RÉUNIONS SEMINAIRES JOURNÉES D'ÉTUDE

CENTRE DE NEURO-PÉDAGOGIE
VOUS PRÉSENTE

LES 3 PRINCIPES "I.M.T."
(Implication en Milieu de Travail)

UNE PRISE DE CONSCIENCE SÉRIEUSE sur les causes réelles de la démotivation en milieu de travail. Notre conférencier peut, d'une façon intelligente, humoristique et réaliste, démontrer à votre équipe de travail que le manque d'implication n'a rien à voir avec l'entreprise, les conditions, le service ou le produit offert (ce ne sont souvent que des prétextes pour dissimuler... le VRAI problème).

JEAN SAVARD
Ce neuro-pédagogue va vous impressionner par sa réelle compétence, son dynamisme et sa passion pour le capital humain. Demandez-nous un dépliant sur son étonnante carrière et sur les 3 principes IMT en téléphonant ou en écrivant

RENSEIGNEMENTS: (514) 655-7944
131 Jacques Ménard, CP457, Boucherville, J4B 6Y2

POURQUOI TANT DE QUÉBÉCOIS UTILISENT LE FAMEUX

Original VITALIUM®
Supplément Alimentaire
Extrait Embryonnaire Bovin Suisse

- 100% naturel
- Qualité et Pureté maximum
- Reconnu dans plus de 20 pays
- Préparé sous contrôle microbiologique
- 35 années de recherche et d'expérimentation
- Prélevé en abattoir sous contrôle vétérinaire très strict
- Fabriqués par un laboratoire établi et de haute compétence
- Importé au Canada sous la supervision d'Agriculture Canada
- Aucune contre-indication ni effet secondaire connus
- Distribué par plus de 150 thérapeutes* (Microcepteurs) et 200 distributeurs indépendants (Vitalium)

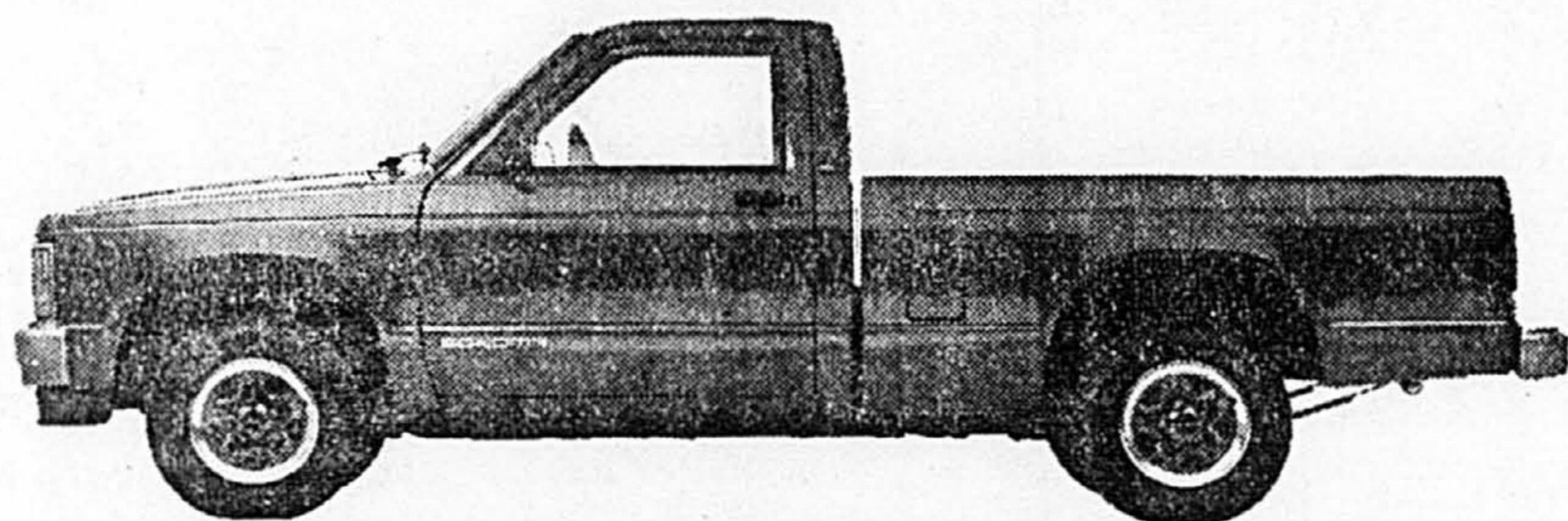
Jouit depuis 3 ans d'une popularité sans cesse grandissante au Québec (Vitalium)
*Seul approuvé et fabriqué selon la technique R.Bontemps, internationalement reconnue

POUR TOUT RENSEIGNEMENT
Ligne VITALIUM: 1-800-363-3004

Pour Thérapeutes* seulement
Ligne Microcepteurs: (514)-449-1839
(séminaires de formation à tous les mois)
Laboratoires R.Bontemps (Cryolab Canada)

*Chiropraticien, acupuncteur, homéopathe, ostéopathe, naturopathe, phytothérapeute, orthopédiste, aromathérapeute, etc.

IL RÉSISTE



GMC SONOMA 1993 CABINE RÉGULIÈRE

- MOTEUR 4 CYLINDRES, 2.5 L À INJECTION ÉLECTRONIQUE
- BOÎTE MANUELLE 5 VITESSES AVEC SURMULTIPLIÉE
- FREINS ANTIBLOCAGE (ABS) AUX ROUES ARRIÈRE
- SUSPENSION AVANT À ROUES INDÉPENDANTES
- RADIOCASSETTE AM-FM STÉRÉO †
- ROUES TYPE «RALLYE» †
- PARE-CHOC ARRIÈRE AVEC MARCHEPIED †
- CHAUFFE-MOTEUR †
- INTÉRIEUR EN TISSU †
- GARANTIE GM TOTAL ** 3 ANS OU 60 000 KM SANS FRANCHISE***

MAIS ON N'Y RÉSISTE PAS

8 493 \$*

CAMION GMC
VOS CONCESSIONNAIRES
PONTIAC
BUICK
PARTICIPANTS

GMC Assistance
ROUTIÈRE

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais GM sont inclus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers et applicable aux véhicules neufs 1993 en stock. **L'assistance routière GMC est offerte sur les modèles GMC 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ***Selon la première éventualité. † Équipements optionnels inclus pour un temps limité. Détails chez votre concessionnaire GMC. Association des concessionnaires Pontiac Buick du Grand Montréal Inc.

Le jour même avec preuve de naissance

VOTRE SOUPER DE FÊTE EST GRATUIT

Chez la Mère TUCKER®
Rosbif • Fruits de Mer • Grillades

CENTRE-VILLE: 866-5525
ST-LAURENT: 737-0092

Témoignage

«Étant propriétaire des villas-condo #114 et 205, au 9th Green de Pompano Beach, j'ai acheté par le biais de Florida First car cette entreprise a fait un choix judicieux pour l'emplacement. C'est un endroit de rêve où, j'en suis sûr, nous écoulons des jours heureux, mon épouse et moi, ainsi que notre famille.»

MAURICE BESNER
Pharmacien propriétaire
PHARMACIE JEAN COUTU

Vous aussi, réalisez votre rêve!

FLORIDA FIRST
98, Laurier Ouest, Montréal
TÉL.: (514) 274-5165 • 1 (800) 465-8332

IL FAUT LE VOIR... (VIDÉO) POUR LE CROIRE!

Donnez généreusement à
LA FONDATION
CANADIENNE DU REIN.

la Floride...
Pompano Beach

Le Club at Crystal Lake

VOTRE ADRESSE AU SOLEIL:
Une luxueuse résidence de 2 ou 3 chambres à coucher aux superficies généreuses: 1500 pieds carrés, plafonds de 8.6 pieds, toit cathédrale avec puit de lumière (penthouse), 2 salles de bain complètes, salon, salle à manger, cuisine équipée, dinette ainsi qu'une vaste terrasse "Florida Room" de 210 pieds carrés.

Une dimension humaine pour cet ensemble résidentiel de 18 unités seulement, sur 3 étages (tout béton) avec ascenseur, piscine privée et gerance francophone 365 jours par an.

Un site exceptionnel, enfin, face au magnifique lac "Crystal", voisin d'un prestigieux terrain de golf, à proximité de tout et à quelques minutes de la mer.

En fait, tout ce que vous attendez d'une résidence principale... nous vous l'offrons, pour vos vacances ou votre retraite, dans votre résidence secondaire.

VOUS NE TROUVEREZ PAS MIEUX:
A partir de 73 \$ US le pi. ca.

LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX!

FLORIDA FIRST
Montréal / Tél.: (514) 274-5165 • 1-800-465-8332 • Fax: (514) 274-4254
Floride / Tél.: (305) 783-0183 • 1-800-447-1033

IL FAUT LE VOIR... (VIDÉO) POUR LE CROIRE!

Vos photos passent maintenant à la télé.



Avec les nouveaux lecteurs Photo CD KODAK, c'est facile et amusant.

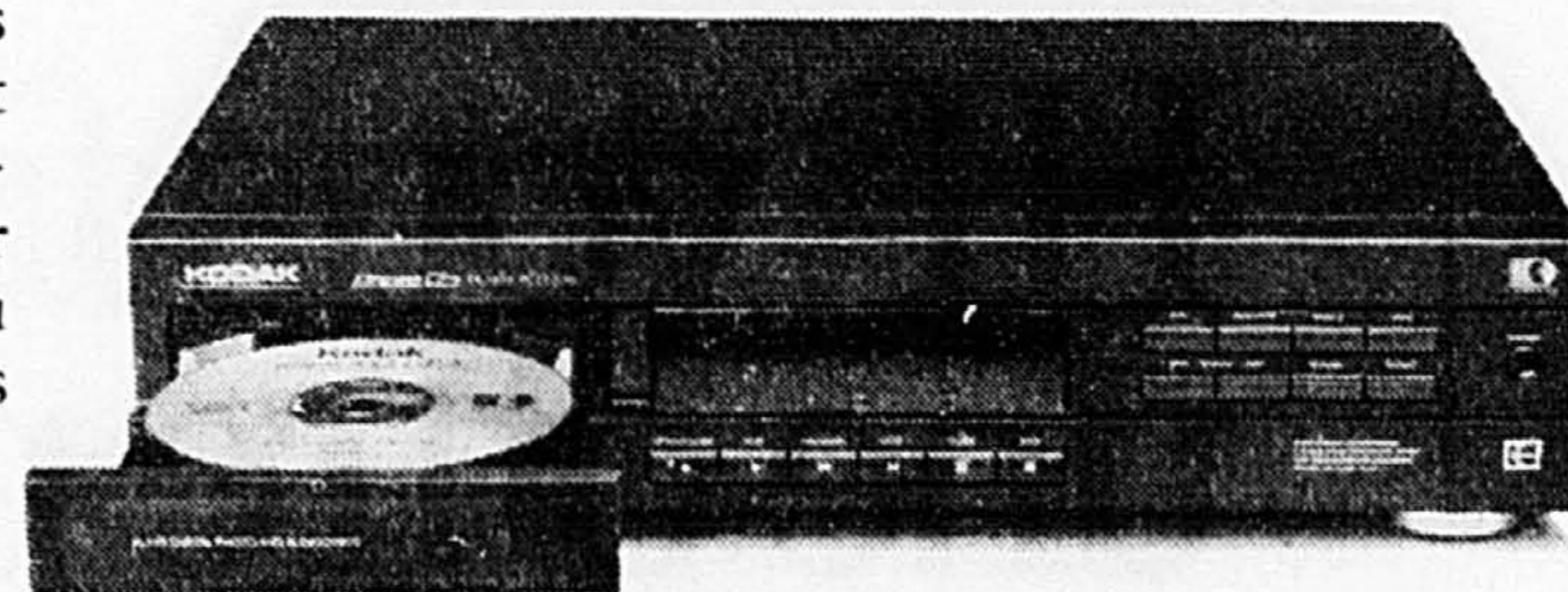
Le nouveau système Photo CD KODAK vous permet de regarder

vos photos préférées à la télé! Pour cela, rien de plus simple. Prenez vos photos comme vous avez l'habitude de le faire, avec un film et un appareil 35 mm. Demandez au détaillant à qui vous confiez le développement de transférer votre film sur un disque Photo CD KODAK. D'autres disques peuvent être créés à partir de vieux négatifs ou de vieilles diapos 35 mm. Et comme chaque disque

Photo CD peut contenir jusqu'à 100 images, vous pouvez y rajouter de nouvelles photos chaque fois que vous faites développer un film.

Lorsque vous avez un disque Photo CD, chargez-le dans votre lecteur Photo CD KODAK et installez-vous confortablement. Vous verrez apparaître sur votre téléviseur des photos aux couleurs vibrantes et lumineuses. Avec votre télécommande, vous pouvez les manipuler à souhait, les recadrer, faire des zooms ou des panoramiques ou les visionner dans

n'importe quel ordre. De plus, le lecteur Photo CD KODAK est un lecteur audionumérique de pointe que vous pouvez utiliser quand vous ne visionnez pas vos photos. Pour plus de renseignements, appelez Kodak sans frais au 1 800 465-6325, poste 723, ou rendez-vous chez le détaillant Kodak le plus près.



Vos photos prennent une nouvelle dimension.

© Kodak Canada Inc. 1992. Kodak et le symbole Photo CD sont des marques de commerce. Le symbole Photo CD est réservé à l'usage de Kodak et des détenteurs de licence; il ne peut être reproduit sans l'autorisation de Kodak.

Demandez à votre détaillant de vous faire une démonstration.

Photo CDM
241, St-Georges
St-Jérôme
Bogue Photo
188, Main
Hawkesbury
La Fabrique à Photo
1721, St-Martin
Laval
Photo Des Moulins
1025, Des Seigneurs
Terrebonne
Auteuil Photo
5555, Des Laurentides
Auteuil
Aventure Électronique
4550, boul. Métropolitain
St-Léonard
Aventure Électronique
8190, boul. Taschereau ouest
Brossard

Aventure Électronique
Décor Décarie
6900, boul. Décarie
Montréal
Aventure Électronique
Centre Décor 440
3466, Autoroute 440
Chomeday, Laval
Photo A. Laplante
254, boul. Des Laurentides
Ponl Viau, Laval
Dumoulin Électroniques
8390, St-Hubert
Montréal
Dumoulin Électroniques
2203, chemin Chambly
Longueuil
Duma-Jin Électroniques
1599, Autoroute 440 ouest
Laval

Photo Service Limitée
222, Notre Dame ouest
Montréal
L.L. Lozeau Ltée
6229, St-Hubert
Montréal
Multitech Entrepôt Direct
3260, boul. St-Martin
Laval
Multitech Entrepôt Direct
999, boul. Taschereau
Greenfield Park
Multitech Entrepôt Direct
1000-20, boul. St-Jean
Pointe-Claire
Multitech Entrepôt Direct
6878A, Jean Talon est
St-Léonard
Multitech Entrepôt Direct
4890, St-Jean Talon ouest
Montréal

Multitech Entrepôt Direct
7555, boul. Newman
Ville LaSalle
Zodiac Audio Visuel
670, Victoria
St-Lambert
Fotoclik
5168, Côte des Neiges
Montréal
Fotoclik
6000, Henri Bourassa
Montréal
Fotoclik
500, boul. Des Laurentides
St-Jérôme
Fotoclik
900, boul. Grignon
St-Jérôme
Fotoclik
1401, chemin Chambly
Longueuil

Fotoclik
825, St-Laurent ouest
Longueuil
Fotoclik
3100, boul. De La Concorde
Ville De Laval
Fotoclik
7077, boul. Newman
Ville LaSalle
Fotoclik
101, boul. Cardinal Léger
Pincourt
Fotoclik
100, boul. Brien
Repentigny
Fotoclik
315, boul. Labelle
Rosemère
Fotoclik
367, boul. Arthur Sauvé
St-Eustache

Fotoclik
3200, boul. Laframboise
St-Hyacinthe
Fotoclik
600, Pierre Caisse
St-Jean
Fotoclik
3131, Côte Vertu
St-Laurent
Fotoclik
2801, boul. Des Promenades
St-Martin-sur-le-lac
Fotoclik
1185, boul. Mondy
Terrebonne
Fotoclik
50, Dufferin
Valleyfield
Fotoclik
Centre Rockland
Ville Mont Royal

Fotoclik
50, St-Charles
Beaconsfield
Fotoclik
2150, boul. Lapinière
Brossard
Côté Caméra Inc.
100, boul. St-Jean Baptiste
Châteauguay
Lord Photo Inc.
185, Champlain
St-Jean
Photo Boutik
950, boul. du Séminaire nord
St-Jean
Studio Photo Vivacolor
26, chemin de Guigues
Ville Marie
Club Biz
4625, Jean Talon est
Montréal

Club Biz
457, boul. Taschereau
Greenfield Park
La Baie
6790, Trans Canadienne
Pointe-Claire
La Baie
585, Ste-Catherine ouest
Montréal
La Baie
3275, Côte Vertu
St-Laurent
Photo HDG Photo Inc.
1197, Place Phillips
Montréal
Camtec
26, Notre Dame est
Montréal
Place Victoria Caméra
800, Victoria Square
Montréal

Merieux a distribué des produits anti-hémophiliques non garantis contre le sida

Le président du laboratoire français «regrette profondément» le retard à chauffer le produit

d'après AFP

■ L'Institut Merieux a distribué des produits anti-hémophiliques Facteur VIII non chauffés dans 11 pays jusqu'en novembre 1985, a reconnu hier à Lyon M. Michel

Galy, directeur technique de la firme pharmaceutique.

Ce Facteur VIII, fabriqué à compter de 1976, a été exporté en RFA, Italie, Espagne, Grèce, Argentine, Iran, Libye, Tunisie, Égypte, Arabie saoudite ainsi qu'au Portugal, jusqu'à novembre

1985, date à laquelle le médicament a été chauffé, c'est-à-dire garanti contre toute présence de virus du sida.

Durant ces dix ans, a estimé M. Galy, quelque 100 000 flacons ont été exportés dans ces pays.

À la fin de 1984, l'Institut Mé-

rioux et tous les autres fabricants, inquiets des risques de contamination du produit, se sont lancés dans des recherches pour inactiver, par technique de chauffage, les virus du sida éventuellement présents dans les prélèvements. En novembre 1985, la technique

de chauffage ayant démontré son efficacité sans dénaturer les qualités thérapeutiques, l'Institut Merieux a commencé la commercialisation du produit.

M. Alain Merieux, président de l'Institut Merieux, a dit hier «regretter profondément» et «assumer» la responsabilité du retard apporté en 1985 à chauffer le produit anti-hémophilique Facteur VIII de ses laboratoires.

Dans une interview, M. Merieux a déclaré que l'institut avait développé durant toute l'année 85, et sans aide extérieure, son procédé industriel de chauffage du Facteur VIII. Dès le 4 novembre, après la fin de la série de tests probatoires, l'institut «a adopté cette technique pour toute la fabrication».

«À l'époque, a-t-il dit, nous avons continué à commercialiser nos lots non chauffés, étant persuadés de la qualité de nos matières premières. Avec le recul, je pense que nous avons réagi trop lentement mais qu'en aucune façon il n'y avait chez nos collaborateurs, de doutes sur l'innocuité des produits. S'il y avait eu le moindre doute, les lots auraient été détruits comme nous en avons l'habitude dans d'autres fabrications.

«Aujourd'hui, je regrette profondément, comme pharmacien et comme biologiste, ce retard, et comme président de l'IM, je l'assume», a-t-il souligné.

À ce jour, selon M. Galy, l'institut n'a été saisi d'aucune plainte d'hémophiles susceptibles d'avoir été contaminés par le Facteur VIII. Aucun des pays ayant utilisé le Facteur VIII n'a jamais adressé de note officielle sur les risques de contamination à l'institut qui

de sa propre initiative, a lancé son programme de chauffage du produit, a-t-il souligné.

L'Irak a été en 1985 le premier client de l'IM auquel il a acheté 4000 flacons environ de facteur VIII non chauffés, suivi de l'Arabie saoudite (1 100), l'Égypte (825), la Libye et le Portugal (200 chacun), l'Italie (117), la Tunisie et l'Argentine (50 chacun), selon les chiffres de l'institut.

En tout cas, l'exportation par l'Institut Merieux de produits sanguins non chauffés et non testés pour le virus du sida, révélée samedi par le journal *Le Monde*, a provoqué la colère du ministre français de la Santé et de l'Action humanitaire Bernard Kouchner.

En termes très vifs et pour le moins inhabituels dans la bouche d'un ministre en exercice — «laxisme», «irresponsabilité», «ignorance», «légereté» —, M. Kouchner, interrogé à New York par l'AFP quelques heures après la révélation de l'implication de l'Institut Merieux dans l'affaire du sang, n'a pas caché son indignation.

«Indigné» par ces pratiques dont il venait d'avoir une nouvelle preuve mais pas franchement «étonné», le ministre, qui a été le seul «à demander pardon» aux hémophiles contaminés, a frappé «tous azimuts» sans épargner ses prédécesseurs.

Et pour que la critique à l'égard des politiques en place dans les années 1984-85, lors du déroulement de l'affaire du sang contaminé à la Santé (Edmond Hervé) et aux Affaires sociales (Georgina Dufoix) soit bien claire, M. Kouchner a ajouté: «Cette affaire est bien la preuve qu'il faut un médecin à ce poste».



V8TALITÉ

DÉCOUVREZ LA NOUVELLE
BMW 740i AVEC MOTEUR V8.

Son moteur est plus puissant et tourne avec plus de douceur... son habitacle est donc plus silencieux. L'essai routier vous propulsera au septième ciel.

À partir de 73 500\$
Taxes, transport et
préparation en sus.



LE PLAISIR DE CONDUIRE.

VOS CONCESSIONNAIRES BMW.

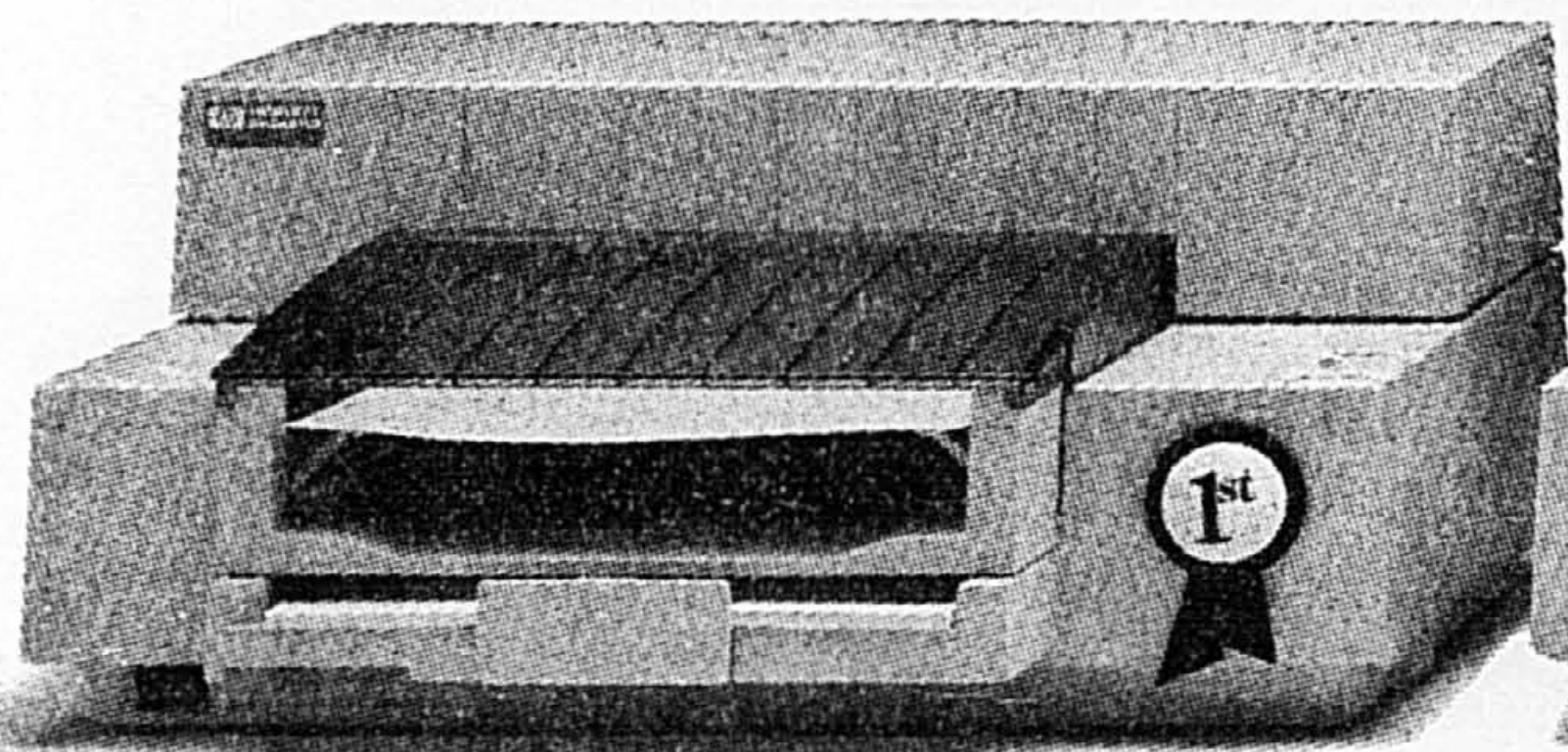
MONTRÉAL
Automobiles Canbec
4090, Jean Talon O.
Montréal, Québec
(514) 731-7871

BROSSARD
Park Avenue BMW
8755, Boul. Taschereau O.
Brossard, Québec
(514) 445-4555 • Mtl: 398-9898

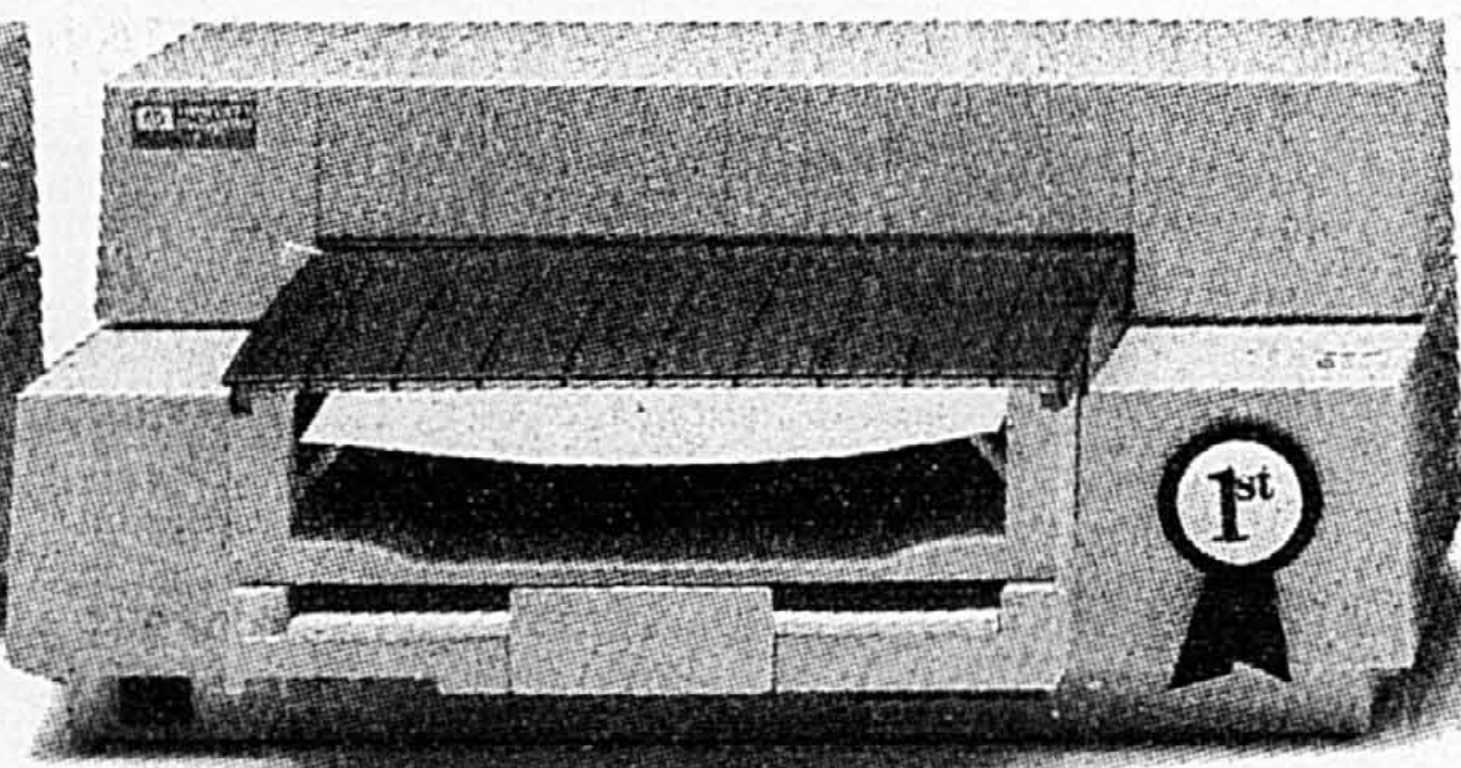
LAVAL
Boulevard St-Martin Auto
1430, St-Martin O.
Laval, Québec
(514) 667-4343 • Mtl: 343-3412

KIRKLAND
Automobiles Jalbert
16710, Route Transcanadienne
Montréal, Québec
(514) 695-6662 • Mtl: 343-3413

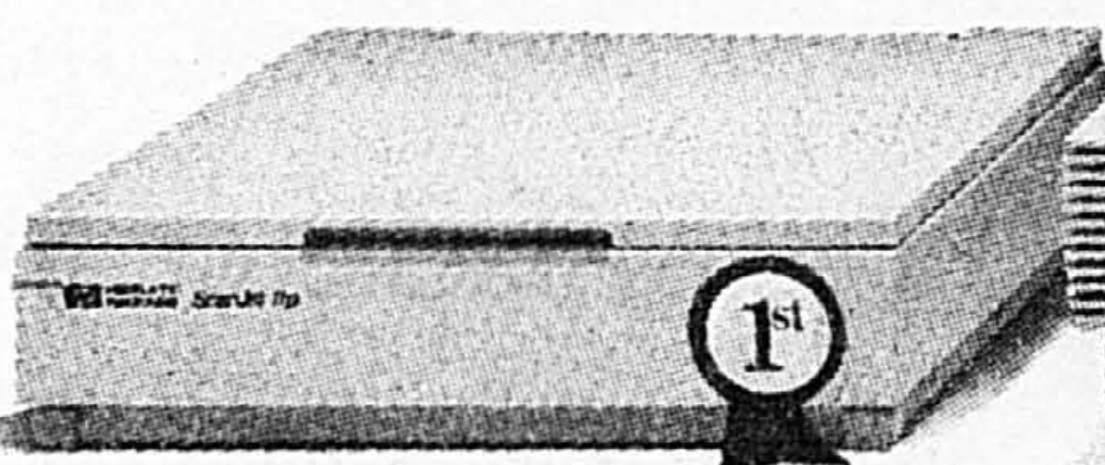
Vous avez élu HP au premier rang.



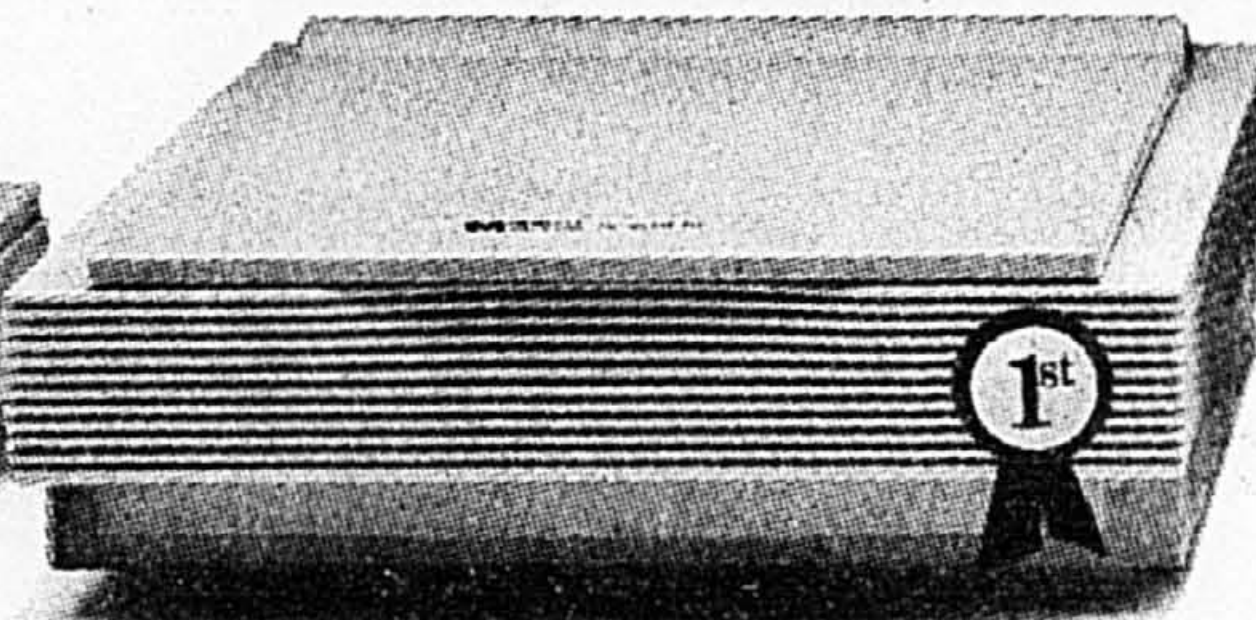
HP DeskWriter



HP DeskWriter C



HP ScanJet Iip



HP ScanJet Iic

Pour vous remercier, HP vous fait une offre payante.

Désormais, c'est encore plus facile d'acheter les imprimantes et les analyseurs qui ont remporté la palme lors du sondage World-Class Awards du magazine Macworld.*

À compter de maintenant et jusqu'au 31 janvier 1993, nous vous offrons des rabais comptants à l'achat de nos analyseurs et de nos imprimantes pour Macintosh.

Par exemple, obtenez 50 \$ sur la populaire imprimante HP DeskWriter, celle qui

50 \$

offre la qualité d'une impression laser au prix d'une imprimante matricielle.

Également 50 \$ sur la HP DeskWriter C qui ajoute une touche de couleur à vos impressions de tous les jours. Puis 50 \$ sur le prix déjà peu élevé de l'analyseur HP ScanJet Iip à échelle de gris. Et enfin 100 \$ sur l'analyseur couleur de qualité supérieure HP ScanJet Iic.

Demandez à votre concessionnaire HP

100 \$

autorisé les détails de cette offre. Mais faites vite, car contrairement aux imprimantes et aux analyseurs HP, cette offre ne durera pas.

Pour connaître le nom du concessionnaire HP autorisé le plus près, composez sans frais le 1-800-387-3867, poste 160.

**hp HEWLETT
PACKARD**

Grosse soirée pour les voleurs à Laval

RAYMOND GERVAIS

■ La soirée de l'Halloween a été particulièrement mouvementée sur le plan de la criminalité à Laval: pas moins de sept vols à main armée y ont en effet été commis.

Les deux crimes les plus sérieux ont été perpétrés dans le quartier Fabreville, dans une résidence privée où plusieurs milliers de dollars ont été dérobés à la pointe du revolver, ainsi que dans un dépanneur où deux bandits masqués ont ouvert le feu sur le propriétaire du commerce et son fils.

Vers 21 h 15 samedi, deux hommes armés ont forcé l'entrée d'une maison de la rue Odélie, et ont ordonné aux occupants de la maison, un propriétaire de plusieurs édifices à revenus et sa famille, de les suivre au sous-sol où ils les ont ligotés à l'aide de fils électriques.

Les voleurs ont ensuite exigé de connaître l'endroit où se trouvait le coffre-fort contenant l'argent des loyers. Ils ont fouillé la maison de fond en comble pour finalement mettre la main sur plusieurs milliers de dollars et se sont aussi emparés d'un téléviseur.

Les personnes séquestrées n'ont pas été blessées; toutefois, l'une d'elles a subi un choc nerveux.

La police possède une bonne description des deux suspects.

Attaqués dans un commerce

Un peu plus tard samedi soir, dans le même quartier, le propriétaire d'un dépanneur et son fils ont échappé à la mort lorsque deux bandits masqués et armés ont attaqué leur commerce.

Les deux braqueurs ont fait irruption vers 22 h 30 au Dépanneur Estelle, sis au 552, rue Fridolin.

Un premier bandit armé d'un revolver s'est dirigé vers le fils qui était à la caisse tandis que le second, armé d'un fusil de calibre 12 tronçonné, s'est approché du père qui se trouvait dans une autre section du commerce et lui a ordonné de rester tranquille.

Comme le voleur lui braquait son arme sur la tête, le commerçant a fait dévier l'arme avec son bras. Un coup de feu est parti et une bagarre s'en est suivie.

Constatant que ça allait mal pour son comparse, le second bandit a lui aussi ouvert le feu à deux reprises contre le caissier. Les projectiles n'ont cependant pas atteint leur cible. Une bagarre s'est en suivie. Constatant qu'ils n'avaient par le dessus, les deux bandits ont pris la fuite sans rien emporter.

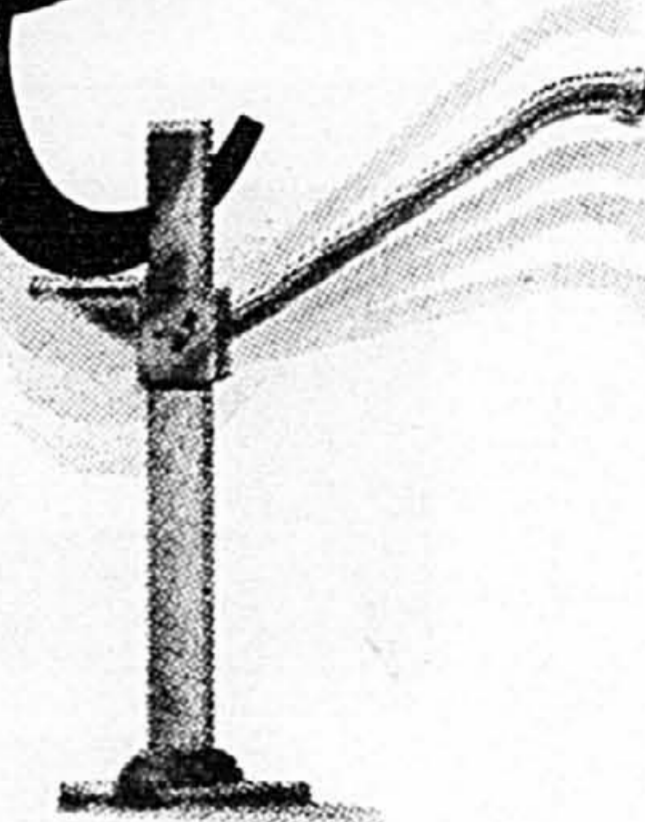
Selon la police de Laval, toute la scène a été filmée et les agents possèdent une excellente description des suspects même si ces derniers étaient masqués.

Les enquêteurs relient ce dernier vol à un autre commis quelques minutes plus tôt dans un commerce situé au 48, boulevard des Laurentides, au Vidéo Super Scoop. Un sac bleu de hockey, qui aurait servi lors du premier vol, a été retrouvé près du Dépanneur Estelle.

Les deux suspects seraient connus de la police.

Florence, Floride. Tard dans la nuit. Vous roulez depuis 6 heures. Vous êtes crevé. Le pneu avant côté conducteur aussi!

On arrive

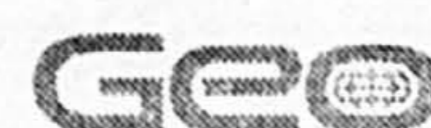
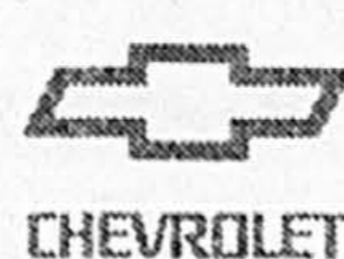


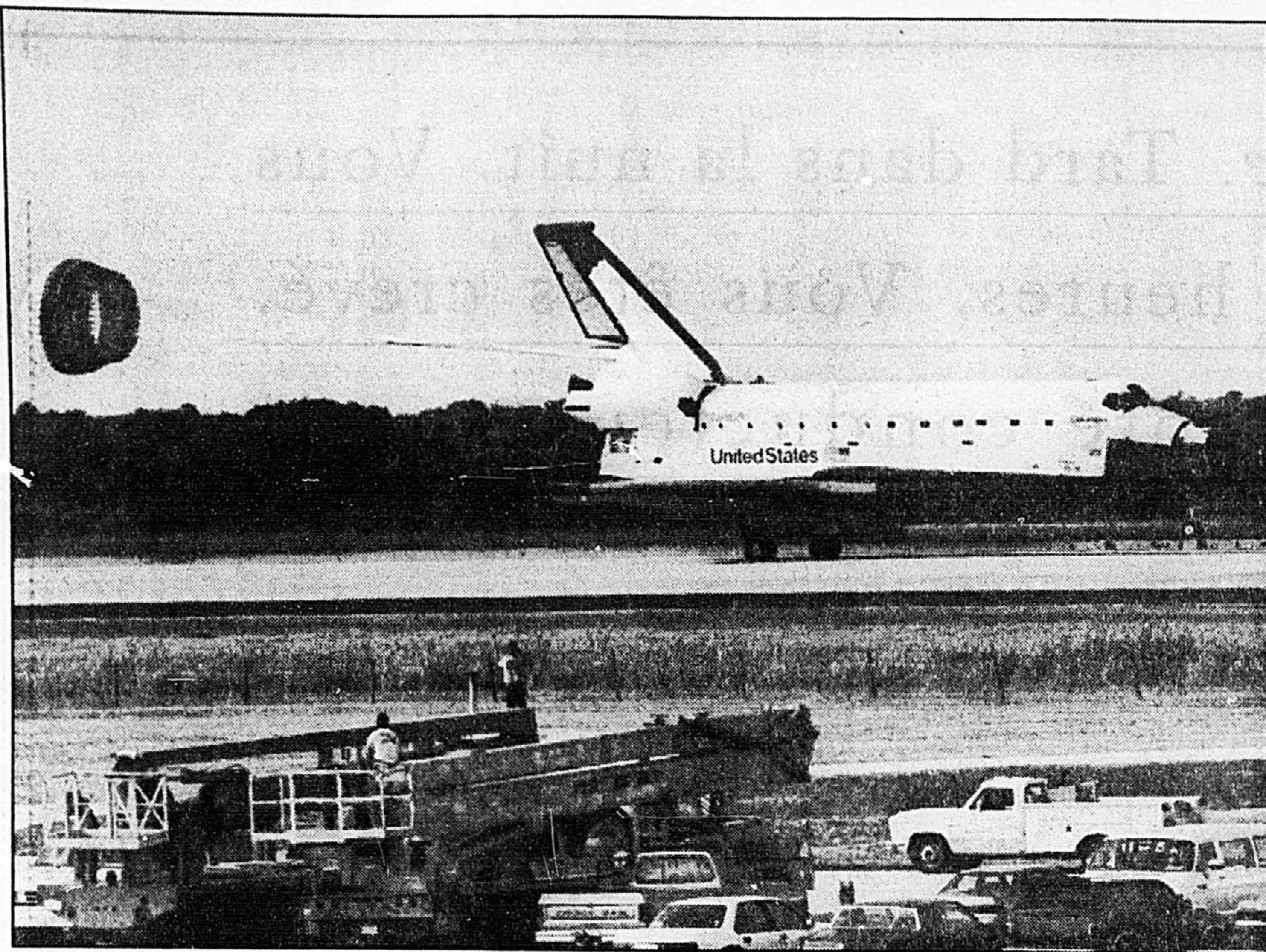
GM PRÉSENTE LE PROGRAMME D'AIDE AUX AUTOMOBILISTES
LE PLUS COMPLET QUI SOIT: L'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 H.

Partout au Canada et aux États-Unis, 365 jours par année, 24 heures sur 24, que vous conduisiez une Pontiac, Chevrolet, Geo, Asuna, Buick, Oldsmobile, ou n'importe quel camion léger Chevrolet ou GMC 93, en cas de pépin, vous pourrez toujours compter sur notre assistance.

- Pendant 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité, en appelant un numéro sans frais, vous obtiendrez l'aide d'un conseiller ou du secours sur place, immédiatement.
- Nous vous aiderons si vous avez verrouillé vos clés dans l'auto.
- Nous interviendrons si vous avez besoin d'un démarrage-secours parce que la veille, vous avez oublié d'éteindre vos phares.
- Nous ferons vos appels importants pour laisser savoir où vous êtes, en cas de panne.
- Nous vous ravitaillerons en cas de panne sèche pour que vous puissiez vous rendre au garage le plus proche.
- Nous effectuerons sur place, si possible, des réparations mineures comme le changement de la courroie du ventilateur ou des boyaux.
- Nous réparerons les crevaisons.
- Nous dégagerons votre voiture si elle est enlisée dans la neige ou la boue.
- Nous paierons les frais d'hôtel et de repas pour un montant total allant jusqu'à 500 \$ si votre voyage est interrompu à la suite d'un bris sous garantie survenant à plus de 250 kilomètres de votre demeure.
- Nous établirons l'itinéraire le plus rapide ou le plus agréable pour vos voyages.
- Nous fournirons cartes routières et autre information utile pour vos voyages.
- Aucun autre programme de ce genre n'est aussi complet, aussi humain, aussi rassurant que l'Assistance routière 24 heures de General Motors. Entre nous, il est peu probable que vous en ayez besoin, mais il est sûr que vous roulez toujours l'esprit tranquille.

GM Assistance
ROUTIÈRE 24 HEURES





La navette spatiale *Columbia* déploie un parachute pour freiner lors de son atterrissage au centre spatial Kennedy, en Floride, après une mission de dix jours qui s'est déroulée sans incident.

PHOTOS AP

L'astronaute canadien Steven MacLean aurait souhaité rester un ou deux jours de plus dans l'espace.

Faisant fi des critiques, la NASA se dit satisfaite de la mission Columbia

Agence France-Presse
CAP CANAVERAL

■ La première mission de navette spatiale consacrée à la microgravité, qui s'est terminée hier à 14h05 GMT à Cap Canaveral (Floride), a permis aux six astronautes de *Columbia* d'atteindre les 11 objectifs scientifiques de ce 51ème vol de navette, qui a pourtant suscité de nombreuses critiques.

Depuis son départ le 22 octobre, la mission de *Columbia* a été l'objet de re-

proches concernant son programme de vol, qui ne justifiait peut-être pas son coût ni le risque de lancer six astronautes dans l'espace pendant dix jours.

Après un lancement qui a été lui-même l'objet d'une controverse sur le danger de vents trop forts à Cap Canaveral, l'équipage a déployé avec succès le satellite LAGEOS-2. Cet engin de l'Agence spatiale italienne étudiera la dérive des continents et des zones sismiques qui y sont associées. Pour atteindre son altitude de 5900 km, ce satellite réflecteur de rayon laser a été propulsé par un nouveau moteur de technologie italienne.

LAGEOS-2, qui a coûté 160 millions de dollars, va permettre de mesurer à quelques centimètres près les mouvements des plaques tectoniques de l'écorce terrestre.

L'objectif principal de cette mission USMP-1 (United States Microgravity Payload) a été d'étudier les effets de la microgravité avec deux expériences: l'une américaine sur la physique de l'hélium à très basses températures, et l'autre française sur la fusion et la solidification d'alliages dans la soute de la navette spatiale.

«C'est la première fois que nous avions un dispositif de fusion à bord de la navette, où les savants au sol pouvaient changer des paramètres comme la température, en cours d'expérience en fonction des données scientifiques obtenues en temps réel retransmises aussi en France», a déclaré Richard Bonneville, l'un des responsables de cette étude pour le CNES (Centre national d'études spatiales).

Ces recherches théoriques sur la fusion et la solidification d'alliages, qui seront poursuivies sur cinq autres vols de navette, pourraient permettre de fabriquer des alliages plus performants pour les semi-conducteurs et les moteurs d'avion.

L'autre expérience, appelée Lambda-Point Experiment (LPE), où l'hélium passe à un état superfluide, a permis de tester pour la première fois une théorie de physique fondamentale qui a valu à l'américain Kenneth Wilson le prix Nobel de physique en 1982.

Sur quatre expériences de microgravité prévues sur ce vol, seules ces deux ont été prêtes à temps pour le lancement. Ce programme allégé sur un vol estimé à près de un milliard de dollars, a valu des critiques à la NASA, d'autant plus que le satellite LAGEOS-2 aurait pu être lancé sur une fusée conventionnelle à moindres frais.

L'équipage, cinq hommes et une femme, a permis de réparer plusieurs pannes et de sauver ainsi au moins trois expériences scientifiques.

Le Canada a largement participé à cette mission, notamment par la présence de l'astronaute Steve MacLean, troisième Canadien à aller dans l'espace, et par les sept expériences canadiennes menées à bord, dont celle sur un nouveau système de vision spatiale (SVS).

Seul regret, exprimé par l'astronaute canadien: «Nous aurions aimé rester un jour ou deux de plus, car nous avons travaillé dur pour nous rendre dans l'espace et, là-haut, c'est vraiment super.»

Onze autres réfugiés roumains arrivent par conteneur

RAYMOND GERVAIS

■ Pour la deuxième fois en trois mois, le porte-conteneurs *Cast-Husky* a servi de transatlantique à un groupe de réfugiés roumains pour gagner le Canada.

Le navire est arrivé hier dans le port de Montréal avec 11 Roumains à son bord. Les voyageurs clandestins s'étaient embarqués comme leurs prédécesseurs dans un port de Belgique où le cargo faisait escale. Ils se sont introduits dans un conteneur à la faveur de la nuit, puis se sont laissés charger à bord.

Depuis le mois d'août, pas moins de 99 Roumains ont ainsi traversé l'Atlantique dans l'espoir d'être accueillis au Canada qui semble, pour eux, la terre promise.

Hier, les Roumains ont été accueillis par des agents d'Immigration-Canada et seront hébergés au YMCA et dans d'autres hôtels réservés à cette fin par le gouvernement d'ici la tenue de leur enquête pour demande d'asile politique.

Cette recrudescence des demandeurs d'asile voyageant dans des conteneurs semble s'expliquer par l'existence d'un réseau clandestin de «passeurs de Roumains», a précisé hier un agent d'Immigration.

LA COUPE AEROSPORT 93

Le grand champion

16 895\$*



Aerosport 1993

- Groupe décor sport incluant bandes décoratives, becquet avant et marche-pieds
- Climatiseur
- Transmission automatique
- Moteur V6, 3 litres/injection électronique

- Freins ABS arrière
- Version 5 passagers avec deux fauteuils Capitaine
- Coussin de sécurité côté conducteur
- Dégivreur de lunette arrière
- Radio électronique AM/FM stéréo avec montre

- Glaces teintées
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Essuie-glace, lave-glace de lunette arrière
- Servodirection
- Servofreins
- Groupe commodité

Groupe décor sport sans frais

LES CONCESSIONNAIRES



DU QUÉBEC

Encore plus pour vous!

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS:
Certificat de 750\$ additionnel aux offres de remise en argent, valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury.



CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AU MODÈLE 1993. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DES INVENTAIRES DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. *BASÉ SUR LE P.D.F. DE L'AEROSTAR XL 4 X 2 MOINS LA RÉDUCTION SUR LE GROUPE D'ÉQUIPEMENT PRÉFÉRÉ 631A, MOINS LA RÉDUCTION DU GROUPE DÉCOR SPORT 552, MOINS LA REMISE DU FABRICANT. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. TPS, TVQ, TAXE D'ACCISE, FRAIS DE TRANSPORT ET D'IMMATRICULATION ET AUTRES TAXES APPLICABLES EN SUS. *CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC. VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUTES LES DÉTAILS.

O F F R E D ' U N E D U R É E L I M I T É E

Radio télévision

Pauvres singes



DANIEL LEMAY

Le groupe The Monkeys — les Singes et, par extension, les Galopins — a sévi dans le monde de la musique pop au milieu des années 60. Quatre jeunes garçons qui ne savaient pas chanter et encore moins jouer de la musique. Ce qui ne les a pas empêchés de faire une émission de télé, espèce de sitcom musical avec des segments en accéléré.

Déjà une grimace à l'intelligence il y a un quart de siècle, la chose ne s'est pas bonifiée comme on peut le constater en regardant la version sous-titrée que MusiquePlus propose à son auditoire.

WATATATOW

L'émission-jeunesse *Watatow*, diffusée les lundi, mardi et mercredi à 17h à la télévision de Radio-Canada, est au bord d'une... carrière internationale. Au cours du dernier MIPCOM de Cannes (marché international de produits de communication), le producteur Spectel Vidéo a en effet signé une entente de distribution internationale avec Filmopton. Selon Ann Champoux de Spectel, les possibilités les plus immédiates seraient du côté de l'Italie (traduction) et de la France (adaptation du concept). Spectel travaille d'autre part à une émission-pilote en anglais, et, une percée dans le vaste marché anglophone constituerait une base solide pour Spectel qui, avec Daniel Harvey à sa tête, vient de se séparer du groupe Spectra (Festival de jazz, FrancoFolies, Spectra Scène, Spectrum), dirigé par Alain Simard et André Ménard.

Lancée l'an dernier, l'émission *Watatow* s'est tournée

cette année vers des sujets plus durs, à la suite de focus groups tenus avec de jeunes téléspectateurs. *Watatow* rejoint entre 350 000 et 400 000 jeunes ados.

À L'ANTENNE

L'imitateur Jean-Guy Moreau est l'invité de l'imitateur-animateur Guy, ce matin, à CFGL 105,7 FM, à 8h. Aujourd'hui et demain, l'émission *Et quoi encore!*, à 14h à la radio de Radio-Canada, vient de Rouyn-Noranda à l'occasion du Festival international de cinéma. Le printemps dernier, les Abitibiens avaient peu apprécié les reportages de notre collègue Michelle Ouimet. Qu'en sera-t-il avec Marie-France Bazzo?



Jean-Guy Moreau

L'émission 275-ALLO, destinée aux 6-12 ans, relance aujourd'hui son concours «Le français, on en parle». Avec la participation des enseignants, on demande aux écoliers de rédiger un texte sur le sujet de leur choix: de 20 mots pour les première-année, et jusqu'à 300 mots pour les grands de sixième. Les animateurs Anne Poliquin et Michel Mongeau donneront les détails ce soir à 19h, à la radio de R.-C.

Méga Roch

Le fait est que Roch Voisine est la plus grande star jamais produite à partir d'un talent du Canada français. Je dis «à partir» parce que Roch Voisine a été «fabriqué» en France par un monsieur qui s'appelle Georges Mary. Et ça, on a bien du mal à l'accepter, ici au Québec.

Le succès de Roch Voisine nous projette dans le fourmillement de nos bibittes ethnolinguistiques: notre relation d'amour-haine avec la France, notre paranoïa devant l'anglophonie en général (eh! oui, il chante aussi en anglais...), notre difficulté à définir notre identité propre finalement.

Ceux qui avaient encore des doutes quant à l'ampleur du phénomène Roch Voisine en Europe n'en ont plus aujourd'hui s'ils ont regardé Roch Voisine — l'Emotion, hier soir aux Beaux Dimanches de Radio-Canada. Une heure et demie tirée des meilleurs moments des spectacles de Voisine sur le Champ-de-Mars à Paris, à Bercy et au Forum de Montréal.

Qu'on aime ou pas Roch Voisine, il faut admettre que ce gars-là possède un sens du spectacle qui va au-delà de sa belle gueule et de ses biceps découverts. Roch Voisine sait chanter, il sait jouer de la guitare et se mouvoir sur une scène. Toute la machine est montée pour mettre ces qualités en évidence et non pour cacher des carences. Ça donne un show fulgurant dans l'effet mais sobre dans la facture, un spectacle ajusté au quart de tour, autant dans la musique que dans la tenue scénique.

J'ai eu quelques appréhensions, au début de l'émission d'hier soir. Ouverture rock, clippée serré comme ils disent à MusiquePlus. Avec la caméra qui ne reste jamais plus de trois, quatre secondes. Mais Roch Voisine, c'est avant tout un chanteur de ballades — des fois, il me fait penser à Engelbert Humperdinck — et, veut, veut pas, la caméra est obligée de se calmer à un certain moment.

Des musiciens précis qui évitent la surcharge; des choristes qui allient voix et esthétique. Entre les deux choristes au teint d'ébène — un must à Paris — vous avez peut-être remarqué la blonde Luce Dufault, la prochaine «groupie» dans la version québécoise de *La légende de Jimmy*. Un tremplin.

On se souviendra d'autre part qu'il sera de moins en moins acceptable de présenter des shows semblables sans l'apport de la stéréophonie radiophonique. Hier, R.-C. s'était associée au Groupe FM de Radiomutuel (CKMF). Radio-Canada a aussi un Réseau FM.

De l'Emotion, deux images m'ont marquées: celle de la tour Eiffel en toile de fond. Et celle des nymphettes qui étaient leur biberon pendant *Petit diable*.



Catherine Lara est à l'origine du musical *Les Romantiques* dont Luc Plamondon est le parolier.

Catherine Lara est la seule vedette de *George Sand et les romantiques*

La première avait lieu hier soir au Châtelet

LOUIS-BERNARD ROBAILLE

Collaboration spéciale

PARIS

Les vraies vedettes de *Starmania* puis de *La légende de Jimmy* furent et demeurèrent essentiellement Berger et Plamondon. Dans leur registre, c'était avant toute chose, des oeuvres d'auteurs. La meilleure mise en scène de *Starmania* — celle de 1990 à Paris — fut même celle de Berger-Plamondon.

Avec *George Sand et les romantiques*, dont c'était la première hier soir au somptueux et très sélect Châtelet, il n'y a qu'une vedette: Catherine Lara. Chanteuse de talent, mais surtout chanteuse populaire, qui vend ses disques par centaines de milliers et dispose d'un fan club impressionnant.

Hormis les 300 invités et journalistes, c'étaient donc les groupies de Catherine Lara qui avaient envahi le reste des 2000 places du vieux théâtre à l'italienne. Eux ne venaient voir qu'une chose: un show de leur chanteuse, ou plus exactement la mise en scène et en images d'un album sorti il y a un an, vendu à quelque 100 000 exemplaires, et qui s'intitulait... *Les Romantiques*. Aucun doute n'était permis: pour au moins la moitié des quinze chansons du «musical», le public ovationnait dès les premières mesures, et battait des mains en mesure, comme si on était dans une émission de variétés à la télé.

On a changé plusieurs fois les interprètes de *Starmania* sans que personne n'y prête vraiment attention. Dans le cas des *Romantiques*, on a le sentiment que l'entreprise s'écroulerait dans la demie-heure s'il n'y avait pas Catherine Lara — elle qui a été à l'origine du projet, qui a voulu incarner George Sand, et qui a réussi à rassembler sur son nom les producteurs du Châtelet, un orchestre symphonique de quarante musiciens (chers!), le brillant metteur en scène d'origine argentine Alfredo Arias (*Les peines de coeur d'une chatte anglaise*), et le parolier Luc Plamondon.

L'intrigue est faible

Alfredo Arias et Plamondon ont effectivement mis au point en collaboration le concept des *Romantiques*. Les cinq personnages (Sand, Chopin, Musset, Delacroix, Marie Dorval) sont doublés entre chanteurs et acteurs qui s'entre-croisent. Le personnage-acteur interprète les dialogues écrits

par Plamondon à partir de la (très volumineuse) correspondance de George Sand. Les personnages-chanteurs prennent le relais et interprètent les airs.

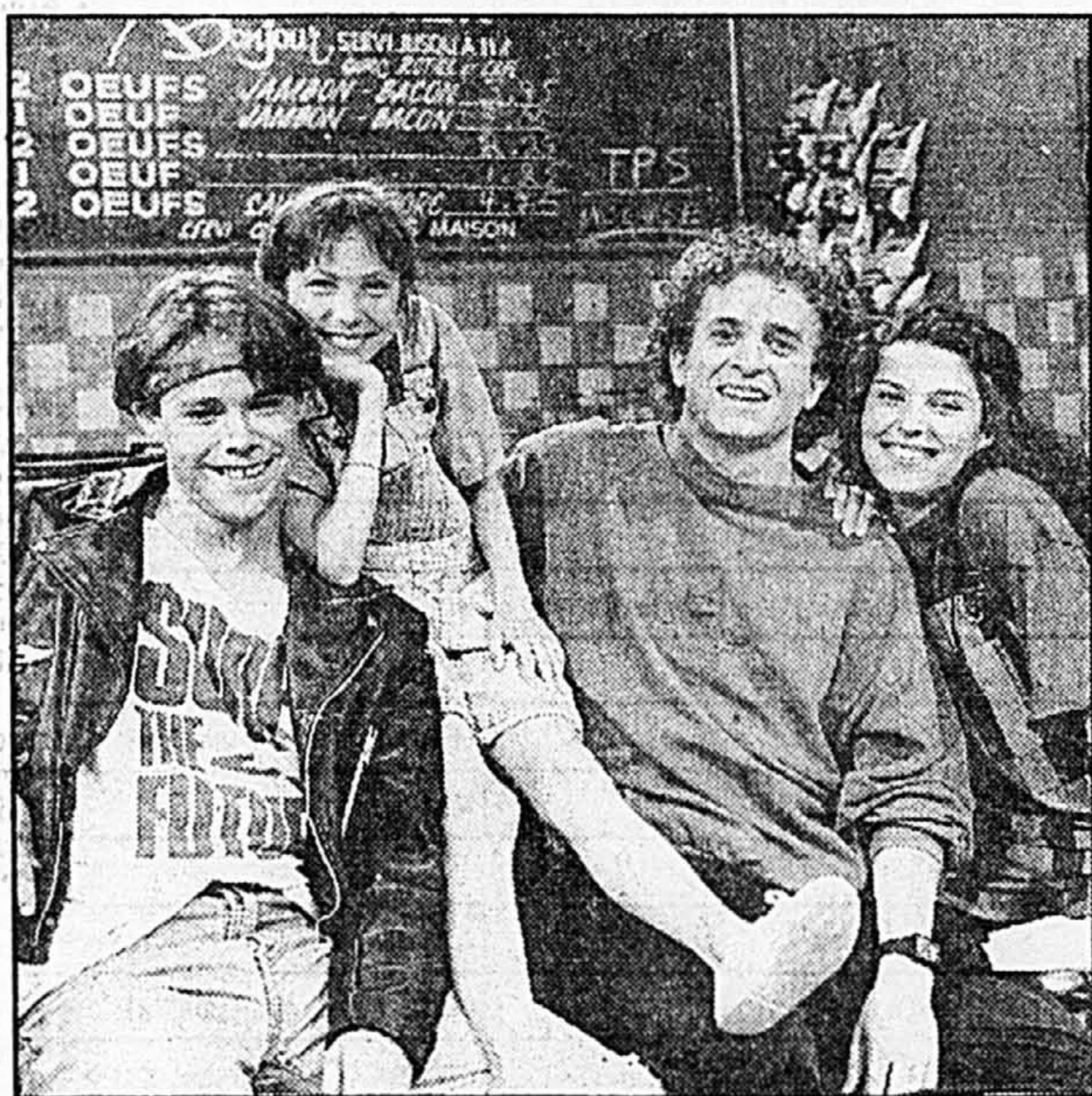
Un procédé plutôt ingénieux et agréable, et qui a au moins l'avantage de meubler l'espace scénique, et de permettre des transitions. Mais sans beaucoup plus. Alfredo Arias, qui a souvent signé des mises en scène sublimes, s'est contenté cette fois de faire de beaux décors colorés, très sobres. Quant à Plamondon, il a très consciencieusement pioché dans les lettres de Sand, Musset et cie, mais sans que cela ressemble vraiment à une intrigue théâtrale. Dans *La légende de Jimmy*, il y avait du mouvement, des images fortes, des scènes contrastées, bref quelque chose qui ressemblait à une vraie histoire.

Dans les *Romantiques*, c'est plutôt la vie de Sand qui défile de façon linéaire, vaguement illustrée par des personnages qui virevoltent sans fin ni raison. On ne sent pas les lieux, ni les situations, ni la progression. Les chansons — musique et textes — demeurent de fort bonne qualité, mais les dialogues apparaissent comme de simples transitions entre deux chansons. Comme des faire-valoir du show Lara.

Trop ou trop peu

Sans vouloir me retrancher derrière de hautes autorités morales, disons que ma voisine de gauche, éminente critique parisienne, trouvait l'ensemble bien peu réussi. C'était «trop ou trop peu». Ou bien on faisait une vraie comédie musicale, et alors le livret devait être beaucoup plus élaboré. Ou alors il fallait se contenter d'une simple mise en place, avec un narrateur qui aurait assuré les transitions.

Grâce au fan club de Catherine Lara, on peut supposer que les 20 000 spectateurs attendus au Châtelet seront au rendez-vous dans les huit prochains jours. Sans le savoir, ils applaudiront les très efficaces textes de Plamondon, qui avait déjà signé les plus grands succès de Catherine Lara, dont *Nuit magique*. Mais contrairement à *Jimmy* et *Starmania*, Sand peut difficilement être considérée comme une oeuvre à part entière, susceptible d'être reprise dans d'autres pays, comme c'est le cas pour *Starmania*. C'est plutôt un grand show — à très gros budget — d'une chanteuse populaire servie par un parolier de haut vol et un grand metteur en scène. Mais ça ne devrait pas dépasser le cadre d'une tournée française.



Le groupe de l'émission *Watatow*: Hugo Saint-Cyr, Marie-France Monette, Daniel Brière et Catherine Sénart.

Théâtre

Cette saison, à Montréal, le théâtre éclate



JEAN BEAUNOYER

Le grand mérite du théâtre, c'est de toucher à tous les aspects de la vie présente et passée. Et cet automne, notre théâtre a rarement été aussi varié, aussi éclaté dans toutes les directions. On s'est rendu à la limite du théâtre avec *Folie des années folles*, un spectacle de chansons des années 20 qui a enchanté un public plus âgé. On a touché au théâtre classique avec *Antigone* dans une mise en scène particulièrement réussie de Louise Laprade, on a proposé du théâtre d'intervention avec *Les bleus amoureux* qui traite de la violence conjugale et on aborde le théâtre historique avec *Sainte Jeanne* chez Duceppe. Cette semaine, on va encore plus loin et on plonge dans le monde amérindien avec *Kushapatschkan...ou la tente tremblante* de Gilbert Dupuis, un drame social à l'affiche du Théâtre de la Ville à Longueuil, du 30 octobre au 21 novembre.

Je me souviens avoir vécu un choc en voyant *La conquête de*

Mexico, l'an dernier à l'Espace Libre. On parlait de la culture des Astèques, un peuple particulièrement articulé, riche d'une longue tradition complètement détruite par les conquérants.

Depuis ce temps, je me méfie de tout ce qu'on peut raconter dans les bulletins de nouvelles ou dans les médias à propos des premiers occupants de l'Amérique. Le théâtre, particulièrement à cette époque trouble avec les Amérindiens, nous donne les véritables dimensions de ce peuple qui s'acharne à survivre. C'est au théâtre qu'on trouve les vraies réponses.

Sur le terrain

Gilbert Dupuis a écrit *La tente tremblante* non pas dans un bureau d'Outremont ou dans une salle d'université, mais sur les lieux de l'action de la pièce, avec de vrais personnages qui ont été très proches des combats de la tente tremblante.

Dupuis n'est pas un auteur comme les autres. Les gens de théâtre connaissent sa pièce *Mon oncle Marcel qui vague, vague près du métro Berri* qui a incidemment remporté le prix du Gouverneur général du Canada. Dupuis avait vécu l'itinérance des sans-abris en travaillant bénévolement à l'Accueil Bonneau

pour rendre le sujet avec authenticité. Quelques années auparavant, il avait travaillé dans le monde du taxi avant d'écrire *Les transporteurs de monde*. Habituellement, il met des années avant d'achever une pièce. Il se consacre totalement à l'écriture, acceptant parfois une commande pour régler quelques notes d'épicerie ou «pour payer les nouveaux freins de son vieux char».

En somme, Dupuis fait partie de ces passionnés de théâtre qui travaillent des années pour recueillir les droits d'auteur d'une pièce qui sera présentée 25 ou 30 fois à la salle Fred-Barry, peut-être quelques représentations ailleurs, et c'est déjà la fin... Heureusement qu'un prix et une petite bourse viennent de temps à autres, beurrer le pain...noir.

Sous la tente

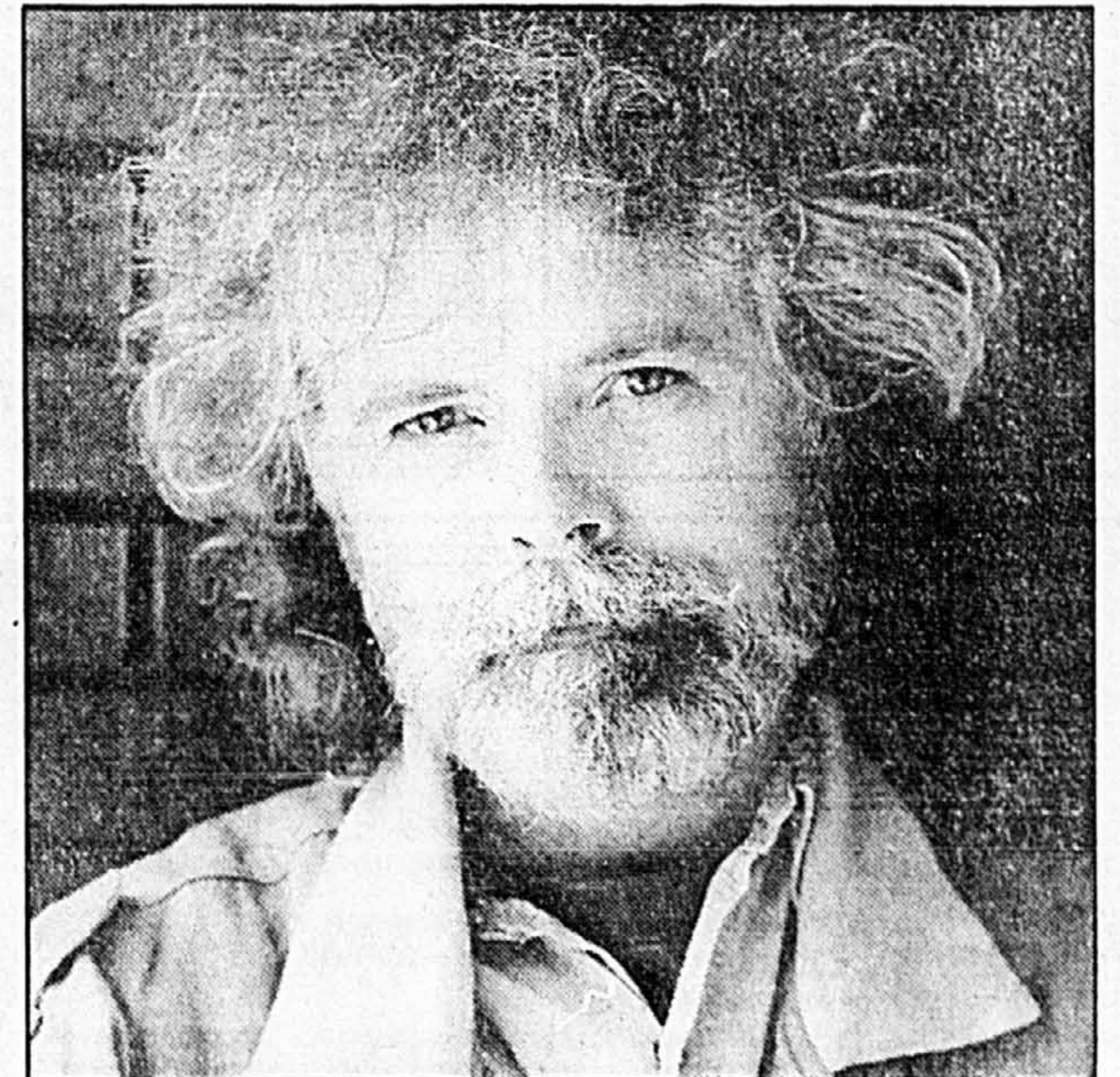
Dernièrement, il a vécu avec les Montagnais sur la Côte Nord. Il s'est tout particulièrement intéressé à la tente tremblante où les chamans se disputaient le corps et l'esprit de quelqu'un. Il a situé la pièce dans les années soixante, l'époque des grèves et des remises en question.

«J'ai vécu comme un itinérant sur le territoire des Montagnais

qui occupent une région délimitée par la ville de Québec et le Labrador. J'allais de village en village, et j'ai rencontré des ethnologues, des Amérindiens qui s'étaient alliés à des Blancs, et j'ai découvert une culture millénaire. Chez eux, il n'y a aucune différence entre le rêve et la réalité. Ils rêvent leurs chasses, leur vie, leur mort.

«Je les ai observés avec une humilité grandissante. On n'a pas accès à leur spiritualité, c'est comme un phénomène qui nous dépasse. Les Montagnais se méfient des Blancs qui les ont toujours trahis, qui ont souvent été ignobles avec eux. Ça explique qu'ils veulent garder leurs secrets. J'ai pu entrer en communication avec certains Montagnais qui ont des liens de la sang ou des alliances avec les Blancs, les autres refusaient de me répondre. J'ai étudié leur culture, j'ai rencontré des témoins qui ont vu le rituel de la tente tremblante. Quand les Jésuites sont arrivés, ils ont condamné les chamans qu'ils considéraient comme des diables et ont interdit leurs rituels en chassant le diable avec de l'eau bénite.

«Je raconte aussi les grèves et la lutte des employés à la scierie Bayers. Tout cela est basé sur des



Gilbert Dupuis a vécu chez les Montagnais pour écrire *La tente tremblante*.

faits réels mais les Montagnais étaient bien au-dessus de tout ça. Par exemple la cuve de l'usine était habitée par l'esprit de celui qui y travaillait. L'esprit qui se matérialise, la nature qui parle, un monde différent en somme, une autre lecture de la vie.

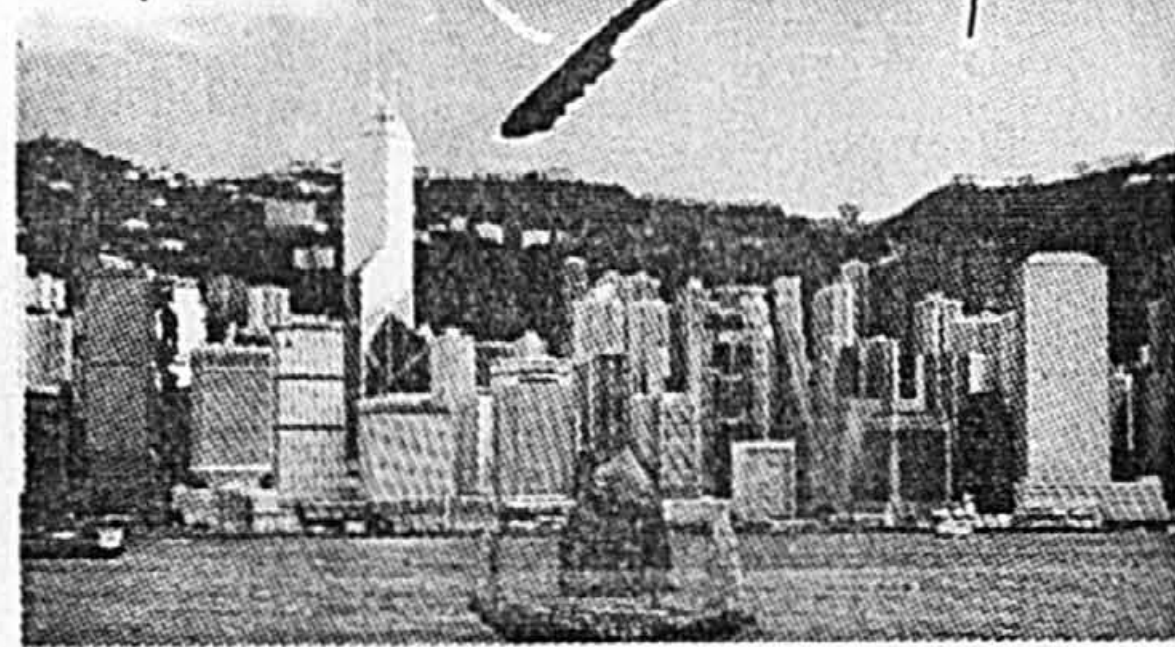
Une information qui s'adresse à tous ceux qui s'inquiètent de la pénurie de nouveaux auteurs au Québec: c'est Chantale Boileau qui a écrit et signé la mise en scène de *La mort de Blanche*, présentée à l'UQAM, il y a quelques semaines...

UNE ESCAPADE ROCK.DÉTENTE SUR

HONG KONG

Pour participer:

- Écoutez CITE ROCK.DÉTENTE.
- Du lundi au vendredi, jusqu'au 13 novembre, à sa chronique voyage, tous les matins à 8 h 12, Lio Kiefer vous pose une question sur cette magnifique destination qu'est Hong Kong.
- La réponse à cette question est dans La Presse chaque jour.
- La troisième personne à nous appeler au 790-0107, avec la bonne réponse, obtient automatiquement une chance au tirage des 2 forfaits-voyages.



Envolez-vous vers Hong Kong

grâce à CITE 107.3 FM et La Presse

À GAGNER :

2 FORFAITS POUR DEUX PERSONNES À Hong Kong

incluant transport aérien aller et retour Montréal/Vancouver avec Air Canada et Vancouver/Hong Kong avec Cathay Pacific, hébergement et guide sur place.

ATTENTION!

Si la personne gagnante du jour est de plus abonnée à La Presse, c'est deux chances au lieu d'une qu'elle obtient au tirage final.

- Ce tirage au sort se fera au cours d'un souper chinois auquel seront invités les dix finalistes, au restaurant TUNG AH.
- La valeur totale approximative des prix est de 9736 \$.
- Les règlements du concours sont disponibles à Cité Rock.Détente et à La Presse.

Ce concours est présenté en collaboration avec:



p0000132:b17

D'un Mozart à l'autre

CLAUDE GINGRAS

■ A 15h, Richard Roberts et Neal Gripp s'engageaient dans la Symphonie concertante pour violon et alto de Mozart à l'OSM. A 15h30, au Ladies' Morning, le Quatuor de Tokyo ouvrait son concert avec un autre Mozart, le K. 589, deuxième des trois quatuors dédiés au roi de Prusse.

Vais-je quitter le duo Roberts-Gripp en plein élan pour ne rien manquer du Mozart des japonais? Ceux-ci furent-ils si mémorables dans le passé qu'on laisse tout tomber pour aller les retrouver? Certainement pas. N'est-il pas plus important d'écouter jusqu'au bout la prestation de nos deux premiers-pupitres locaux, surtout que c'est la première fois que M. Gripp, alto-solo de l'orchestre depuis deux ans, se voit confier une substantielle partie soliste?

Je reste donc pour toute la Symphonie concertante, quitte à manquer du peu du Mozart des japonais.

Richard Roberts et Neal Gripp avaient manifestement bien travaillé leurs ensembles. Ce que chacun fit de sa partie est une autre histoire. M. Gripp tira de son alto une sonorité toujours profonde, sensuelle même, alors que le violon de M. Roberts était le plus souvent anémique et d'une justesse approximative. Bref, M. Roberts joua comme il le fait habituellement. (Il y a quand même de quoi s'étonner: qu'un violon-solo d'orchestre n'ait pas l'oreille plus juste...) Quant à M. Gripp, il a révélé des qualités non seulement d'instrumentiste mais encore d'interprète qui nous font sou-



Neal Gripp

haiter le réentendre, cette fois seul.

Günther Herbig a bien secondé le duo soliste. Chef invité cette semaine à l'OSM, le titulaire du Toronto Symphony ouvrait son programme avec des Préludes de Liszt pensés selon la grande tradition germanique. Seule ombre au tableau: les cuivres, et surtout les trombones. Ni très beaux, ces cuivres, ni parfaitement synchronisés, ces trombones. Des trombones de dimanche après-midi... ou de lendemain d'Halloween.

J'arrive au Quatuor de Tokyo pendant le premier mouvement du Mozart. Le jeu d'ensemble est impeccable, la sonorité collective est dense, avec une belle localisation des quatre instruments. Mais le discours est trop élégant: on dirait Haydn. Plus tard, le Beethoven à la fois bénéficiera et souffrira des mêmes caractéristiques. C'est prodigieux d'énergie et de beauté sonore (malgré quelques accrocs chez le violoncelliste), mais il manque à une dimension expressive. Ce Beethoven est même un peu ennuyeux. Or, on sait que l'oeuvre n'est nullement en cause...

Le Tokyo avait joué le huitième Quatuor de Chostakovitch devant le même public en 1983. Comme s'il ignorait l'existence de quinze quatuors chez le compositeur russe, il reprenait hier le même Huitième. C'est ce qu'il avait le mieux joué en 1983 et la même remarque s'applique neuf ans plus tard. En cinq mouvements s'enchaînant, l'oeuvre est sombre et angoissée — on la dit même «autobiographique» — et le Tokyo l'aborde ainsi. Je lui reprocherais quand même certains tempi un peu rapides. Son exécution durait 18 minutes. Dans son enregistrement, le Quatuor Beethoven, créateur de l'oeuvre, en prend vingt.

Ovationné au-delà de ses mérites par le public habituellement plus perspicace du LMMC, le Tokyo s'est lancé bien vite dans un rappel: le finale du Quatuor op. 96, dit «Américain», de Dvorak.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre invité: Günther Herbig. Solistes: Richard Roberts, violoniste, et Neal Gripp, altiste. Hier après-midi, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Dans le cadre des «Dimanches Standard Life».

Programme: Les Préludes, poème symphonique, G. 97 (1848-54) — Liszt. Symphonie concertante pour violon, alto et orchestre en mi bémol majeur, K. 564 (1779) — Mozart. Symphonie no 8, en sol majeur, op. 88 (1889) — Dvorak.

QUATUOR A CORDES DE TOKYO - Peter Ondtjan et Kikuei Ikeda (violons), Kazuhide Isomura (alto) et Sadao Harada (violoncelle). Hier après-midi, Pollack Hall de l'université McGill. Présentation: Ladies' Morning Musical Club.

Programme: Quatuor no 22, en si bémol majeur, K. 589 (1790) — Mozart. Quatuor no 8, en do mineur, op. 110 (1960) — Chostakovitch. Quatuor no 7, en fa majeur, op. 59 no 1 (1806) — Beethoven.

CE SOIR



19h



Jérémy a une idée de génie!

MARILYN

19h30



Les Bleu Poudre reçoivent un bleu, blanc, blues: Jean-Pierre Ferland!

TAQUINONS LA PLANÈTE

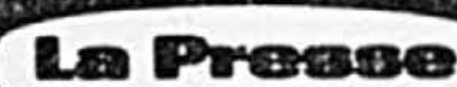
20h



Guillaume passe aux aveux...

JAMAIS DEUX SANS TOI

Votre soirée de télévision



CHOIX D'ÉMISSIONS par Louise Cousineau

20:00 ② ⑦ ⑮ — Jamais deux sans toi. Après une absence pour cause de referendum, le retour de Duval et cie. — Points de vue. Entre solitudes: un documentaire du journaliste Josh Freed sur les anglo-phones de Montréal qui vous fera comprendre, si vous ne l'avez pas encore fait, pourquoi nos anglos sont si malheureux. Il y a des moments très drôles.

21:00 ③ — Murphy Brown. Où il sera question d'un sujet chaud: les élections américaines.

④ — CBC Prime Time News. Le grand téléjournal déménage ce soir. Peter Mansbridge officie. La nouvelle émission dure une heure et englobe The Journal.

21:30 ⑦ — L'Observateur. Portrait du charmant village de Métis-sur-Mer dans le Bas du Fleuve où anglos et francos vivent en harmonie depuis longtemps.

22:00 ③ — Northern Exposure. Un nouveau personnage apparaît: il vit dans un dôme géodésique.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
②	Montréal ce soir		Marilyn	Taquinons la planète	Jamais deux sans toi		La Loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	● Second Regard	
③	The News		CBS News	Murphy Brown	Evening Shade	Hearts Afire	Murphy Brown	Love and War	Northern Exposure		The News	Sweating Bullets
⑤	News 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Movie: Problem Child II			Political Program			News 5	Tonight Show (23h35)
⑥	Newswatch		Road Movies	The Jellybean Odyssey	Fresh Prince	Northwood	CBC Prime Time News		Man Alive	Life: The Program	Witness	
⑦	Le TVA	Jeopardy	La Montagne du Hollandais		Les héritiers du rêve		L'Or du Temps		Ad Lib		Le TVA	Loto (23h49)
⑧	Le TVA	Jeopardy	La Montagne du Hollandais		Les héritiers du rêve		L'Or du Temps		Ad Lib		Le TVA	Loto (23h49)
⑨	Newsline		Wheel of Fortune	Jeopardy!	Evening Shade	Murphy Brown	● Movie: Matlock: The Vacation				Witness	
⑩	Eyewitness News	ABC World News	Wheel of Fortune	Jeopardy!	The Young Indiana Jones Chronicles		Football: Chicago vs Minnesota					
⑪	Montréal ce soir		Marilyn	Taquinons la planète	Jamais deux sans toi		La Loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sports / Estrie ce soir	
⑫	Le TVA	Jeopardy	La Montagne du Hollandais		Les héritiers du rêve		L'Or du Temps		Ad Lib		Le TVA	Loto (23h49)
⑬	Pulse		Entertainment Tonight	The Simpsons	The Young Indiana Jones Chronicles		● Movie: Matlock: The Vacation				CTV News	Pulse
⑭	Montréal ce soir		Marilyn	Taquinons la planète	Jamais deux sans toi		La loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	● Second Regard	
⑮	Passé-Partout	Téléservice		Omni Science	Points de vue		Nord-Sud	L'Observateur	Sur la colline	Téléservice		Consommation
⑯	Newscenter 22	ABC World News	Star Trek		The Young Indiana Jones Chronicles		Football: Chicago vs Minnesota					
⑰	Polka Dot Door	Eureka's Castle	Eric's World	Victorian Kitchen	Vista		The Ruth Rendell Mysteries		Imprint		Successful Home Video R-2000	
⑱	The MacNeil / Lehrer Newshour		Business Report	House on Waterfall	Space Age		Great Performances		Julie Wilson's Song Book		Movie: Anna	
⑲	La Guerre des clans	Sonia Benezra		Coup de foudre	Cinéma: Tremors				Murphy Brown	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra
⑳	Newton's Apple	Business Report	The MacNeil / Lehrer Newshour		All Creature Great and Small		Masterpiece Theatre		F. Scott Fitzgerald		Eastenders	Listening To America
㉑	Scully rencontre	Chiffres et lettres	Le Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	Téléobjectif		Bas les Masques		Télétourisme	Dossiers justice	Les Grands Détectives	
㉒	Musique Vidéo	Fax: l'InfoPlus	Rock Velours		Musique Vidéo		Rock en bulle / Musique Vidéo					
㉓	Thick as Thieves (17h)	Arena (18h45)			Command Performance	Predator 2					The Comfort Of Strangers	
RDS	Héros de l'hiver	Sports 30		Le Hockey à RDS							Sports 30	Descente de rivières
SE	Lourd Héritage (17h15)		Voyous ou Héros (19h05)				Le Prisonnier de Zenda				La Grefle (22h45)	

● Changement de dernière heure.

VOUS POURRIEZ GAGNER LOS ANGELES.



À GAGNER! Le grand prix OÙ LA LA. • Deux billets en première classe pour Los Angeles sur les ailes d'Air Canada. • Séjour d'une semaine à l'Hôtel Peninsula, Beverly Hills. • 12 000 \$ comptant. • Une invitation spéciale «premières loges» sur le plateau de America's Funniest Home Videos. À FAIRE! 1 Aujourd'hui, identifiez la question qui apparaît dans cette annonce. 2 Ce soir, regardez l'émission-vedette ci-contre, à l'antenne de CFCF 12, pour découvrir la réponse à la question. 3 Demain, écoutez CKMF 94,3 ou CHOM 97,7 entre 7 h et 8 h ou entre 16 h et 17 h pour donner votre réponse par téléphone. 4 CKMF et CHOM nommeront quotidiennement chacune deux finalistes qui recevront deux sweat-shirts de l'émission-vedette, édition spéciale, ainsi qu'une invitation au tirage du GRAND PRIX OÙ LA LA, qui aura lieu au Hard Rock Café.

Comment gagner 12000\$ comptant et plus encore!

À REGARDER!

The Simpsons ce soir à 19h30.

À SAVOIR!

Qu'est ce que la poupée Krusty dit à Bart?



Merci aussi à:



Les détails et règlements complets du concours sont disponibles, sur demande, aux bureaux de CFCF 12, 405 avenue Ogilvy, Montréal (Québec), entre 10 h et 17 h du lundi au vendredi. Le concours se termine le 26 novembre 1992 et s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.

Braindead récompensé au Festival du cinéma fantastique

Le jury du 1er Festival du cinéma fantastique de Montréal a décerné samedi ses « Freddys ». Le Grand prix du festival a été attribué à *Braindead* du réalisateur Peter Jackson de la Nouvelle-Zélande.

La femme du marchand de pétrole d'Alexander Kaidavosky, de Russie, a reçu le prix spécial du jury tandis que le prix du public décerné par la Ville de Montréal a été attribué à *Hellraiser III*.

Roger Corman a reçu le prix du Festival pour l'ensemble de son oeuvre et pour sa contribution au cinéma fantastique.

Parmi les autres prix, celui des effets spéciaux est allé à *Hellraiser III* d'Anthony Kinkox (États-Unis), ex aequo avec *Tewtsuo II The Body Hammer* de Shinya Tsukamoto (Japon); celui de la meilleure bande sonore décerné par Musique Plus ont été attribués à *Braindead*.

Le jury du Festival était composé de la comédienne Patricia Tulasne, de l'animateur Normand Brathwaite, du concepteur d'effets spéciaux Louis Craig, du comédien Francis Reddy et il était présidé par le musicien et chef d'orchestre Daniel Mercure.

Le Festival du cinéma fantastique a annoncé qu'il présenterait sa deuxième édition l'an prochain.

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS La Presse

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:

14431256

Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.

CLUB Multipoints

Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI-POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les contrevenants seront poursuivis. © 1991 Le Groupe Vidéotron Inc. "Tous droits réservés"

TOUT EN ÉMOTION.



The PHANTOM of the OPERA
de ANDREW LLOYD WEBBER
mis en scène par HAROLD PRINCE

À PARTIR DU 16 DÉCEMBRE 1992! REPRISE POUR UN TEMPS LIMITE!

Billets également en vente au guichet de la Place des Arts et aux guichets TicketMaster (situés dans certains magasins de la Baie)

Groupes (20 et plus) téléphonez: (514) 874-9153 au Québec; (416) 925-7466 en dehors du Québec

Théâtre Maisonneuve, Place des Arts, Montréal

(514) 790-2222

Version originale! En anglais avec des surtitres en français. Réservez une place de choix grâce à Avance-première de American Express. Composez le (514) 790-0300.

FAMOUS PLAYERS

CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 1 AU 5 NOVEMBRE

INFO-FILM 866-0111
11h à 22h

MATINÉES À 5\$ DU LUNDI AU VENDREDI SAUF LE MARDI ET LES JOURS FÉRIÉS

LAVAL 1600 Le Corbusier 688-7776 &

LE PARISIEN 480 Ste-Catherine n. 866-3856 &

C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS (18+)
12:45-2:45-4:55-7:00-9:00
INDOCHINE (G) DOLBY 1:00-4:30-8:00
UN COEUR EN HIVER (G) 12:30-2:40-4:50-7:05-9:20
LE ZEBRE (G) DOLBY 1:00-3:00-5:00-7:10-9:15
1492 (V.F.) (13+) DOLBY 2:00-5:30-8:30
L'AMANT (18+) DOLBY 12:20-2:30-4:45-7:00-9:10
COLLEGE D'ELITE (G) DOLBY 12:25-2:50-5:05-7:15-9:20
1492 (13+) 70MM DOLBY 12:45-3:30-6:15-9:00

PALACE 698 Ste-Catherine n. 866-6991 &

UNDER SIEGE (18+) DOLBY 12:10-2:25-4:45-7:10-9:35
CONSENTING ADULTS (13+) DOLBY 12:00-2:10-4:25-6:40-9:00
MAN BITES DOG (18+) Tous les soirs 9:20
(Version originale française sous-titrée anglais)
DEAD BOLT (13+) 12:30-2:40-4:50-7:10
MIGHTY DUCKS (G) DOLBY 12:10-2:25-4:45-7:05-9:15
SINGLES (G) DOLBY 12:40-2:45-5:00-7:15-9:30
Jeudi 12:40-2:45-5:00-9:30
HELLRAISER III (18+) 12:20-2:30-4:35-7:00-9:05

LOEWS 954 Ste-Catherine n. 861-7437

THE LOVER (18+) DOLBY 12:10-2:20-4:35-7:00-9:20
SCHOOL TIES (G) DOLBY 12:15-2:30-4:45-7:05-9:30
OF MICE AND MEN (G) DOLBY 12:05-2:35-5:05-7:20-9:40
PURE COUNTRY (G) DOLBY Tous les soirs 9:20
BOB ROBERTS (G) DOLBY 12:10-2:20-4:35-7:00
RESERVOIR DOGS (18+) DOLBY 12:30-2:45-5:00-7:10-9:30

CINÉMA DU PARC 3575 Ave. du Parc 844-9470

UNDER SIEGE (18+) DOLBY
dimanche à jeudi 12:20-2:40-3:00-6:50-9:00
ADULTES CONSENTANTS (13+) DOLBY 12:20-2:30-4:40-7:00-9:20
HELLRAISER III (V.F.) (18+) 1:00-3:00-5:00-7:05-9:15
I.P.S. (G) DOLBY dimanche à jeudi 1:30-4:00-6:30-9:00

CINÉMA DU PARC 3575 Ave. du Parc 844-9470

UNDER SIEGE (18+)
Tous les soirs 7:10-9:15 dim 1:00-3:05-5:05-7:10-9:15
HELLRAISER III (18+)
Tous les soirs 7:20-9:20 dim 1:30-3:25-5:20-7:20-9:20
Tous les soirs 7:10-9:15 dim 1:10-3:10-5:10-7:10-9:15

DORVAL 260 Ave. Dorval 631-8586

HELLRAISER III (18+)
Tous les soirs 7:10-9:30 dim 12:45-2:45-5:00-7:10-9:30
PURE COUNTRY (G) DOLBY Tous les soirs 9:10
MIGHTY DUCKS (G) DOLBY
Tous les soirs 6:55 dim 12:15-2:25-4:40-6:55
CONSENTING ADULTS (13+)
Tous les soirs 7:10-9:25 dim 12:45-2:50-5:00-7:10-9:25
UNDER SIEGE (18+) DOLBY
Tous les soirs 7:00-9:20 dim 12:30-2:40-4:50-7:00-9:20

FAMOUS PLAYERS 8 Boul. Hymus (angle St-Jean) Pointe Claire 697-8095 &

OF MICE AND MEN (G) DOLBY
Tous les soirs 6:30-9:00 dim 1:30-4:00-6:30-9:00
SCHOOL TIES (G) DOLBY
Tous les soirs 7:15-9:15 dim 12:15-2:35-4:50-7:15-9:30
LE ZEBRE (G) DOLBY
Tous les soirs 7:05-9:20 dim 12:20-2:35-4:50-7:05-9:20
UNDER SIEGE (18+) DOLBY
Tous les soirs 7:15-9:30 dim 12:30-2:35-5:00-7:15-9:30
MIGHTY DUCKS (G) DOLBY
Tous les soirs 7:15-9:30 dim 12:30-2:35-5:00-7:15-9:30
1492 (V.F.) (13+) DOLBY
Tous les soirs 6:10-9:10 dim 12:10-3:10-6:10-9:10
HELLRAISER III (18+) DOLBY
Tous les soirs 7:00-9:15 dim 12:15-2:30-4:45-7:00-9:15
CONSENTING ADULTS (13+) DOLBY
Tous les soirs 7:00-9:15 dim 12:15-2:30-4:45-7:00-9:15

CINÉMA DU PLATEAU 1584 Mont-Royal e. 521-7870

1492 (V.F.) (13+) 12:00-3:00-6:00-9:00
HELLRAISER III (V.F.) (18+) 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15

LAVAL 1600 Le Corbusier 688-7776 &

UNDER SIEGE (18+) DOLBY
Tous les soirs 7:20-9:40 dim 12:40-2:50-5:10-7:20-9:40
LE ZEBRE (G) DOLBY
Tous les soirs 7:00-9:20 dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:20
1492 (V.F.) (13+) DOLBY
Tous les soirs 5:10-9:10 dim 12:10-3:10-6:10-9:10
HELLRAISER III (V.F.) (18+) DOLBY
Tous les soirs 7:20-9:40 dim 1:00-3:00-5:10-7:20-9:40
ADULTES CONSENTANTS (13+) DOLBY
Tous les soirs 7:00-9:20 dim 12:40-2:50-5:10-7:20-9:40
HERO (G) DOLBY
Tous les soirs 6:30-9:00 dim 1:30-4:45-8:00
DES BOURIS ET DES HOMMES (G) DOLBY
Tous les soirs 7:10-9:40 dim 12:20-2:50-5:00-7:10-9:40
JEU DE PUISSANCE (G) DOLBY
Tous les soirs 7:20-9:30 dim 12:30-2:50-5:10-7:20-9:30
COLLEGE D'ELITE (G) DOLBY
Tous les soirs 7:20-9:30 dim 12:50-3:00-5:10-7:20-9:30
HELLRAISER III (18+)
Tous les soirs 7:20-9:30 dim 12:50-3:00-5:10-7:20-9:30
PURE COUNTRY (G) DOLBY Tous les soirs 9:20
MIGHTY DUCKS (G) DOLBY
Tous les soirs 7:20-9:30 dim 12:40-2:50-5:10-7:20-9:30
CONSENTING ADULTS (13+) DOLBY
Tous les soirs 7:20-9:30 dim 12:30-2:50-5:10-7:20-9:30

GREENFIELD PARK 519 Boul. Taschereau 671-6129 &

1492 (V.F.) (13+)
Tous les soirs 8:00 dim 1:30-4:45-8:00
UNDER SIEGE (18+)
Tous les soirs 7:10-9:40 dim 12:20-2:50-5:00-7:10-9:40
ADULTES CONSENTANTS (13+) DOLBY
Tous les soirs 6:50-9:05 dim 12:45-2:45-4:55-7:05-9:05

VERSAILLES Place Versailles 353-7880 &

HELLRAISER III (V.F.) (18+)
Tous les soirs 7:15-9:15 dim 1:00-3:00-5:00-7:15-9:15
ADULTES CONSENTANTS (13+) DOLBY
Tous les soirs 7:10-9:20 dim 12:50-2:50-5:00-7:10-9:20
COLLEGE D'ELITE (G) DOLBY
Tous les soirs 7:10-9:10 dim 12:30-2:45-5:00-7:10-9:10
JEU DE PUISSANCE (G) DOLBY
Tous les soirs 7:15-9:30 dim 12:45-3:00-5:00-7:15-9:30
LE ZEBRE (G) DOLBY
Tous les soirs 7:10-9:20 dim 12:45-3:00-5:00-7:10-9:20
1492 (V.F.) (13+) DOLBY
Tous les soirs 6:15-9:10 dim 12:30-2:50-5:00-7:15-9:10

OMÉGA (Longueuil) Mail Maxi Centre 647-1122 &

HELLRAISER III (V.F.) (18+)
Tous les soirs 7:30-9:30 dim 1:00-3:00-5:00-7:30-9:30
1492 (V.F.) (13+) DOLBY
Tous les soirs 8:00 dim 1:00-4:00-8:00
JEU DE PUISSANCE (G) DOLBY
Tous les soirs 7:15-9:30 dim 1:00-3:05-5:10-7:15-9:30
CELIBITAIRES (G) Tous les soirs 7:10
MUTRONICS (V.F.) (13+)
Tous les soirs 9:30 dim 1:00-3:00-5:00-9:30

CHÂTEAUGUAY 240 Boul. St-Jean Baptiste 691-2463 &

ADULTES CONSENTANTS (13+) DOLBY
Tous les soirs 7:20-9:30 dim-mar 1:15-3:10-5:00-7:20-9:30
DR. GIGGLES (18+) DOLBY Tous les soirs 7:15
UNDER SIEGE (18+) DOLBY
Tous les soirs 9:30 dim-mar 1:00-3:05-5:10-9:30
LES ESCROCS (G) DOLBY
Tous les soirs 7:05-9:30 dim-mar 1:15-3:30-5:05-9:30
HERO (G) DOLBY
Tous les soirs 7:05-9:30 dim-mar 1:15-3:30-5:05-9:30
JEU DE PUISSANCE (G) DOLBY
Tous les soirs 7:15-9:30 dim-mar 1:00-3:05-5:10-7:15-9:30

La BBC a effrayé son auditoire

AP LONDRES

Des centaines de téléspectateurs terrifiés ont submergé d'appels le standard de la BBC, après la diffusion, samedi soir, d'une fiction particulièrement réaliste sur la « maison la plus hantée de Grande-Bretagne ».

Scotland Yard a aussi reçu plusieurs appels. La BBC a diffusé cette dramatique, *Ghostwatch*, à l'occasion de la nuit de l'Halloween durant laquelle morts et sorciers viennent rendre visite aux vivants.

Mais la fiction était présentée sous la forme d'un reportage, avec témoignages et journalistes sur les traces des fantômes dans la maison de Northolt (à l'ouest de Londres).

Grâce au talent des techniciens en effets spéciaux, les téléspectateurs ont pu voir des phénomènes surnaturels particulièrement réalistes: objets flottant dans les pièces, silhouettes brumeuses, écoulement de liquides mystérieux.

De plus, de nombreuses personnalités de la télévision britannique, jouant avec conviction leur propre rôle, racontaient leur expérience. De nombreux téléspectateurs ont donc cru que la maison existait vraiment.

Pendant plus d'une heure après la fin de l'émission, les appels angoissés ont afflué au standard de la BBC. « Les gens ont été terriblement impressionnés par ce qu'ils ont vu, et ils déplorent le fait que l'émission n'ait pas été présentée clairement comme une fiction », a révélé la BBC. « On a reçu toutes sortes d'appels, jusqu'aux insultes de gens qui se proposaient d'écrire au directeur général pour se plaindre. »

Ceux qui ont appelé Scotland Yard ont tous été rassurés. « Nous leur avons expliqué qu'il s'agissait d'une fiction et que l'intervention de la police n'était pas nécessaire », a révélé Scotland Yard.

POUR UN TEMPS LIMITÉ À SEULEMENT

11 993\$*



L'Asuna Sunfire

a un prix qui n'impressionne personne d'autre que le conducteur.

...Et de l'équipement de série qui en fait tout autant :

- Moteur 1,8 L de 140 chevaux à injection électronique multipoint
- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultipliée
- Sac gonflable côté conducteur
- Suspension indépendante Lotus aux quatre roues
- Radio AM-FM stéréo avec lecteur de cassette
- Garantie GM TOTAL^{MC} 3 ans/60 000 km** sans franchise

ASUNA SUNFIRE 1993

VOS CONCESSIONNAIRES

PONTIAC

BUICK

PARTICIPANTS

Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES

* Rabais de 2000\$ du manufacturier inclus. Transport, taxes sur le prix de vente et sur le rabais du manufacturier en sus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock construits avant le 1^{er} août 1992. ** Selon la première éventualité. † L'assistance routière Asuna est offerte sur les modèles Asuna 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Asuna participant. * Le modèle illustré peut être différent du modèle offert.

SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC



Spectacles

CINÉMA

ADULTES CONSENTANTS
Centre Eaton (2): 12 h 20, 14 h 30, 16 h 40, 19 h, 21 h 20.
Châteauguay (1): 19 h 20, 21 h 30.
Châteauguay (1): 19 h 20, 21 h 30.
Châteauguay (1): 19 h 20, 21 h 30.
Châteauguay (1): 19 h 20, 21 h 30.

BLADE RUNNER V.F.
Berri (1): 13 h 30, 16 h 15, 19 h 20, 21 h 30.
BOB ROBERTS
Loews (4): 12 h 10, 14 h 20, 16 h 35, 19 h.

dim: 12 h 30, 14 h 20, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 20.
Rex (St-Jérôme). Pour horaire, 438-0133.
DEAD BOLT
Palace (3): 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 10.

GAGNEZ LE TOIT DU MONDE!

Le concours de la Course destination monde... Vous n'avez qu'à suivre nos globe-trotters, le dimanche à 17 h, pour courir la chance de vous envoler sur le toit du monde.

Pour participer, remplissez le coupon ci-joint et confrontez vos appréciations à celles des juges. Vous n'êtes pas d'accord avec eux? Affirmez-vous!



COURSE DESTINATION MONDE
J'ai regardé l'émission du (DATE)
J'ai préféré le reportage de (NOM DU CONCURRENT)
Réponse à la question de la semaine
Nom
Adresse
Code postal
Téléphone

Certificats-Cadeaux
en vente maintenant
POUR INFORMATION, APPELÉZ 849-FILM de 11h00 à 22h00

MATINEES A 5.00\$
CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON
DU 30 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE 1992
ASTRE 327-5001
DR. GIGGLES (18 ans) Dolby Stereo
CONSENTING ADULT (13 ans) Dolby Stereo
UNDER SIEGE (16 ans) Dolby Stereo

NOUVEL ELYSÉE 288-1857
LE RETOUR DE BATMAN (13 ans)
URGA (v. avec sous-titres français)
L'ORANGE MECANIQUE (16 ans)
BUGSY
THE DRAUGHTSMAN'S CONTRACT
LA FENÊTRE
LIFE ON A STRING (v. sous-titres anglais)

HARRISON FORD
BLADE RUNNER
version française
UN FILM DE Roberto Benigni
Johnny Cure-dent
A RIVER RUNS THROUGH IT
Robert Redford
LES ESCROCS
version française de SNEAKERS
TOM SELLECK
M. BASEBALL
MR. SATURDAY NIGHT

COMMODORE 334-8560
L'ESPRIT DE CAIN (16 ans)
COMPLEXE DESJARDINS
LA BELLE HISTOIRE (G) Dolby Stereo
APRÈS L'AMOUR (13 ans) Dolby Stereo
CAPITAINE FRACASSE (G)
CREMAZIE 849-FILM
LE DERNIER DES MOHICAINS (13 ans)
LE DAUPHIN 849-FILM

"10+. VA FAIRE UN MALHEUR! 'HERO' EST UN FILM QUE VOUS N'OUBLIEREZ PAS DE SI TÔT"
HEROS
version française de HERO
LOUEZ UN CINÉMA POUR VOS ASSEMBLÉES. TÉLÉPHONEZ AU (514) 374-7440

L'Amphithéâtre Bell
MILLE ÉMOTIONS SERVIES SUR GLACE
La patinoire de l'Amphithéâtre Bell est maintenant ouverte au public!

La patinoire de l'Amphithéâtre Bell est maintenant ouverte au public!
Venez patiner tous les jours (sauf en cas d'événements spéciaux) de 11h30 à 14h30 et de 16h00 à 17h30 et les samedis et dimanches de 13h30 à 17h30

sur le prix d'entrée lors de votre prochaine journée de patinage à l'Amphithéâtre Bell
1000 de la Gauchetière Ouest, métro Bonaventure
Valide du lundi au jeudi de 11h30 à 14h30 et de 16h00 à 17h30 jusqu'au 31 janvier 1993

Spéctacles

SUITE DE LA PAGE A 14

NIGHT OF THE HEADHUNTER

L'Amour: 11 h, 14 h, 17 h, 20 h.
NORD
Dauphin (1): Sam. et tous les soirs: 19 h 15, 21 h 20, dim.: 14 h 30, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 20.

OEL (L') PUBLIC

Brossard (2): 19 h 10, 21 h 20, sam.: 14 h, 19 h 10, 21 h 20, dim.: 14 h, 16 h 15, 19 h, 21 h 20. Carrefour Laval (5): 19 h 10, 21 h 20, sam., dim.: 13 h 45, 16 h 15, 19 h 10, 21 h 20. Cinéma Langellier (2): 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 10. Cinéplex Centre-Ville (8): 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25.

OF MICE AND MEN

Famous 8 (1): 18 h 30, 21 h; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h. Loews (3): 12 h 05, 14 h 35, 17 h 05, 19 h 20, 21 h 40. Dernier spectacle sam.: 23 h 50.

ORANGE (L') MÉCANIQUE

Nouvel Elysée (1): Ven., sam., dim.: 17 h.

PURE COUNTRY

Dorval (2): 21 h 10. Laval (11): 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 50. Loews (4): 21 h 20.

RESERVOIR DOGS

Loews (5): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 10, 21 h 30.

RETOUR (LE) DE BATMAN

Nouvel Elysée (1): Ven., sam., dim.: 12 h, 21 h 50.

RIVER (A) RUNS THROUGH IT

Faubourg Ste-Catherine (1): 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20. Plaza Côte-des-Neiges (5): 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 13 h 45, 16 h 20, 19 h, 21 h 35. Pointe-Claire (4): 19 h, 21 h 30, sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

SCHOOL TIES

Famous 8 (2): 19 h 15, 21 h 35; sam., dim.: 12 h 15, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 30. Loews (2): 12 h 30, 14 h 45, 17 h 05, 19 h 20, 21 h 30. Dernier spectacle sam.: 23 h 45.

SNEAKERS

Place Alexis Nihon (3): 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 30; merc.: 13 h 45, 16 h 15, 21 h 30. Plaza Côte-des-Neiges (7): 19 h 05, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 40, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 30. Pointe-Claire (2): 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 35.

SOMNAMBULES (LES)

Chambly: Lun., mar., ven., 21 h 35; sam., dim.: 15 h 35, 21 h 35.

STRANGER THAN...

Nouvel Elysée (2): Ven., sam., dim.: 17 h 15.

UNDER SIEGE

Astra (3): 19 h 15, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20. Centre Eaton (1): Du dim. au jeu.: 12 h 10, 14 h 20, 16 h 30, 18 h 50, 21 h 30. Châteauguay (2): 21 h 30; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Dorval (4): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 20. Du Parc (1): 19 h 10, 21 h 15; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 15. Famous 8 (4): 18 h 50, 21 h 10; sam., dim.: 12 h, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 50, 21 h 10. Greenfield (2): 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 10. Laval (1): 19 h 20, 21 h 40; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 40. Dernier spectacle sam.: minuit. Palace (1): 12 h 10, 14 h 25, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 35. Dernier spectacle sam.: 23 h 55.

URGA

Nouvel Elysée (1): Ven., sam., dim.: 14 h 5, 19 h 35; lun., mar.: 12 h, 21 h 50; merc., jeu.: 12 h, 16 h 50.

VOLEUR (LE) D'ENFANT

Complexe Desjardins (1): 14 h, 17 h, 19 h 20, 21 h 40.

WATERLAND

Cinéma Égyptien (3): Sam. et tous les jours: 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15; dim.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

ZEBRE (LE)

Famous 8 (3): 19 h 05, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 20, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 20. Laval (2): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 20. Parisien (4): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 15. Plaza Repentigny (5): 19 h; sam., dim.: 13 h, 15 h. Versailles (5): 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 45, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 20. Dernier spectacle sam.: 23 h 25.

SALLES DE RÉPERTOIRE

ARME (L') FATALE 3

Paradis: 21 h 15.

BASIC INSTINCT V.F.

Paradis: 18 h 45.

BOB MARLEY - TIME WILL TELL

Cinéma de Paris: 19 h 15.

DIABLE (LE) AU CORPS

Ouimetoscope: 21 h.

IMPROMPTU

Ouimetoscope: 19 h 30.

JEUX DE GUERRE

Paradis: 18 h 50.

LAURA ADLER'S LAST LOVE AFFAIR

Conservatoire d'art cinématographique: 19 h.

LIGHT SLEEPER

Rialto: 21 h 30.

MANUFACTURING CONSENT: NOAM CHOMSKY AND THE MEDIA

Cinéma Parallèle: 21 h.

MISSISSIPPI MASALA

Cinéma de Paris: 14 h 15.

OBSESSION FATALE

Paradis: 21 h.

PLAQUES (LES) TECTONIQUES

Cinéma Parallèle: 19 h.

PLAYER (THE)

Cinéma de Paris: 16 h 30.

ROCK 'N' NONNE

Paradis: 19 h 05.

SEARCH (THE) FOR SIGNS OF INTELLIGENT LIFE IN THE UNIVERSE

Cinéma de Paris: 21 h 30.

TOTO LE HÉROS

Rialto: 19 h 15.

TOUS LES MATINS DU MONDE

Ouimetoscope: 19 h.

TRUE STORIES

Ouimetoscope: 21 h 30.

UNITE SPECIALE

Paradis: 20 h 45.

DANSE

THÉÂTRE D.B. CLARKE (1455, Maisonneuve o.)

- Elèves de l'École nationale de ballet. Programme: «Pas de Deux», de «La Belle au Bois Dormant», acte 111, chorégraphie de Rudolph Nurev, «Danse de caractère», de Jannie Berggen, «Fandangos», de Susan, «Four Popular Dances», de Glenn Gilmore, et «Démonstration de ballet», arr. d'Elaine Fisher. Ven., 20 h.

MUSIQUE

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall) - Winston Purdy, baryton: 20 h. - (Redpath Hall) - Evan Champion, trompettiste: 20 h.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) - Orchestre et Chorale du Conservatoire. Dir. Raffi Armenian et Louis Lavigneur. Céline Dussault, soprano; et Sabine Faucher, Gilles Pelletier, «Diable dans le beffroi» (Valleraud), «Cantate pour une joie» (Mercure), «Symphonie avec orgue» (Saint-Saens): 20 h.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve) - Orchestre Métropolitain. Dir. Gilles Auer. Denise Luedi, violoniste; «Ariadnoscoe» (Mercure), Concerto pour violon et Symphonie no 3 (Brahms): 20 h.

THEATRE

Café de la Place (Place des Arts) - Avant la retraite, de Thomas Bernhard. Avec Catherine Bégin, Françoise Faucher, Gilles Pelletier. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h 30, 21 h. Jusqu'au 12 décembre.

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)

«Sainte Jeanne», de Bernard Shaw. Mise en scène de Yves Desgagnés. Avec Denis Bernard, René Richard Cyr, Edgar Fritter, Raymond Legault, Gérard Poirier, Guy Provost, etc. Du mar. au ven., 20 h, sam., 16 h 30, 21 h. Jusqu'au 5 décembre.

NCT - SALLE FRED BARRY (4355, Ste-Catherine o.) - «Les brins amoureux», de Rejean Béard, «Maureen Martineau», François Roux et Yves Seguin. Mise en scène de Maureen Martineau. Avec Raymond Arpin, Rejean Béard et Yves Seguin. Présentation du Théâtre Parminou: 20 h. Jusqu'au 14 novembre.

NCT - SALLE DENISE-PELLETIER (4355, Ste-Catherine o.) - «Antigone», de Sophocle. Trad. de Jacques Lacarrière. Avec Isabelle Brossard, Jean-François Beuprè, Catherine Senart, Anne-Marie Desbriens: 20 h. Jusqu'au 6 novembre.

ESPACE GO (5066, Clark) - «Les Bonnes», de Jean Genet. Mise en scène de René Richard Cyr. Avec Diane Lavallee, Adele Reinhardt et Andree Lachapelle: 20 h. Jusqu'au 14 novembre.

ESPACE LA VEILLÉE (1571, Ontario o.) - «America», d'après Franz Kafka. Mise en scène de Gregory Haldy. Avec Kim Aleksander, Elizabeth Albahaca, Linda Roy, Claude Lemieux, James Hyndman, Jean Turcotte et Gregory Haldy. Du mar. au sam., 20 h 30; dim., 16 h. Jusqu'au 15 novembre.

STUDIO-THÉÂTRE JEAN-VALCOURT (100, Notre-Dame o.) - «Mademoiselle Jaire», de Michel de Ghelderode: 20 h.

THÉÂTRE DE LA VILLE (180, de Gentilly o., Longueuil) - «Kushaapatschikan» ou «La Tenté tremblante», de Gilbert Dupuis. Mise en scène d'Alain Fournier. Du mar. au sam., 20 h.

SOLMAR (111, St-Paul s.) - Carlos Jose Joao et Luis Duarte: des 21 h. Jusqu'au 30 novembre.

LE JARDIN DU BARON FOU (5020, Notre-Dame o.) - «Les aventures du Baron (souper-théâtre)»: 19 h 30 à minuit.

LA MAISON HANTÉE (1037, Bleury) - «La Maison Hantée» (souper-spectacle): de 19 h 30 à minuit.

PUB PEEL (1106, de Maisonneuve o.) - Crazy Face des 21 h.

LA GRANGE DE ST-CHARLES (12, Chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Mataneau) - «M. D'Arque aux aquits» (souper-théâtre et musique): avec Céline Farquay, Pierre-Charles Milette et Diane Quimet. Sam. des 19 h.

CAFE TUXEDO (602, Cure Labelle, Chomedey, Laval) - Pierre Michel de 17 h à 21 h.



Montréal sourit aux touristes. Dites-leur Bonjour!



Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:

63205145

Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.

CLUB Multi points

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS La Presse

FLORIDE

PHASE II

VOUS RÊVEZ D'UN CONDO AU SOLEIL ET D'UN SUPER INVESTISSEMENT à partir de 66 900 \$ US, phase I à partir de 99 900 \$ US, phase II 2 chambres, 2 salles de bains, plus de 1 100 pieds carrés incluant terrasse privée et 3 appareils ménagers, etc.

Palm Beach. Ce magnifique projet ultrasécuritaire de 96 condominiums est à distance de marche d'un golf d'un des plus grands centres commerciaux du sud de la Floride (ouvert 7 jours par semaine) du nouvel auditorium de Palm Beach et du camp d'entraînement des Expos.

FINANCEMENT disponible ou possibilité d'utiliser vos propres REER.

Aussi tennis, pavillon, piscine, salle d'exercice, terrasse et plus.

LAKE PLACE CONDOMINIUMS
WEST PALM BEACH FLORIDA
Floride 1-800-874-6801
SOIRÉES D'INFORMATIONS À 19 H 30
LUNDI 2 NOVEMBRE Montréal, Auberge Universel 5100, rue Sherbrooke Est
MARDI 3 NOVEMBRE Laval, Hôtel Sheraton 2440, autoroute des Laurentides
MERCREDI 4 NOVEMBRE Longueuil, Hôtel Holiday Inn, métro Longueuil

Qu'est-ce que Silken Laumann voit dans une Subaru?

Une championne.

Si les Canadiens ne l'avaient pas vu, il ne l'auraient probablement pas cru. Silken Laumann, clouée au lit dans un hôpital allemand, à cause d'une grave blessure à une jambe résultant d'un accident de bateau. Tout le monde, y compris son médecin, était persuadé que sa participation aux Jeux de Barcelone était compromise. Tout le monde, sauf Silken. Elle s'est miraculeusement rétablie pour ensuite remporter une médaille de bronze pour le Canada. Doit-on se surprendre, après pareil exploit, qu'elle conduise une Subaru? L'extraordinaire réputation de fiabilité et de durabilité de Subaru en a fait une voiture légendaire. Fait révélateur, 93% de toutes les Subaru immatriculées ces dix dernières années sont toujours sur la route.* Les Subaru sont construites pour offrir une maîtrise et une tenue de route qui donnent pleine confiance. Qu'importe l'état de la route et le temps qu'il fait, vous vous sentez en sécurité, sachant que votre Subaru vous conduira à bon port. Ajoutez à cette tranquillité d'esprit le luxe et le confort de l'intérieur spacieux de la Legacy et vous avez toute une championne. Tout compte fait, Silken avait mille et une raisons de choisir Subaru. L'une d'elles, probablement la plus évidente, est que Silken peut être aussi exigeante envers une Subaru qu'elle l'est envers elle-même. Et ça, ce n'est pas rien!

SUBARU LEGACY 1993

*Selon une étude des immatriculations de R.L. Polk & Co., en date de juillet 1991.



Saint-Exupéry a quitté Bastia le 31 juillet 1944 pour effectuer une reconnaissance près des Alpes et il n'est pas rentré à la base.

Des experts croient avoir trouvé l'avion de St-Ex

REUTER
NICE

■ Près de 50 ans après la disparition d'Antoine de Saint-Exupéry au cours d'une mission aérienne durant la Seconde Guerre mondiale, des experts seraient sur le point d'élucider la mort de l'un des auteurs français le plus aimé et le plus lu.

Saint-Exupéry, qui a écrit *Le Petit Prince*, n'a pas regagné sa base en Corse, dans la Méditerranée, après un vol de reconnaissance au-dessus du sud de la France encore occupée par les Allemands en juillet 1944.

Les compte-rendus faits par plusieurs témoins indiquent que son chasseur P-38 a probablement été abattu au cours d'un combat aérien au-dessus de la baie des Anges, près de Nice.

Le coût et les difficultés techniques que représentait le ratissage d'une zone étendue du fond de la mer pour retrouver l'épave ont semblé pendant longtemps interdire toute recherche.

Mais un admirateur de Saint-Exupéry, Jean-Claude Rouzeaud, administrateur d'une entreprise de champagne et lui-même pilote, a décidé récemment de se vouer à cette cause.

Une précieuse collaboration

Avec son appui financier, l'Institut français pour la recherche et l'exploitation en mer a mis ses connaissances techniques dans l'opération, avec des résultats encourageants.

Un bateau sonde une zone de 98 kilomètres carrés à l'aide d'un sonar et des experts utiliseront un sous-marin de poche pour vérifier et filmer les épaves trouvées.

« Nous avons déjà localisé l'épave d'un avion léger », a déclaré le coordonnateur de la mission, Jean Roux, dans une entrevue.

« Cela nous encourage à penser que si l'avion de Saint-Exupéry est là, nous le trouverons ».

En juillet 1944, Saint-Ex faisait partie d'un groupe de reconnaissance placé sous commandement américain à la base aérienne de Bastia-Borgho, en Corse.

Malgré son âge

Il était âgé de 44 ans, ce qui aurait dû l'immobiliser au sol, mais ses supérieurs ont cédé à ses demandes pressantes d'effectuer « une dernière mission ».

Il a quitté Bastia le 31 juillet 1944 pour effectuer une reconnaissance près des Alpes et n'est pas rentré à la base.

Albert Le Lage, de Nice, qui avait 19 ans à l'époque, a révélé dans une entrevue avoir été témoin d'un combat aérien au-dessus de la baie des Anges vers midi le 31 juillet.

Deux avions en ont mitraillé un troisième, qui s'est abîmé dans la mer, a déclaré Le Lage.

Était-ce celui de Saint-Exupéry?

Né en 1900, l'écrivain et aviateur était un héros des premiers temps de l'aviation. Pilotant des avions postaux dans les années 1930 au-dessus de la Méditerranée, du désert du Sahara et jusqu'en Amérique du Sud, il avait échappé de justesse à la mort plusieurs fois.

Son audace apparaissait dans les aventures qu'il relatait dans ses livres tel que *Courier Sud*, *Vol de nuit*, *Vent*, *Sable et étoiles* et *Vol à Arras*.

Mais son oeuvre la plus populaire a été *Le Petit Prince*, inspiré par un atterrissage forcé qui faillit lui être fatal dans le désert de Libye en 1935.

Publié en 1943 sous la forme d'un conte pour enfants et illustré par Saint-Exupéry à l'aide d'aquarelles saisissantes, il est à la fois profond et sensible.

L'aéroport St-Ex?

Si l'on peut faire la preuve que l'avion de Saint-Exupéry repose au fond de la baie des Anges, l'aéroport de Nice qui vient d'être rénové pourrait porter son nom.

Mais conformément aux vœux de sa famille, si l'on retrouve sa tombe, sa position exacte sera tenue secrète, sauf si elle repose à

une si grande profondeur que des plongeurs curieux ne pourront pas la déranger.

Le Petit Prince aurait approuvé cette discrétion.

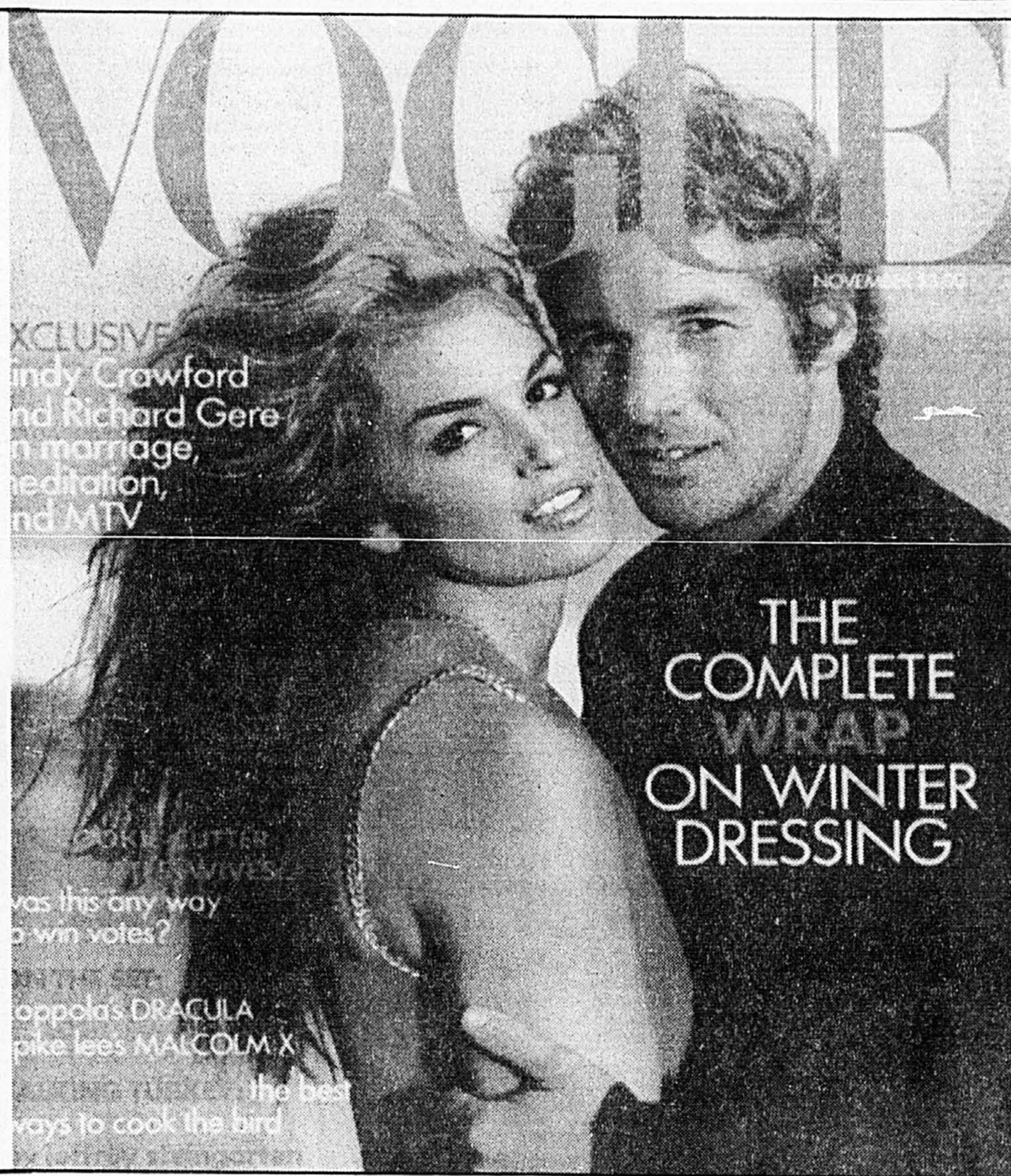
« Ne viens pas voir », dit-il à son ami exploré dans le livre au moment où il se prépare à se défaire de son corps terrestre et à retourner dans sa planète éloignée.

« J'aurai l'air d'être mort, et cela ne sera pas vrai ».

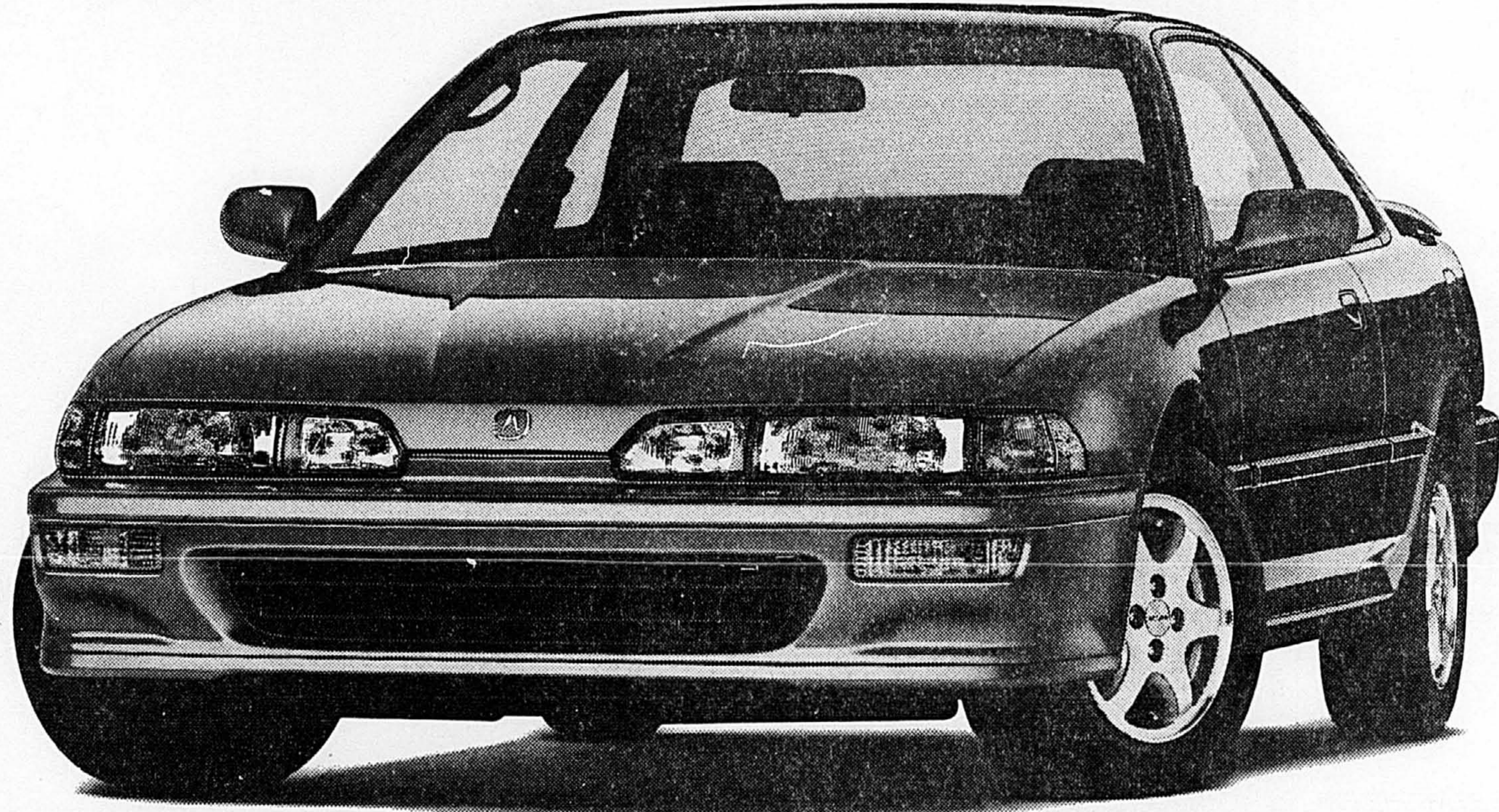
Une première

Fait exceptionnel, la couverture du numéro de novembre du magazine Vogue montre le mannequin Cindy Crawford et l'acteur Richard Gere pour illustrer un article sur le mariage, la méditation et les vidéo-clips. C'est la première fois que le célèbre magazine présente un homme sur sa couverture habituellement réservée aux mannequins les plus populaires dans le monde de l'esthétique et de la haute couture.

PHOTO REUTER



ELLE DÉFIE LES LOIS DE LA PHYSIQUE ET DE L'ÉCONOMIE.



Sans même se soucier des lois de la physique, les ingénieurs d'Acura ont réussi à construire une automobile extrêmement puissante dont le couple excelle à tous les régimes. L'Integra GS-R 1993. Ⓞ En empruntant la technologie V-TEC de l'Acura NSX, la GS-R réussit à réaliser deux objectifs qui semblent contradictoires, en utilisant deux jeux de cames. Le premier pour augmenter la performance à faible régime, le second pour une plus grande puissance à régime élevé. Il en résulte un étonnant

moteur 1,7 litre qui développe 160 chevaux. Ce qui en fait l'automobile 4 cylindres ayant le plus haut régime en Amérique du Nord. Ⓞ Et à 22 995 \$*, nous pourrions également dire que l'Integra GS-R brise les lois de l'économie. Ⓞ Pour de plus amples informations sur l'Integra GS-R et sur la garantie Acura de 5 ans / 100 000 km (selon la première éventualité), composez le 1 800 263-2828.

INTEGRA GS-R 1993
ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE.

* P. D. S. C. pour l'Integra GS-R 1993. Le prix de base de la gamme de voitures Integra commence à 15 795 \$ pour l'Integra RS. Le prix ne comprend pas l'immatriculation, le transport, ni les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Votre vie tient à votre ceinture.

PRESTIGE ACURA
3700, Autoroute 440, O., Laval Tél.: 745-1234
ACURA PLUS
255, boul. Seigneurie, Blainville Tél.: 435-4455

ACURA PRÉSIDENT
4648, boul. St. Jean, Dollard-des-Ormeaux Tél.: 696-2991
LUCIANI ACURA
4040, rue Jean Talon O., Montréal Tél.: 340-1344

ACURA RIVE-SUD
820, boul. Taschereau, Greenfield Park Tél.: 443-6555
LES GALERIES ACURA
7100, boul. Métropolitain, Anjou Tél.: 354-8811